

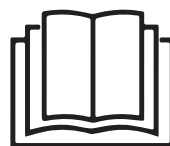
STANLEY®

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E /
ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E /
ST-05-400-E / ST-09-400-E



Elektriline soojapuhur

**See toode sobib üksnes juhukasutamiseks
korralikult isoleeritud kohtades.**



TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.



ENNE SEADME KASUTAMIST TULEB JÄRGNEV JUHEND HOOLIKALT LÄBI LUGEDA.

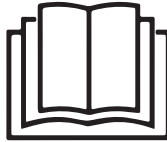
- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, vaimse või tajumisvõime puudega ning väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada ainult järelevalve all või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Alla 3 aasta vanused lapsed tuleb pideva järelevalve puudumisel hoida eemal. 3 kuni 8 aasta vanused lapsed tohivad seadet ainult sisse ja välja lülitada, kui seade on tavalises ettenähtud tööasendis, neid valvatakse või juhendatakse seadme ohutuks kasutamiseks ja nad saavad aru kaasnevatest ohtudest. 3 kuni 8 aasta vanused lapsed ei tohi seadet vooluvõrguga ühendada, reguleerida, puhastada ega teha kasutajapoolset hooldust.
- **ETTEVAATUST!** Toote mõned osad võivad minna väga kuumaks ja põhjustada põletusi. Eriliselt tähelepanelik tuleb olla laste ja haavatavate inimeste juuresolekul.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, siis ohu vältimiseks peab tootja volitatud hooldustehnik või muu asjakohase kvalifikatsiooniga isik selle välja vahetama.
- Küttekeha ei tohi asuda vahetult pistikupesaga all.
- Küttekeha ei tohi kasutada vanni, duši või ujumisbasseini vahetus läheduses.

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

- **ETTEVAATUST!** Termokaitsme tahtmatust lähtestamisest tingitud ohtude ennetamiseks ei tohi seadet toita välise lülitusseadme (nt taimer) kaudu ega ühendada vooluallikaga, mida elektriettevõtte regulaarselt sisse ja välja lülitab.
- Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel. Kasutamiseks ainult kodus ja siseruumides.
- Paigaldada seade tasasele, püsivale ja kuumakindlale pinnale. Toote töötamine mistahes muus asendis võib olla ohtlik.
- Kasutamise alguse esimestel minutitel võib tekkida lõhn. See on normaalne ja kaob kiiresti.
- Seadet ei tohi ise remontida, lahti võtta ega modifitseerida. Sisemuses pole kasutajale hooldatavaid osi.
- **ETTEVAATUST!** Pikendusjuhtme kasutamisel ei tohi ületada sellele lubatud võimsust/koormust.

**TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI
KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.**

EESTI KEEL **EE**1-21



**Kasutusjuhend tuleb läbi lugeda. Selline tingmärk tootel
tähendab, et kasutusjuhend tuleb läbi lugeda.**

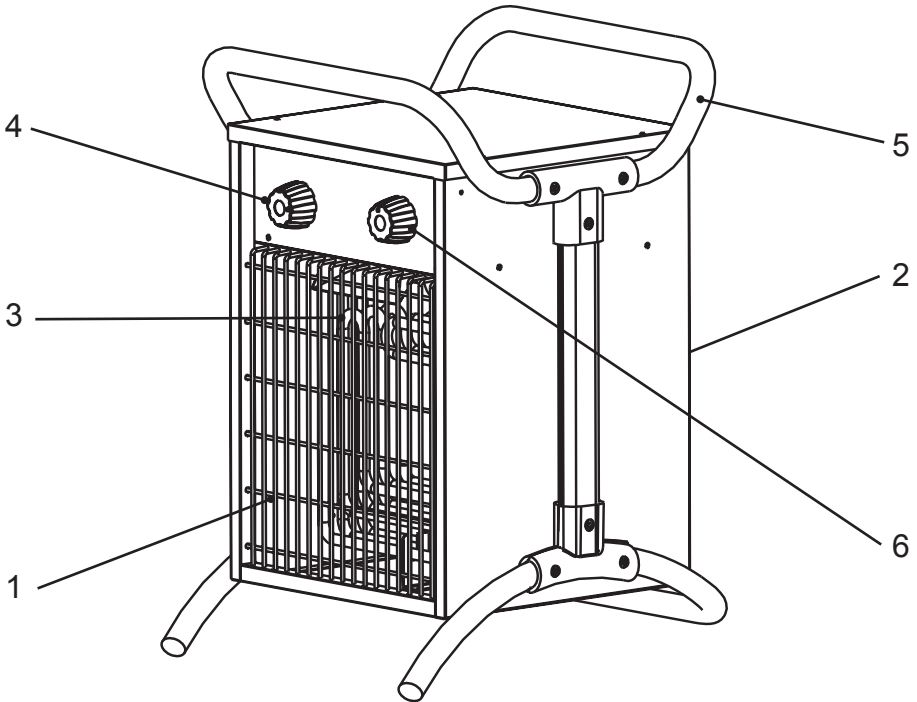
**Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.
Kasutamiseks ainult kodus ja siseruumides.**



**HOIATUS! ÜLEKUUMENEMISE VÄLTIMISEKS EI TOHI
KÜTTEKEHA KINNI KATTA.**

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E /
ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E



1. Eesmine kaitse
2. Ventilaator
3. Küttespiraal
4. Funktsioonivalits
5. Käepide
6. Termostaat

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.



EHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed võivad muutuda eelneva teavitusega.

	ST-02-230-E ST-02-240-E	ST-03-230-E ST-03-240-E	ST-033-230-E ST-033-240-E	ST-05-400-E	ST-09-400-E
NIMISISENDVÕIMSUS (kW)	2,0	3,0	3,3	5,0	9,0
NIMISISENDVÕIMSUS (BTU)	6820	10 250	11 260	17 060	30 710
ÕHUVOOL (m ³ /H)	260	514	514	774	1198
KÕETAVA ALA PINDALA (m ²)	20	30	30	48	80
NIMIPINGE JA -SAGEDUS (V/Hz) (ST-230-E)	230~ 50	230~ 50	230~ 50	400~ 50	400~ 50
NIMIPINGE JA -SAGEDUS (V/Hz) (ST-240-E)	220-240~ 50	220-240~ 50	220-240~ 50	—	—
KÜTTEREŽIIMID	3	2	2	2	2
KAAL (kg)	4,8	6,7	6,7	7,4	11
SEADMEKLASS	1	1	1	1	1
Kaitseklass (IP)	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
FUNKTSIOONID / SÄTTED					
Seade on välja lülitatud	○	○	○	○	○
Ventilaator töötab, kütte puudub		✿	✿	✿	✿
Ventilaator töötab, veerandvõimsusega kütte	✿				
Ventilaator töötab, poole võimsusega kütte	✿	✿	✿	✿	✿
Ventilaator töötab, täisvõimsusega kütte	✿	✿	✿	✿	✿
MÄRKUS: ST-05-400-E / ST-09-400-E					
Soovitud temperatuurini jõudmisel lülitub kütteelement välja. Ventilaator töötab pidevalt.					
ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E					
Soovitud temperatuurini jõudmisel lülitub kütteelement välja. Ventilaator ei tööta pidevalt.					
MÄRKUS. Ühendkuningriigis müüdavad mudelid ST-02-230-E ja ST-02-240-E kasutavad üksnes 13 A sulavkaitset ja kolmeaharulist pistikut BS1363.					

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Ohutusteave

ÄHELEPANU! Enne seadme kasutamise alustamist tuleb kogu juhendis olev ohutusteave ja juhised arusaamisega läbi lugeda.

▲ ETTEVAATUST! **PLAHVATUSOHT!** Seda küttekeha ei tohi kasutada kahjulike, plahvatusohtlike või tuleohtlike gaaside või aurude ega ohtlike ainete juuresolekul.

▲ HOIATUS! **TULEOHT!** Seda küttekeha ei tohi kasutada põlevmaterjalide lähedal.

▲ HOIATUS! **ELEKTRILÖÖGI OHT!** Küttekeha ei tohi kasutada vanni, duši või ujumisbasseini vahetus läheduses.

▲ HOIATUS! **PÕLETUSOHT!** Töötava küttekeha esikülge ei tohi puudutada. Töötav küttekeha on kuum.

▲ HOIATUS! **VIGASTUSOHT! TÖÖTAVAT KÜTTEKEHA EI TOHI LIIGUTADA.**

▲ ETTEVAATUST! Termokaitsme tahtmatust lähtestamisest tingitud ohtude ennetamiseks ei tohi seadet toita välise lülitusseadme (nt taimer) kaudu ega ühendada vooluallikaga, mida elektriettevõtte regulaarselt sisse ja välja lülitab.

Tuleb jälgida, et lapsed selle seadmega ei mängiks.

ALATI tuleb kasutada üksnes elektritoidet, mille pinge ja sagedus vastab küttekeha andmesildile.

ALATI tuleb kasutada pikendusjuhet, mille lubatud koormus on suurem kui seadme võimsus.

ALATI tuleb veenduda, et kõik juhtmed on kaitstud lühise ja ülekoormuse eest.

ALATI tuleb hoida toitejuhet eemal kuuma õhu väljalaskeavast.

Kasutuseta küttekeha tuleb ALATI toiteallikast lahutada.

KUNAGI ei tohi küttekeha asetada kitsale, ebaühtlasele või ebapüsivale pinnale: küttekeha võib maha kukkuda.

KUNAGI ei tohi teisi seadmeid ühendada soojapuhuriga samasse pistikupesasse.

KUNAGI ei tohi küttekeha kasutada eemaldatud kaitsepiiretega.

KUNAGI ei tohi blokeerida töötava küttekeha kuuma õhu väljalaskeavasid.

Küttekeha ei tohi KUNAGI katta ega blokeerida. Küttekeha ei tohi KUNAGI ühendada torudega

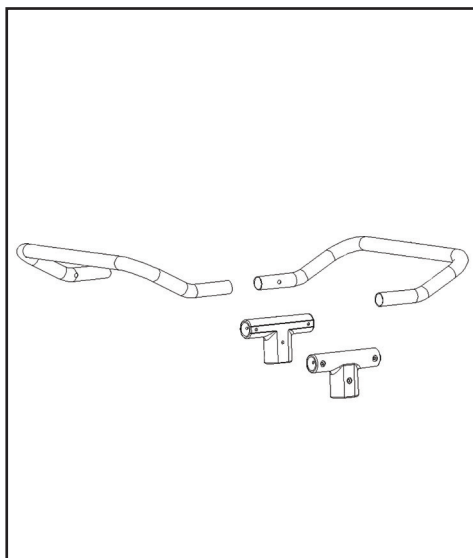
Küttekeha ei tohi KUNAGI juhtme otsas tõmmata ega kanda.

Küttekeha ei tohi KUNAGI kasutada koos välise lülitusseadmega.

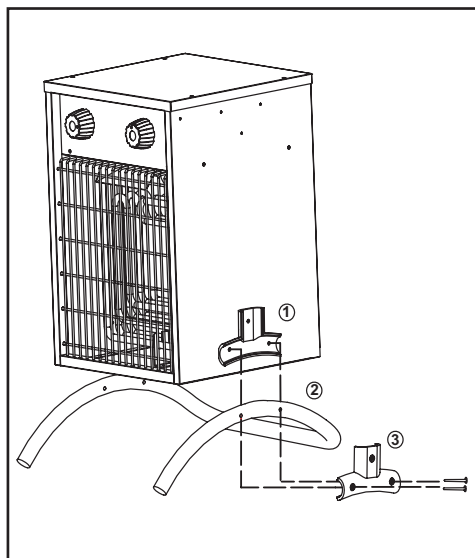
Kahjustatud küttekeha ei tohi kasutada. Küttekeha peab hooldama kvalifitseeritud isik või hooldusesindaja.

**TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI
KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.**

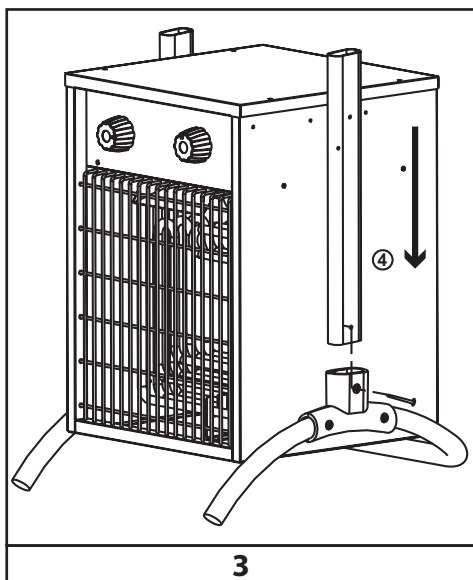
Kokkupanek



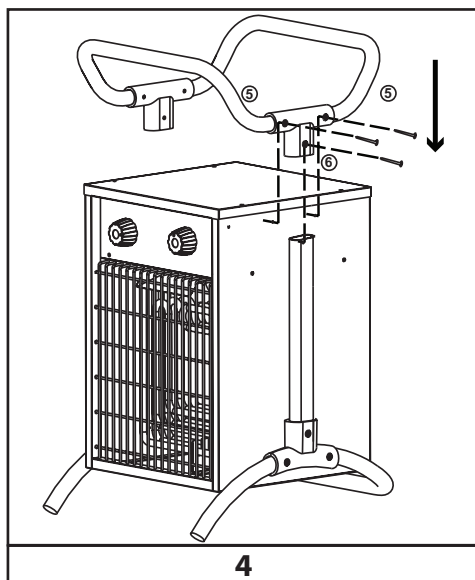
1



2



3



4

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Kokkupanek (vt lk 7)

1. PANNA KOKKU ÜLEMINE KÄEPIDEMEKLAMBER (joonis 1)

- i. Lükata ülemised käepidemeklambriid eesmisele käepidemele ja joondadaavad.
- ii. Lükata tagumine käepide ülemistesse käepidemeklambritesse ja joondadaavad.

2. PAIGALDADA KÜTTEKEHA JALUSERAAM (joonis 2)

- i. Joondada alumine sisemine klamber küttekehas olevate avadega.
- ii. Kinnitada küttekeha jaluseraamis olevad joondatud avadesse alumine sisemine klamber.
- iii. Joondada alumise välmise klambri avad alumise sisemise klambri ja kinnitada kahe kruviga alt.

3. PAIGALDADA KÜLGTOED (joonis 3)

- i. Lükata külgtugi alumisse klambrisse ja joondadaavad.
- ii. Kinnitada allesjäänud kruviga ülevalt.

4. PAIGALDADA ÜLEMINE KÄEPIDEMEKLAMBER (joonis 4)

- i. Lükata külgtugi ülemisse klambrisse ja joondadaavad.
- ii. Kinnitada ülemised klambriid küttekeha külge, kasutades kolm kruvi külge kohta.

Käitamine

1. Küttekeha tuleb paigutada nii, et see seisab kindlal pinnal püstasendis, ohutul kaugusel märjast keskkonnast ja süttivatest esemetest.
2. Ühendada soojapuhur sobiva elektriitega.
3. Seada termostaadi osuti maksimumtemperatuurile.
4. Soojapuhur lülitub sisse, kui funktsioonivalits on seatud mõnele võimsusrežiimile.
5. Ruumi jõudmisel soovitud temperatuurile tuleb termostaadi osuti tagasi keerata, kuni kütteelement välja lülitub.

Automaatne ülekuumenemis- ja ohutuskontroll

- Küttekehal on sisemine kütet piirav ohutustermostaat ja ülekuumenemise eest kaitsev ahel. Võimalikule ülekuumenemistemperatuurile jõudmisel lülitab süsteem küttekeha automaatselt välja.

Termostaadi juhend

- Esmalt tuleb termostaati seada „+“ peale ja lasta küttekehal töötada täisvõimsusega. Ruumi temperatuuri nõutavale väärtusele jõudmisel tuleb termostaadi osuti keerata vasakule, kuni seade välja lülitub.
- Seejärel hakkab termostaati end automaatselt sisse ja välja lülitama, reguleerib ruumi temperatuuri eelseadistuse järgi ja hoiab selle püsivana.
- Küttekeha esmakordsel kasutamisel võib olla märgatav kerge suits. See on normaalne ja lakkab mõne aja pärast. Kütteelement on valmistatud terasest ja on tootmise käigus kaetud kaitseõli kihiga. Suitsu põhjustavad kuumutatud õli jäägid.

Puhastamine ja hooldus

- Enne seadme puhastamist tuleb pistik pesast välja võtta ja lasta seadmel maha jahtuda.
- Kest määrduv kergesti. Seda tuleb pehme lapiga sageli pühkida. Väga määrduv osi tuleb pühkida käsna, mis on kastetud < 50 °C vette ja pehmetoimelisse pesuainesse. Seejärel kuivatatakse küttekeha kest puhta lapiga. Tuleb olla ettevaatlik, et vesi ei satuks seadme sisemusse.
- Kesta kaitsmiseks ei tohi vett küttekehale pritsida. Küttekeha puhastamiseks ei tohi kasutada lahusteid (nt bensiini, isoamüülatsetaati, tolueni jne).
- Küttekeha ladustamisel tuleb sel lasta kõigepealt maha jahtuda ja hoida seda kuivana. Seejärel tuleb ta katta plastkotiga, panna pakendikarpi ja hoida kuivas ja ventileeritavas kohas.

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Pistiku asendamine

▲ HOIATUS! ELEKTRILÖÖGI OHT! ENNE HOOLDUSTÖID TULEB SEADE ELEKTRIVÖRGUST LAHUTADA.

MÄRKUS. See peatükk kehtib üksnes Suurbritannias müüdavate või kasutatavate küttekehade kohta.

Seadmel on sulavkaitsmega varustatud kolmeaharuline pistik BS1363. Kui sulavkaitset tuleb vahetada, peab selle asendama sobiva voolutugevusega sulavkaitsmega (vt tehnilise spetsifikatsiooni lk 5), mis on BS1362 jaoks heaks kiidetud.

MÄRKUS. Ühendkuningriigis müüdavad mudelid ST-02-230-E ja ST-02-240-E kasutavad üksnes 13 A sulavkaitset ja kolmeaharulist pistikut BS1363.

Kui toitepistik tuleb mingil põhjusel asendada või välja vahetada, tuleb tähele panna järgmist.

TÄHELEPANU! Toitekaabli juhtmed on värvitud järgmise skeemi kohaselt.

Sinine: neutraal; pruun: faas; roheline/kollane: maandus

Kuna seadme toitekaabli juhtmete värvus

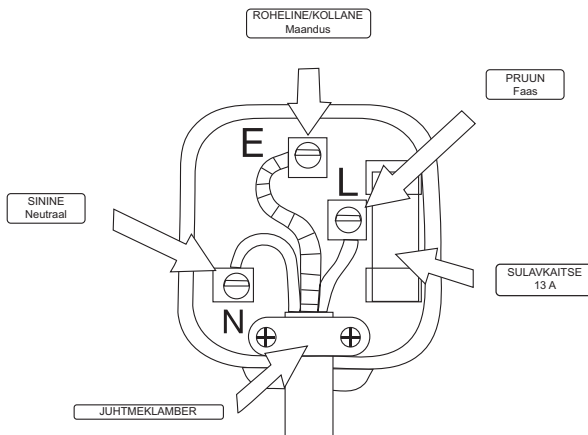
ei tarvitse vastata pistikuklemme identifitseerivatele värvidele, tuleb toimida järgmiselt. Sinine juhe tuleb ühendada klemmiga, mis on tähistatud tähega „N“ või on musta värvi. Pruun juhe tuleb ühendada klemmiga, mis on tähistatud tähega „L“ või on punast värvi. Roheline/kollane juhe tuleb ühendada maandusklemmiga, mis on tähistatud tähega „E“ või maanduse tingmargiga.

▲ HOIATUS!

Faasi- või neutraaljuhtmeid ei tohi kunagi ühendada pistiku maandusklemmi külge.

MÄRKUS. Kui juhtme küljest tuleb eemaldada valatud pistik, tuleb see koos kahjustatud kaabliga hoolikalt hävitada, et neid ei saaks enam pistikupesaga ühendada.

Pistiku asendamise elektriskeem



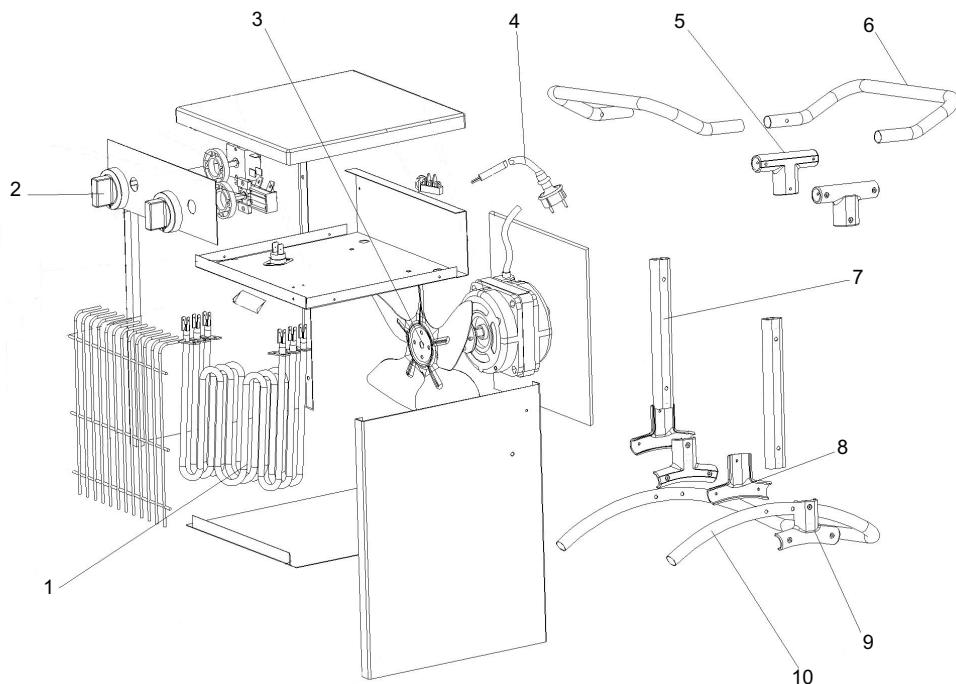
TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Törkeotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Ventilaator jääb pärast kütte väljalülitamist tööle.	1. Ventilaator töötab küttekeha töö ajal pidevalt.	1. Küttekeha töötab korralikult.
Ventilaatori kiirus jääb sätete muutmisel endiseks.	1. Ventilaatori kiirus on püsiv. Säte muudab ainult soojusvõimsust.	1. Küttekeha töötab korralikult.
Kütteelement ei hõõgu punaselt.	1. Kütteelement on valmistatud roostevabast terasest ja ei hõõgu soojendamisel punaselt.	1. Küttekeha töötab korralikult.
Ei ole tunda soojust või õhuvoolu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Küttekehal puudub toide. 2. On jõutud ruumi soovitud temperatuurile. 3. Küttekeha ei soojenda enda ees olevat ala: soojus hajub üle ruumi ja soojendab seda tervenisti. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollida ühendusi. Ühendada küttekeha elektritoitega. 2. Termostaat lülitub pärast ruumi soovitud temperatuurile jõudmist välja. Küttekeha töötab korralikult. 3. Küttekeha töötab korralikult.

**TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI
KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.**

Hajutatud vaade



Osade nimekiri

#	ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E
1	Küttespiraal
2	Reguleerimisnupp
3	Ventilaatori tiivik
4	Toitejuhe
5	Ülemine käepidemeklamber
6	Ülemine käepide
7	Külgtugi
8	Alumine sisemine klamber
9	Alumine välimine klamber
10	Alumine raam

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave

Mudeli tunnuskood(id): ST-02-230-E					
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik	Näitaja	Ühik
Soojusvõimsus			Sissetuleva soojuste liik, üksnes elektriliste soojuste salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)		
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	2,0	kW	Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	EI
Minimaalne soojusvõimsus (soojituslik)	P_{min}	0,65	kW	Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	2,0	kW	Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
				Ventilaatoriga muudetav	EI
Lisaelektrienergia tarbimine			Soojusvõimsuse/toatemperatuur I seadistamise viis (valige üks)		
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	e.k.	kW	üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
At minimum heat output	el_{min}	e.k.	kW	kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
In standby mode	el_{sb}	e.k.	kW	toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	JAH
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	EI
Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)					
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	EI
				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	EI
				kaugjuhtimisvõimalusega	EI
				kohanev käivitusjuhtimisega	EI
				tööajapiiranguga	EI
				musta lambiga anduriga	EI
Kontaktandmed	Valmistaja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brüssel, Belgia				

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave

Mudeli tunnuskood(id): ST-02-240-E					
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik	Näitaja	Ühik
Soojusvõimsus			Sissetuleva soojuste liik, üksnes elektriliste soojuste salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)		
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	2,0	kW	Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	EI
Minimaalne soojusvõimsus (soojituslik)	P_{min}	0,65	kW	Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	2,0	kW	Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
				Ventilaatoriga muudetav	EI
Lisaelektrienergia tarbimine			Soojusvõimsuse/toatemperatuur I seadistamise viis (valige üks)		
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	e.k.	kW	üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimalusega	EI
At minimum heat output	el_{min}	e.k.	kW	kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimalusega	EI
In standby mode	el_{sb}	e.k.	kW	toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	JAH
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	EI
Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)					
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	EI
				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	EI
				kaugjuhtimisvõimalusega	EI
				kohanev käivitusjuhtimisega	EI
				tööajapiiranguga	EI
				musta lambiga anduriga	EI
Kontaktandmed	Valmistaja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brüssel, Belgia				

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave

Mudeli tunnuskood(id): ST-03-230-E					
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik	Näitaja	Ühik
Soojusvõimsus			Sissetuleva soojuste liik, üksnes elektriliste soojuste salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)		
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	3,0	kW	Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	EI
Minimaalne soojusvõimsus (soojituslik)	P_{min}	1,5	kW	Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	3,0	kW	Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
				Ventilaatoriga muudetav	EI
Lisaelektrienergia tarbimine			Soojusvõimsuse/toatemperatuur I seadistamise viis (valige üks)		
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	e.k.	kW	üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimalusega	EI
At minimum heat output	el_{min}	e.k.	kW	kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimalusega	EI
In standby mode	el_{sb}	e.k.	kW	toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	JAH
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	EI
Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)					
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	EI
				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	EI
				kaugjuhtimisvõimalusega	EI
				kohanev käivitusjuhtimisega	EI
				tööajapiiranguga	EI
				musta lambiga anduriga	EI
Kontaktandmed	Valmistaja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brüssel, Belgia				

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave

Mudeli tunnuskood(id): ST-03-240-E					
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik	Näitaja	Ühik
Soojusvõimsus			Sissetuleva soojuste liik, üksnes elektriliste soojuste salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)		
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	3,0	kW	Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	EI
Minimaalne soojusvõimsus (soojituslik)	P_{min}	1,5	kW	Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	3,0	kW	Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
				Ventilaatoriga muudetav	EI
Lisaelektrienergia tarbimine			Soojusvõimsuse/toatemperatuur I seadistamise viis (valige üks)		
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	e.k.	kW	üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
At minimum heat output	el_{min}	e.k.	kW	kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
In standby mode	el_{sb}	e.k.	kW	toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	JAH
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	EI
Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)					
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	EI
				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	EI
				kaugjuhtimisvõimalusega	EI
				kohanev käivitusjuhtimisega	EI
				tööajapiiranguga	EI
				musta lambiga anduriga	EI
Kontaktandmed	Valmistaja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brüssel, Belgia				

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave

Mudeli tunnuskood(id): ST-033-230-E					
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik	Näitaja	Ühik
Soojusvõimsus			Sissetuleva soojuste liik, üksnes elektriliste soojuste salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)		
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	3,3	kW	Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	EI
Minimaalne soojusvõimsus (soojituslik)	P_{min}	1,65	kW	Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	3,3	kW	Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
				Ventilaatoriga muudetav	EI
Lisaelektrienergia tarbimine			Soojusvõimsuse/toatemperatuur I seadistamise viis (valige üks)		
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	e.k.	kW	üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
At minimum heat output	el_{min}	e.k.	kW	kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
In standby mode	el_{sb}	e.k.	kW	toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	JAH
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	EI
Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)					
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	EI
				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	EI
				kaugjuhtimisvõimalusega	EI
				kohanev käivitusjuhtimisega	EI
				tööajapiiranguga	EI
				musta lambiga anduriga	EI
Kontaktandmed	Valmistaja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brüssel, Belgia				

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave

Mudeli tunnuscode(id): ST-033-240-E					
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik	Näitaja	Ühik
Soojusvõimsus			Sissetuleva soojuste liik, üksnes elektriliste soojuste salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)		
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	3,3	kW	Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	EI
Minimaalne soojusvõimsus (soojituslik)	P_{min}	1,65	kW	Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	3,3	kW	Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
				Ventilaatoriga muudetav	EI
Lisaelektrienergia tarbimine			Soojusvõimsuse/toatemperatuur I seadistamise viis (valige üks)		
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	e.k.	kW	üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimalusega	EI
At minimum heat output	el_{min}	e.k.	kW	kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimalusega	EI
In standby mode	el_{sb}	e.k.	kW	toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	JAH
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	EI
Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)					
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	EI
				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	EI
				kaugjuhtimisvõimalusega	EI
				kohanev käivitusjuhtimisega	EI
				tööajapiiranguga	EI
				musta lambiga anduriga	EI
Kontaktandmed	Valmistaja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brüssel, Belgia				

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave

Mudeli tunnuskood(id): ST-05-400-E					
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik	Näitaja	Ühik
Soojusvõimsus			Sissetuleva soojuste liik, üksnes elektriliste soojuste salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)		
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	5,0	kW	Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	EI
Minimaalne soojusvõimsus (soojituslik)	P_{min}	2,5	kW	Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	5,0	kW	Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
				Ventilaatoriga muudetav	EI
Lisaelektrienergia tarbimine			Soojusvõimsuse/toatemperatuur I seadistamise viis (valige üks)		
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	e.k.	kW	üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
At minimum heat output	el_{min}	e.k.	kW	kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
In standby mode	el_{sb}	e.k.	kW	toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	JAH
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	EI
Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)					
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	EI
				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	EI
				kaugjuhtimisvõimalusega	EI
				kohanev käivitusjuhtimisega	EI
				tööajapiiranguga	EI
				musta lambiga anduriga	EI
Kontaktandmed	Valmistaja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brüssel, Belgia				

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

Elektri-kohtkütteseadmete kohta nõutav teave

Mudeli tunnuskood(id): ST-09-400-E					
Näitaja	Tähis	Väärtus	Ühik	Näitaja	Ühik
Soojusvõimsus			Sissetuleva soojuste liik, üksnes elektriliste soojuste salvestavate kohtkütteseadmete puhul (valige üks)		
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	9,0	kW	Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	EI
Minimaalne soojusvõimsus (soojituslik)	P_{min}	4,5	kW	Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	9,0	kW	Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri	EI
				Ventilaatoriga muudetav	EI
Lisaelektrienergia tarbimine			Soojusvõimsuse/toatemperatuur I seadistamise viis (valige üks)		
Nimisoojusvõimsusel	el_{max}	e.k.	kW	üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
At minimum heat output	el_{min}	e.k.	kW	kahe või enama käsitsi valitava astmega, toatemperatuuri seadistamise võimaluseta	EI
In standby mode	el_{sb}	e.k.	kW	toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	JAH
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	EI
				toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	EI
Muud juhtimisvõimalused (mitu valikut lubatud)					
				toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	EI
				toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	EI
				kaugjuhtimisvõimalusega	EI
				kohanev käivitusjuhtimisega	EI
				tööajapiiranguga	EI
				musta lambiga anduriga	EI
Kontaktandmed	Valmistaja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53, 1030 Brüssel, Belgia				

TOITEALLIKAGA ÜHENDATUD KÜTTEKEHA EI TOHI KUNAGI JÄTTA JÄRELEVALVETA.

STANLEY®

HOOLDUS

Belgique et Luxembourg België en Luxembourg Belgium	E. Walschaertstraat 14 2800 Mechelen Belgium	www.stanleyworks.be Enduser.be@sbdlnc.com BE-NL= +32 15 47 37 65 BE-FR= +32 15 47 37 64 BE-FX= +32 15 47 37 100	United Kingdom	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 512334 Fax: +44 (0)1753 512365
Danmark	Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.stanleyworks.dk kundservice.dk@sbdlnc.com Fax: 70224910	Hungary	Rotel Kft. 1163 Budapest, Thököly út 17.	www.stanleyworks.hu service@rotelkft.hu Tel: +36 1 404-0014 Fax: +36 1 403-2260
Deutschland	Richard Klingner Str. 11 65510 Idstein	www.stanleyworks.de info@sbdlnc.de Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	Czech Republic	BAND SERVIS CZ s.r.o. K Pasekam 4440 760 01 Zlín, Czech Republic	www.stanleyworks.cz http://www.bandservis.cz Tel.: +420 577 008 550 Fax.: +420 577 008 559
Ελλάδα	Ημερος Τόμος 2 - Χώρα Αλάμ Ανομήρουπος - 19300 -Αρτινί - Αρτινίς	www.stanley.gr Greece.Service@sbdlnc.com Tηλ: +30 210 8985208 Φαξ: +30 210 5597598	Slovakia	BAND SERVIS s.r.o. Paulínska 22 917 01 Trnava, Slovakia	www.bandservis.sk Tel.: +421 335 511 063 Fax.: +421 335 512 624
España	Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergada, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	www.stanleyworks.es respuesta.postventa@sbdlnc.com Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	Poland	Eraptech ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska	www.stanleyworks.pl Tel.: +48 22 431 05 00 Fax.: +48 22 468 87 35
France	5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	www.stanleyoutillage.fr scuf@sbdlnc.com Tel: 04 72 20 39 77 Fax: 04 72 20 39 00	Slovenia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Schweiz Suisse Svizzera	In der Luberzen 42 8902 Urdorf	www.stanleyworks.ch verkauf@sch.sbd@sbdlnc.com Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	Cyprus	IOANNOU J. 44 Ath. Diakou street 1046- Nicosia -Cyprus	ioannou.ioannis@citytanet.com.cy Tel.: +357 22344302 Fax.: +357 22348098
Ireland	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD UK	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 512334 Fax: +44 (0)1753 512365	Bosnia-Herzegovina	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Italia	Energypark—Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313	Bulgaria	TASHEV-GALING LTD 68 KLIMENT OHRIDSKI BLVD. 1756 Sofia, Bulgaria	www.tashev-galing.com T: +359 700 45 45 4 F: +359 121 439 2112
Nederlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Postbus 83 6120 AD Born	www.stanleyworks.nl Enduser.NL@SBdlnc.com Tel.: +31 164 28 30 63 NL Fax: +31 164 28 32 00	Croatia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Norge	Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.no kundservice.no@sbdlnc.com Fax: 45 25 08 00	Estonia	AS Tallmac Mustame tee 44, EE-10621 Tallinn	www.tallmac.ee/est T: +372 6562999 F: +372 6562855
Österreich	Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien	www.stanleyworks.de service.austria@sbdlnc.com Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14	Latvia	LIC GOTTUS SIA Ulbrokas Str. LT -1021 Riga	www.ligotus.lv T: +371 67556949 F: +371 67555140
Portugal	Quinta da Fonte - Edificio Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	www.stanleyworks.pt resposta.posvenda@sbdlnc.com Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75	Lithuania	UAB ELREMTA OU Neries kr. 16E LT -48402 Kaunas	info@elremta.lt T: +370-685-29035 F: +370-37-406540
Suomi	PL 47 00521 Helsinki	www.stanleyworks.fi customerservice.fi@sbdlnc.com Puh: 010 400 4333	Malta	Energypark—Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313
Sverige	Box 94 431 22 Mölndal	www.stanleyworks.se kundservice.se@sbdlnc.com Fax: 31 68 60 08	Romania	Stanley Black & Decker Phoenixia Business Center Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15, Sector 3 Bucuresti	www.stanleyworks.ro T: +4021 320.61.04/05 F: +4037.225.36.84
			Serbia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023

STANLEY®

Pinnacle Climate Technologies, Inc.
Sauk Rapids, MN 56379 USA



Obelis S.A.
Registreeritud aadress:
Bd. Général Wahis, 53
1030 Brussels, Belgium

© 2021 Stanley Black & Decker, Inc.

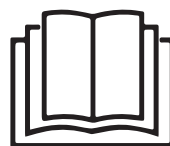
STANLEY®

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E /
ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E /
ST-05-400-E / ST-09-400-E



Elektriskais ventilatora sildītājs

**Šis produkts ir piemērots tikai labi izolētām
telpām vai neregulārai izmantošanai.**



SKEA-406

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM



PIRMS LIETOT IERĪCI, UZMANĪGI IZLASIET SEKOJOŠOS NORĀDĪJUMUS.

- Šo ierīci var izmantot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai cilvēki, kam nav pieredzes vai zināšanas ierīces lietošanā, ja par viņu drošību atbildīgās personas viņas uzrauga un pamāca par drošu ierīces lietošanu un saprot iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja viņi netiek uzraudzīti.
- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, jātur atstāt, ja vien viņi netiek visu laiku uzraudzīti. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem var tikai ieslēgt un izslēgt ierīci, ja tā ir novietota vai uzstādīta paredzētajā parastajā darba stāvoklī un viņi tiek uzraudzīti vai pamācīti par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos riskus. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst pievienot ierīci elektrotīklam, regulēt un tīrīt to vai veikt lietotāja apkopi.
- **UZMANĪBU!** Dažas šī produkta daļas var kļūt ļoti karsts un radīt apdegumus. Īpaši jāuzmanās, ja tuvumā ir bērni un neaizsargāti cilvēki.
- Ja barošanas vads ir bojāts, ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām tas jānomaina, lai izvairītos no briesmām.
- Sildītājs nedrīkst atrasties tieši zem kontaktligzdas.
- **NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS,
JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM.**
- Nelietojiet sildītāju tieši blakus vannai, dušai vai baseinam.

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

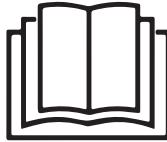
- **UZMANĪBU!** Lai izvairītos no riska, ko rada netīši veikta termoatslēgšanas atkārtota iestatīšana, šo ierīci nedrīkst aprīkot ar ārēju komutācijas ierīci, piemēram, taimeru, vai pieslēgt to ķēdei, ko pakalpojumu sniedzējs regulāri ieslēdz un izslēdz. Izmantojiet ierīci tikai un vienīgi tam paredzētajam mērķim. Lietošanai tikai mājas vajadzībām iekšējās.
- Novietojiet ierīci uz līdzenas, stabilas, siltumizturīgas virsmas. Produkta izmantošana citā pozīcijā var radīt apdraudējumu.
- Pirmajās lietošanas minūtēs var būt jūtamas smakas. Tas ir normāli un ātri izzudīs.
- Nemēģiniet salabot, izjaukt vai pārveidot ierīci. Iekšpusē nav detaļas, kam lietotājs varētu veikt apkopi.
- **UZMANĪBU!** Ja izmantojat pagarinātāju, pārliecinieties, ka netiek pārsniegts tā maksimālais nominālais darbības spriegums / jauda.

**NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS,
JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM**

LATVISKI



.....1-21



Izlasiet lietošanas pamācību: Ja uz produkta ir šis simbols, tas nozīmē, ka jāizlasa lietošanas pamācība.

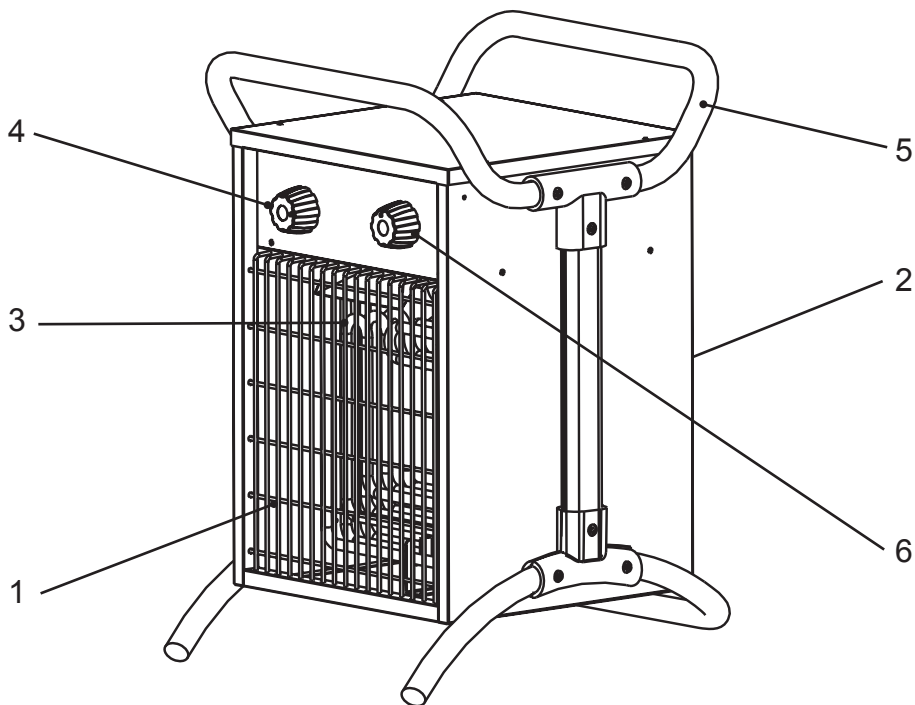
Izmantojiet ierīci tikai un vienīgi tam paredzētajam mērķim. Lietošanai tikai mājās vajadzībām iekštelpās.



**BRĪDINĀJUMS: LAI IZVAIRĪTOS NO PĀRKARŠANAS,
NEAPKLĀJIET SILDĪTĀJU.**

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E /
ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E



1. Priekšējais aizsargs
2. Ventilators
3. Sildīšanas spirāle
4. Funkciju selektors
5. Rokturis
6. Termostats

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM



SPECIFIKĀCIJAS

Specifikācijas var tikt mainītas, par to nebrīdinot

	ST-02-230-E ST-02-240-E	ST-03-230-E ST-03-240-E	ST-033-230-E ST-033-240-E	ST-05-400-E	ST-09-400-E
NOMINĀLĀ IEEJAS JAUDA (KW)	2,0	3,0	3,3	5,0	9,0
NOMINĀLĀ IEEJAS JAUDA (BTU)	6820	10 250	11 260	17 060	30 710
GAISA PLŪSMA (M3/H)	260	514	514	774	1198
APSILDĀMĀ PLATĪBA (m2)	20	30	30	48	80
NOMINĀLAIS SPRIEGUMS/ FREKVENCE (volti / Hz) (ST-230-E)	230~ 50	230~ 50	230~ 50	400~ 50	400~ 50
NOMINĀLAIS SPRIEGUMS/ FREKVENCE (volti / Hz) (ST-240-E)	220-240~ 50	220-240~ 50	220-240~ 50	—	—
SILDĪŠANAS IESTĀTĪJUMI	3	2	2	2	2
SVARS (kg)	4,8	6,7	6,7	7,4	11
IERĪCES KLASĒ	1	1	1	1	1
AIZSARDZĪBAS KLASĒ (IP)	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
FUNKCIJAS / IESTĀTĪJUMI					
Ierīce ir izslēgta	○	○	○	○	○
Ventilators darbojas - nesilda		✻	✻	✻	✻
Ventilators darbojas - silda ar ceturtdaļu jaudu	✻ <input type="checkbox"/>				
Ventilators darbojas - silda ar pusi jaudas	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>
Ventilators darbojas - silda ar pilnu jaudu	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>
<p>PIEZĪME: ST-05-400-E / ST-09-400-E Sildelements tiks izslēgts, kad tiks sasniegta vēlamā temperatūra. Ventilators darbosies nepārtraukti.</p> <p>ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E Sildelements tiks izslēgts, kad tiks sasniegta vēlamā temperatūra. Ventilators nedarbosies nepārtraukti.</p>					

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Drošības informācija

SVARĪGI: Pirms izmantot sildītāju, izlasiet un saprotiet visu šajā rokasgrāmatā sniegto informāciju un norādījumus par drošību.

▲ BRIESMAS SPRĀDZIENA RISKS! Neizmantojiet sildītāju, ja tuvumā ir kaitīgas, sprādzienbīstamas vai uzliesmojošas gāzes, dūmi vai bīstamas vielas.

▲ BRĪDINĀJUMS UGUNSGRĒKA RISKS! Nelietojiet šo sildītāju uzliesmojošu materiālu tuvumā.

▲ BRĪDINĀJUMS ELEKTRISKĀ TRIECIENA RISKS! Neizmantojiet sildītāju tieši blakus vannai, dušai vai baseinam.

▲ BRĪDINĀJUMS APDEDZINĀŠANĀS RISKS! Nepieskarieties sildītāja priekšpusei, kamēr tas darbojas. Šis sildītājs darbības laikā ir karsts.

▲ BRĪDINĀJUMS RISKS SAVAINOTIES! NEPĀRVIETOJIET SILDĪTĀJU, KAMĒR TAS DARBOJAS.

▲ UZMANĪBU Lai izvairītos no apdraudējuma, ko izraisa termoatslēgšanas nejauša atkārtota iestatišana, šo ierīci nedrīkst piegādāt ar ārēju ieslēgšanas ierīci, piemēram, taimerī, vai pievienot to tiklam, ko pakalpojuma sniedzējs regulāri ieslēdz un izslēdz.

Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

VIENMĒR izmantojiet tikai uz sildītāja modeļa plāksne norādīto elektroenerģiju (spriegumu un frekvenci).

VIENMĒR izmantojiet ar ierīci pagarinātāju, kam ir pienācīgi parametri.

VIENMĒR pārliedzieties, ka visi kabeli ir aizsargāti pret īssavienojumu un pārslodzi.

VIENMĒR turiet strāvas vadu atstātus no karstā gaisa izplūdes.

VIENMĒR atvienojiet sildītāju no enerģijas avota, ja tas netiek izmantots.

NEKAD nenovietojiet sildītāju uz mazas, nelīdzenas vai nestabilas

virsma, kur sildītājs var apkrīst.

NEKAD nepievienojiet citas ierīces pie rozetes, kur pievienots ventilatora sildītājs.

NEKAD neizmantojiet sildītāju, ja tam ir noņemti aizsargi.

NEKAD nenobloķējiet karstā gaisa atveri, kamēr sildītājs darbojas.

NEKAD neapklājiet vai neaizšķērsojiet sildītāju. NEKAD nelietojiet caurules ar sildītāju.

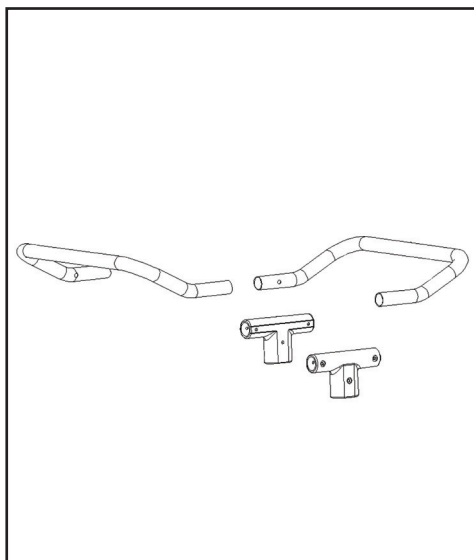
NEKAD nevelciet un nenesiet sildītāju aiz strāvas vada.

NEKAD nelietojiet sildītāju ar ārēju pārslēgšanas ierīci: piemēram, taimerī.

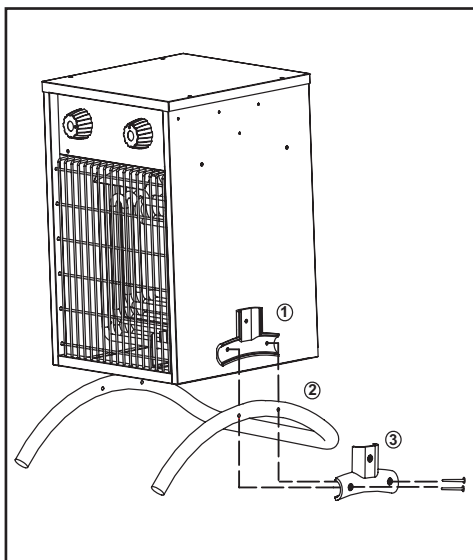
Ja sildītājs ir bojāts, nelietojiet to. Sildītāju apkalpe jāveic kvalificētai personai vai apkopes aģentam.

**NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS,
JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM**

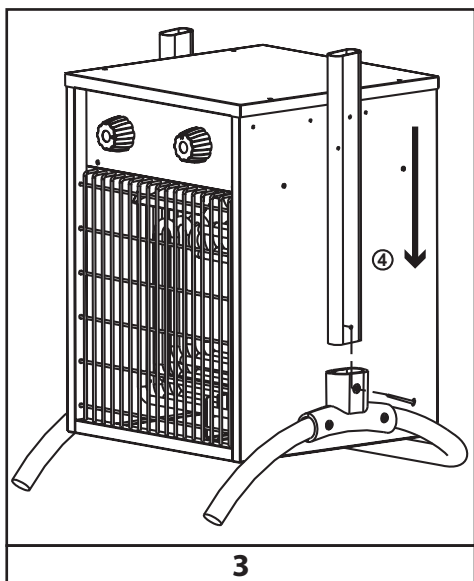
Montāža



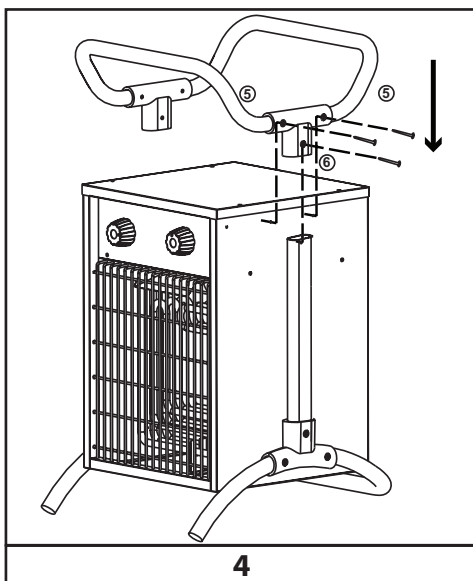
1



2



3



4

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Montāža (skatīt 7. lpp.)

1. AUGŠĒJĀ ROKTURA KRONŠTEINA MONTĀŽA (1. att.)

- i. Uzstūmiet augšējā roktura kronšteinus uz priekšējā roktura un novietojiet caurumus preti.
- ii. Uzstūmiet aizmugures rokturi uz augšējā roktura kronšteinu un novietojiet caurumus preti.

2. SILDĪTĀJA KĀJU RĀMJA UZSTĀDĪŠANA (2. att.)

- i. Novietojiet apakšējo iekšējo kronšteinu pret sildītāja caurumiem.
- ii. Novietojiet caurumus uz sildītāja kāju rāmja pret apakšējo iekšējo kronšteinu.
- iii. Novietojiet apakšējo ārējo kronšteinu caurumus pret ar apakšējo iekšējo kronšteinu, un piestipriniet ar 2 apakšējām skrūvēm.

3. SĀNU BALSTU UZSTĀDĪŠANA (3. att.)

- i. Uzstūmiet sānu atbalstu uz apakšējā kronšteina un novietojiet caurumus preti.
- ii. Piestipriniet ar palikušo augšējo skrūvi.

4. AUGŠĒJĀ ROKTURA KRONŠTEINA UZSTĀDĪŠANA (4. att.)

- i. Uzstūmiet sānu atbalstu uz augšējā kronšteina un novietojiet caurumus preti.
- ii. Piestipriniet augšējos kronšteinus pie sildītāja, izmantojot 3 skrūves katrā pusē.

Darbība

1. Novietojiet ventilatora sildītāju, lai tas atrastos vertikāli uz stingras, līdzenas virsmas un drošā attālumā no mitrām vidēm un uzliesmojošiem objektiem.
2. Pievienojiet ventilatora sildītāju pie atbilstoša enerģijas avota.
3. Iestatiet termostata ciparnīcu uz maksimālo temperatūru.
4. Ventilatora sildītājs ieslēdzas, kad funkciju selektora ciparnīca ir iestatīts vienā no jaudas iestatījumiem.
5. Kad istabā tiek sasniegta vēlamā temperatūra, pagrieziet termostatu

ciparnīcu atpakaļ, līdz sildelements izslēdzas.

Automātiskā pārkaršanas drošības kontrole

- Šis sildītājs ir aprīkots ar iekšēju drošības ierobežojošo termostatu un pārkaršanas aizsardzības ķēdi. Kad tiek sasniegta potenciālā pārkaršanas temperatūra, sistēma automātiski izslēdz sildītāju

Termostata instrukcijas

- Sākumā iestatiet termostatu uz “+” un ļaujiet sildītājam darboties ar pilnu jaudu. Kad istabas temperatūra sasniedz nepieciešamo vērtību, pagrieziet termostatu pa kreisi, līdz tas izslēdzas.
- Termostats pēc tam automātiski ieslēdzas un izslēdzas, lai kontrolētu istabas temperatūru atbilstoši iestatītajai vērtībai un uzturētu nemainīgu istabas temperatūru.
- Lietojot sildītāju pirmo reizi, no tā var nākt nedaudz dūmi. Tas ir normāli, un pēc īsa laika dūmi izzudīs. Sildelements ir izgatavots no tērauda un ražošanas laikā pārklāts ar aizsargēllas kārtu. Dūmus izraisa pārpalikusi eļļa, to sildot.

Tīrīšana un apkope

- Pirms ierīces tīrīšanas, atvienojiet to no kontaktligzdas un ļaujiet tai atdzist.
- Korpusā ātri kļūst netīrs. Bieži noslaukiet to ar mikstu sūkli. Ļoti netīras detaļas noslaukiet ar sūkli, kas iemērķts < 50°C ūdenī, kam pievienots viegls mazgāšanas līdzeklis, tad nosusiniet sildītāja korpusu ar tīru lupatiņu. Uzmanieties, lai ierīces iekšpusē neieklejst ūdens
- Lai aizsargātu korpusu, nešļakstiet ūdeni uz sildītāja, un sildītāja tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātāju, piemēram, benzīnu, izoamīlacetātu, toluolu utt.
- Novietojot sildītāju uzglabāšanai, ļaujiet tai vispirms atdzist un saglabāt to sausu. Tad pārklāj to ar plastmasas maisiņu, ielieciet iepakojuma kastē un uzglabājiet to sausā, vēdināmā vietā.

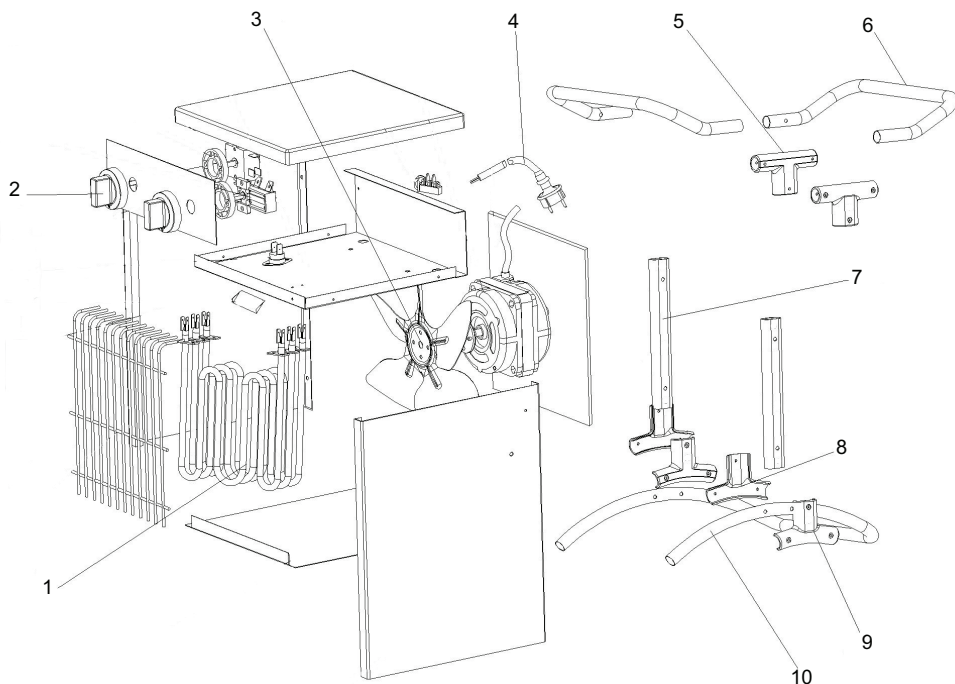
NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Ventilators paliek ieslēgts, kad karstums tiek izslēgts.	1. Ventilators darbojas nepārtraukti, kamēr sildītājs darbojas.	1. Sildītājs darbojas pareizi.
Ventilatora ātrums nemainās, mainot iestatījumus.	1. Ventilatora ātrums paliek nemainīgs. Iestatījums maina tikai izvadītā siltuma daudzumu.	1. Sildītājs darbojas pareizi.
Sildelements nespīd sarkanā krāsā.	1. Sildelements ir izgatavots no nerūsējošā tērauda un tas nespīdēs sarkanā krāsā, lai ražotu siltumu.	1. Sildītājs darbojas pareizi.
Nejūt siltumu vai gaisa plūsmu.	1. Sildītājam nepienāk elektroenerģija. 2. Sasniegta vēlamā istabas temperatūra 3. Sildītājs nesilta laukumu savā priekšā, tas izkļiedē siltumu pa visu istabu, lai apsildītu visu telpu.	1. Pārbaudiet strāvas savienojumus / pievienojiet sildītāju barošanas avotam. 2. Termostats izslēgsies, kad tiks sasniegta vēlamā istabas temperatūra. Sildītājs darbojas pareizi. 3. Sildītājs darbojas pareizi.

**NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS,
JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM**

Izvērsts skats



Detalju saraksts

#	ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E
1	Sildīšanas spirāle
2	Regulēšanas poga
3	Ventilatora lāpstiņa
4	Strāvas vads
5	Augšējā roktura kronšteins
6	Augšējais rokturis
7	Sānu atbalsts
8	Apakšējais iekšējais kronšteins
9	Apakšējais ārējais kronšteins
10	Apakšējais rāmis

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Informācijas prasības elektriskajiem lokāliem telpu sildītājiem

Modeļa identifikators(-i): ST-02-230-E					
Punkts	Simbols	Vērtības	Mērv.	Punkts.	Mērv
Siltuma jauda				Siltuma ieejas tips, tikai elektriskajiem akumulācijas	
Nominālā siltuma jauda	P_{nom}	2,0	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole, ar integrētu termostatu	NĒ
Mīnīmālā siltuma jauda (orientējoši)	P_{min}	0,65	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektroniska siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
				siltuma jauda ar ventilatoru	NĒ
Elektroenerģijas papildu patēriņš				Siltuma jaudas/telpas temperatūras kontroles veids (izvēlieties vienu)	
Pie nominālās siltuma jaudas	e_{lmax}	Neattiecas	kW	vienpakāpes siltuma jauda un bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Pie mīnīmālās siltuma jaudas	e_{lmin}	Neattiecas	kW	divi vai vairāki manuālie posmi, bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Gaidstāves režīmā	e_{lSB}	Neattiecas	kW	ar mehāniska termostata istabas temperatūras kontroli	JĀ
				ar elektronisku istabas temperatūras kontroli	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				Citas kontroles iespējas (iespējamās vairākas izvēles)	
				istabas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu	NĒ
				istabas temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu	NĒ
				ar tūl vadības opciju	NĒ
				ar adaptīvo starta vadību	NĒ
				ar darba laika ierobežojumu	NĒ
				ar melno spuldziņu sensoru	NĒ
Kontaktinformācija	Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese Obelis S.A Bd. General Wahis, 53, 1030 Brisele, Beļģija				

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Informācijas prasības elektriskajiem lokāliem telpu sildītājiem

Modeļa identifikators(-i): ST-02-240-E					
Punkts	Simbols	Vērtības	Mērv.	Punkts.	Mērv
Siltuma jauda				Siltuma ieejas tips, tikai elektriskajiem akumulācijas	
Nominālā siltuma jauda	P_{nom}	2,0	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole, ar integrētu termostatu	NĒ
Mīnīmālā siltuma jauda (orientējoši)	P_{min}	0,65	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektroniska siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
				siltuma jauda ar ventilatoru	NĒ
Elektroenerģijas papildu patēriņš				Siltuma jaudas/telpas temperatūras kontroles veids (izvēlieties vienu)	
Pie nominālās siltuma jaudas	e_{lmax}	Neattiecas	kW	vienpakāpes siltuma jauda un bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Pie mīnīmālās siltuma jaudas	e_{lmin}	Neattiecas	kW	divi vai vairāki manuālie posmi, bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Gaidstāves režīmā	e_{lSB}	Neattiecas	kW	ar mehāniska termostata istabas temperatūras kontroli	JĀ
				ar elektronisku istabas temperatūras kontroli	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				Citas kontroles iespējas (iespējamās vairākas izvēles)	
				istabas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu	NĒ
				istabas temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu	NĒ
				ar tūlvadības opciju	NĒ
				ar adaptīvo starta vadību	NĒ
				ar darba laika ierobežojumu	NĒ
				ar melno spuldziņu sensoru	NĒ
Kontaktinformācija	Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese Obelis S.A Bd. General Wahis, 53, 1030 Brisele, Beļģija				

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Informācijas prasības elektriskajiem lokāliem telpu sildītājiem

Modeļa identifikators(-i): ST-03-230-E					
Punkts	Simbols	Vērtības	Mērv.	Punkts.	Mērv
Siltuma jauda				Siltuma ieejas tips, tikai elektriskajiem akumulācijas	
Nominālā siltuma jauda	P_{nom}	3,0	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole, ar integrētu termostatu	NĒ
Mīnīmālā siltuma jauda (orientējoši)	P_{min}	1,5	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	3,0	kW	elektroniska siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko siltuma jauda ar ventilatoru	NĒ
Elektroenerģijas papildu patēriņš				Siltuma jaudas/telpas temperatūras kontroles veids (izvēlieties vienu)	
Pie nominālās siltuma jaudas	e_{lmax}	Neattiecas	kW	vienpakāpes siltuma jauda un bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Pie mīnīmālās siltuma jaudas	e_{lmin}	Neattiecas	kW	divi vai vairāki manuālie posmi, bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Gaidstāves režīmā	e_{lSB}	Neattiecas	kW	ar mehāniska termostata istabas temperatūras kontroli	JĀ
				ar elektronisku istabas temperatūras kontroli	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				Citas kontroles iespējas (iespējamās vairākas izvēles)	
				istabas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu	NĒ
				istabas temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu	NĒ
				ar tālvadības opciju	NĒ
				ar adaptīvo starta vadību	NĒ
ar darba laika ierobežojumu	NĒ				
ar melno spuldziņu sensoru	NĒ				
Kontaktinformācija	Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese Obelis S.A Bd. General Wahis, 53, 1030 Brisele, Beļģija				

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Informācijas prasības elektriskajiem lokāliem telpu sildītājiem

Modeļa identifikators(-i): ST-03-240-E					
Punkts	Simbols	Vērtības	Mērv.	Punkts.	Mērv
Siltuma jauda				Siltuma ieejas tips, tikai elektriskajiem akumulācijas	
Nominālā siltuma jauda	<i>P_{nom}</i>	3,0	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole, ar integrētu termostatu	NĒ
Mīnīmālā siltuma jauda (orientējoši)	<i>P_{min}</i>	1,5	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	<i>P_{max,c}</i>	3,0	kW	elektroniska siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
				siltuma jauda ar ventilatoru	NĒ
Elektroenerģijas papildu patēriņš				Siltuma jaudas/telpas temperatūras kontroles veids (izvēlieties vienu)	
Pie nominālās siltuma jaudas	<i>e_{lmax}</i>	Neattiecas	kW	vienpakāpes siltuma jauda un bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Pie mīnīmālās siltuma jaudas	<i>e_{lmin}</i>	Neattiecas	kW	divi vai vairāki manuālie posmi, bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Gaidstāves režīmā	<i>e_{lSB}</i>	Neattiecas	kW	ar mehāniska termostata istabas temperatūras kontroli	JĀ
				ar elektronisku istabas temperatūras kontroli	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				Citas kontroles iespējas (iespējamās vairākas izvēles)	
				istabas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu	NĒ
				istabas temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu	NĒ
				ar tūlvadības opciju	NĒ
				ar adaptīvo starta vadību	NĒ
				ar darba laika ierobežojumu	NĒ
				ar melno spuldziņu sensoru	NĒ
Kontaktinformācija	Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese Obelis S.A Bd. General Wahis, 53, 1030 Brisele, Beļģija				

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Informācijas prasības elektriskajiem lokāliem telpu sildītājiem

Modeļa identifikators(-i): ST-033-230-E					
Punkts	Simbols	Vērtības	Mērv.	Punkts.	Mērv
Siltuma jauda				Siltuma ieejas tips, tikai elektriskajiem akumulācijas	
Nominālā siltuma jauda	P_{nom}	3,3	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole, ar integrētu termostatu	NĒ
Mīnīmālā siltuma jauda (orientējoši)	P_{min}	1,65	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	3,3	kW	elektroniska siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
				siltuma jauda ar ventilatoru	NĒ
Elektroenerģijas papildu patēriņš				Siltuma jaudas/telpas temperatūras kontroles veids (izvēlieties vienu)	
Pie nominālās siltuma jaudas	e_{lmax}	Neattiecas	kW	vienpakāpes siltuma jauda un bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Pie mīnīmālās siltuma jaudas	e_{lmin}	Neattiecas	kW	divi vai vairāki manuālie posmi, bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Gaidstāves režīmā	e_{lSB}	Neattiecas	kW	ar mehāniska termostata istabas temperatūras kontroli	JĀ
				ar elektronisku istabas temperatūras kontroli	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				Citas kontroles iespējas (iespējamās vairākas izvēles)	
				istabas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu	NĒ
				istabas temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu	NĒ
				ar tālvadības opciju	NĒ
				ar adaptīvo starta vadību	NĒ
				ar darba laika ierobežojumu	NĒ
				ar melno spuldziņu sensoru	NĒ
Kontaktinformācija	Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese Obelis S.A Bd. General Wahis, 53, 1030 Brisele, Beļģija				

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Informācijas prasības elektriskajiem lokāliem telpu sildītājiem

Modeļa identifikators(-i): ST-033-240-E					
Punkts	Simbols	Vērtības	Mērv.	Punkts.	Mērv
Siltuma jauda				Siltuma ieejas tips, tikai elektriskajiem akumulācijas	
Nominālā siltuma jauda	P_{nom}	3,3	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole, ar integrētu termostatu	NĒ
Mīnīmālā siltuma jauda (orientējoši)	P_{min}	1,65	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	3,3	kW	elektroniska siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
				siltuma jauda ar ventilatoru	NĒ
Elektroenerģijas papildu patēriņš				Siltuma jaudas/telpas temperatūras kontroles veids (izvēlieties vienu)	
Pie nominālās siltuma jaudas	e_{lmax}	Neattiecas	kW	vienpakāpes siltuma jauda un bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Pie mīnīmālās siltuma jaudas	e_{lmin}	Neattiecas	kW	divi vai vairāki manuālie posmi, bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Gaidstāves režīmā	e_{lSB}	Neattiecas	kW	ar mehāniska termostata istabas temperatūras kontroli	JĀ
				ar elektronisku istabas temperatūras kontroli	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				Citas kontroles iespējas (iespējamās vairākas izvēles)	
				istabas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu	NĒ
				istabas temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu	NĒ
				ar tālvadības opciju	NĒ
				ar adaptīvo starta vadību	NĒ
				ar darba laika ierobežojumu	NĒ
				ar melno spuldziņu sensoru	NĒ
Kontaktinformācija	Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese Obelis S.A Bd. General Wahis, 53, 1030 Brisele, Beļģija				

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Informācijas prasības elektriskajiem lokāliem telpu sildītājiem

Modeļa identifikators(-i): ST-05-400-E					
Punkts	Simbols	Vērtības	Mērv.	Punkts.	Mērv
Siltuma jauda				Siltuma ieejas tips, tikai elektriskajiem akumulācijas	
Nominālā siltuma jauda	P_{nom}	5,0	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole, ar integrētu termostatu	NĒ
Mīnīmālā siltuma jauda (orientējoši)	P_{min}	2,5	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	5,0	kW	elektroniska siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko siltuma jauda ar ventilatoru	NĒ
Elektroenerģijas papildu patēriņš				Siltuma jaudas/telpas temperatūras kontroles veids (izvēlieties vienu)	
Pie nominālās siltuma jaudas	e_{lmax}	Neattiecas	kW	vienpakāpes siltuma jauda un bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Pie mīnīmālās siltuma jaudas	e_{lmin}	Neattiecas	kW	divi vai vairāki manuālie posmi, bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Gaidstāves režīmā	e_{lSB}	Neattiecas	kW	ar mehāniska termostata istabas temperatūras kontroli	JĀ
				ar elektronisku istabas temperatūras kontroli	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				Citas kontroles iespējas (iespējamās vairākas izvēles)	
				istabas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu	NĒ
				istabas temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu	NĒ
				ar tūlvidības opciju	NĒ
				ar adaptīvo starta vadību	NĒ
ar darba laika ierobežojumu	NĒ				
ar melno spuldziņu sensoru	NĒ				
Kontaktinformācija	Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese Obelis S.A Bd. General Wahis, 53, 1030 Brisele, Beļģija				

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TAS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

Informācijas prasības elektriskajiem lokāliem telpu sildītājiem

Modeļa identifikators(-i): ST-09-400-E					
Punkts	Simbols	Vērtības	Mērv.	Punkts.	Mērv
Siltuma jauda				Siltuma ieejas tips, tikai elektriskajiem akumulācijas	
Nominālā siltuma jauda	P_{nom}	9,0	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole, ar integrētu termostatu	NĒ
Minimālā siltuma jauda (orientējoši)	P_{min}	4,5	kW	manuāla siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	NĒ
Maksimālā nepārtrauktā siltuma jauda	$P_{max,c}$	9,0	kW	elektroniska siltuma uzlādes kontrole ar istabas un/vai āra temperatūras atgriezenisko siltuma jauda ar ventilatoru	NĒ
Elektroenerģijas papildu patēriņš				Siltuma jaudas/telpas temperatūras kontroles veids (izvēlieties vienu)	
Pie nominālās siltuma jaudas	e_{lmax}	Neattiecas	kW	vienpakāpes siltuma jauda un bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Pie minimālās siltuma jaudas	e_{lmin}	Neattiecas	kW	divi vai vairāki manuālie posmi, bez istabas temperatūras kontroles	NĒ
Gaidstāves režīmā	e_{lSB}	Neattiecas	kW	ar mehāniska termostata istabas temperatūras kontroli	JĀ
				ar elektronisku istabas temperatūras kontroli	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				elektroniskā istabas temperatūras kontrole plus	NĒ
				Citas kontroles iespējas (iespējamas vairākas izvēles)	
				istabas temperatūras kontrole ar klātbūtnes noteikšanu	NĒ
				istabas temperatūras kontrole ar atvērta loga noteikšanu	NĒ
				ar tālvadības opciju	NĒ
				ar adaptīvo starta vadību	NĒ
				ar darba laika ierobežojumu	NĒ
				ar melno spuldziņu sensoru	NĒ
Kontaktinformācija	Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese Obelis S.A Bd. General Wahis, 53, 1030 Brisele, Beļģija				

NEKAD NEATSTĀJIET SILDĪTĀJU BEZ UZRAUDZĪBAS, JA TĀS IR PIESLĒGTS ENERĢIJAS AVOTAM

STANLEY® SERVISS

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	E. Walschaertstraat 14 2800 Mechelen Belgium	www.stanleyworks.be Enduser.be@sbdlnc.com BE-NL= +32 15 47 37 65 BE-FR= +32 15 47 37 64 BE-FX= +32 15 47 37 100	United Kingdom	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 512334 Fax: +44 (0)1753 512365
Danmark	Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.stanleyworks.dk kundservice.dk@sbdlnc.com Fax: 70224910	Hungary	Rotel Kft. 1163 Budapest, Thököly út 17.	www.stanleyworks.hu service@rotelkft.hu Tel: +36 1 404-0014 Fax: +36 1 403-2260
Deutschland	Richard Klinger Str. 11 65510 Idstein	www.stanleyworks.de info@sbdlnc.de Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	Czech Republic	BAND SERVIS CZ s.r.o. K Pasekam 4440 760 01 Zlín, Czech Republic	www.stanleyworks.cz http://www.bandservis.cz Tel.: +420 577 008 550 Fax.: +420 577 008 559
Ελλάδα	Ημεροσ Τόμος 2 - Χώρα Αλάμ Ανομήρουπος -19300-Αρτιύκ - Αρτιύκ	www.stanley.gr Greece.Service@sbdlnc.com Tηλ: +30 210 8985208 Φαξ: +30 210 5597598	Slovakia	BAND SERVIS s.r.o. Paulínska 22 917 01 Trnava, Slovakia	www.bandservis.sk Tel.: +421 335 511 063 Fax.: +421 335 512 623
España	Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	www.stanleyworks.es respuesta.postventa@sbdlnc.com Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	Poland	Eraptech ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska	www.stanleyworks.pl Tel.: +48 22 431 05 00 Fax.: +48 22 468 87 35
France	5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	www.stanleyoutillage.fr scuf@sbdlnc.com Tel: 04 72 20 39 77 Fax: 04 72 20 39 00	Slovenia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Schweiz Suisse Svizzera	In der Luberzen 42 8902 Urdorf	www.stanleyworks.ch verkauf@sbdlnc.com Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	Cyprus	IOANNOU J. 44 Ath. Diakou street 1046- Nicosia -Cyprus	ioannou.ioannis@cytanet.com.cy Tel.: +357 22344302 Fax: +357 22348098
Ireland	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD UK	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 512334 Fax: +44 (0)1753 512365	Bosnia-Herzegovina	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Italia	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313	Bulgaria	TASHEV-GALING LTD 68 KLIMENT OHRIDSKI BLVD. 1756 Sofia, Bulgaria	www.tashev-galing.com T: +359 700 45 45 4 F: +359 121 439 2112
Nederlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Postbus 83 6120 AD Born	www.stanleyworks.nl Enduser.NL@sbdlnc.com Tel: +31 164 28 30 63 NL Fax: +31 164 28 32 00	Croatia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Norge	Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.no kundservice.no@sbdlnc.com Fax: 45 25 08 00	Estonia	AS Tallmac Mustame tee 44, EE-10621 Tallinn	www.tallmac.ee/est T: +372 6562999 F: +372 6562855
Österreich	Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien	www.stanleyworks.de service.austria@sbdlnc.com Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14	Latvia	LIC GOTTUS SIA Ulbrokas Str. LT -1021 Riga	www.ligotus.lv T: +371 67556949 F: +371 67555140
Portugal	Quinta da Fonte - Edificio Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	www.stanleyworks.pt resposta.posvenda@sbdlnc.com Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75	Lithuania	UAB ELREMTA OU Neries kr. 16E LT -48402 Kaunas	info@elremta.lt T: +370-685-29035 F: +370-37-406540
Suomi	PL 47 00521 Helsinki	www.stanleyworks.fi customerservice.fi@sbdlnc.com Puh: 010 400 4333	Malta	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313
Sverige	Box 94 431 22 Mölndal	www.stanleyworks.se kundservice.se@sbdlnc.com Fax: 31 68 60 08	Romania	Stanley Black & Decker Phoenixia Business Center Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15, Sector 3 Bucuresti	www.stanleyworks.ro T: +4021 320.61.04/05 F: +4037.225.36.84
			Serbia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023

STANLEY®

Pinnacle Climate Technologies, Inc.
Sauk Rapids, MN 56379 USA

EC | REP

Obelis S.A.
Juridiskā adrese:
Bd. Général Wahis, 53
1030 Brussels, Belgium

© 2021 Stanley Black & Decker, Inc.

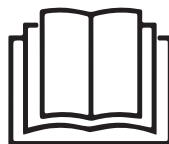
STANLEY®

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E /
ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E /
ST-05-400-E / ST-09-400-E



Elektrinis ventiliatorinis šildytuvas

**Šį gaminį galima naudoti tik gerai izoliuotose
patalpose arba tik retkarčiais.**



SKEA-406

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS



PRIEŠ NAUDODAMIĖSI PRIETAISU, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIUOS NURODYMUS.

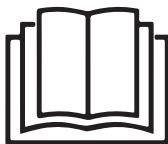
- Šiuo įrenginiu gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gabumus arba mažai patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo pateikti nurodymai dėl saugaus įrenginio naudojimo ir supranta susijusius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su įrenginiu.
- Vaikai negali valyti arba atlikti techninės priežiūros darbų be suaugusiojo priežiūros.
- Neprižiūrimi jaunesni nei 3 metų vaikai turi laikytis atokiau nuo įrenginio, nebent jie nuolat prižiūrimi. Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali įjungti/išjungti įrenginį tik tada, jei jis yra laikomas ar sumontuotas jo numatytoje veikimo padėtyje, vaikai yra prižiūrimi ar jiems pateikti nurodymai dėl saugaus įrenginio naudojimo ir supranta susijusius pavojus. Vaikams nuo 3 iki 8 metų amžiaus draudžiama kišti įrenginio kištuką, reguliuoti, valyti prietaisą ar atlikti jo techninės priežiūros darbus.
- **DĖMESIO:** kai kurios šios gaminio dalys gali labai įkaisti ir nudeginti. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas tada, kai šalia prietaiso yra vaikų ir pažeidžiamų asmenų.
- Siekiant išvengti pavojaus, pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas ar panašios kvalifikacijos asmenys.
- Nelaikykite šildytuvo prie pat maitinimo lizdo.

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

- Nenaudokite šio šildytuvo šalia vonios, dušo ar plaukimo baseino.
- **DĖMESIO:** kad būtų išvengta pavojaus dėl netyčinio šiluminio išjungimo atstatymo, šio prietaiso negalima jungti per išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba prijungti prie grandinės, kurią reguliariai įjungia ir išjungia komunalinių paslaugų teikėjas.
- Nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį. Skirta tik buitiniam naudojimui patalpose.
- Laikykite prietaisą ant lygaus, stabilaus, karščiui atsparaus paviršiaus. Gaminio naudojimas bet kokioje kitoje padėtyje gali sukelti pavojų.
- Kelias pirmąsias įrenginio naudojimo minutes galite jausti neįprastą kvapą. Šis kvapas yra normalus ir jis greitai išnyks.
- Nebandykite patys remontuoti, ardyti ar modifikuoti prietaisą. Jo viduje nėra dalių, kurias galėtų remontuoti pats naudotojas.
- **DĖMESIO:** jei naudojamas ilgiklis, įsitikinkite, kad didžiausia ilgiklio laido galia nėra viršijama.

**NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO
PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS**

LITHUANIAN 1-21



Perskaitykite instrukciją: jei ant gaminio yra šis simbolis, tai reiškia, kad būtina perskaityti naudojimo instrukciją

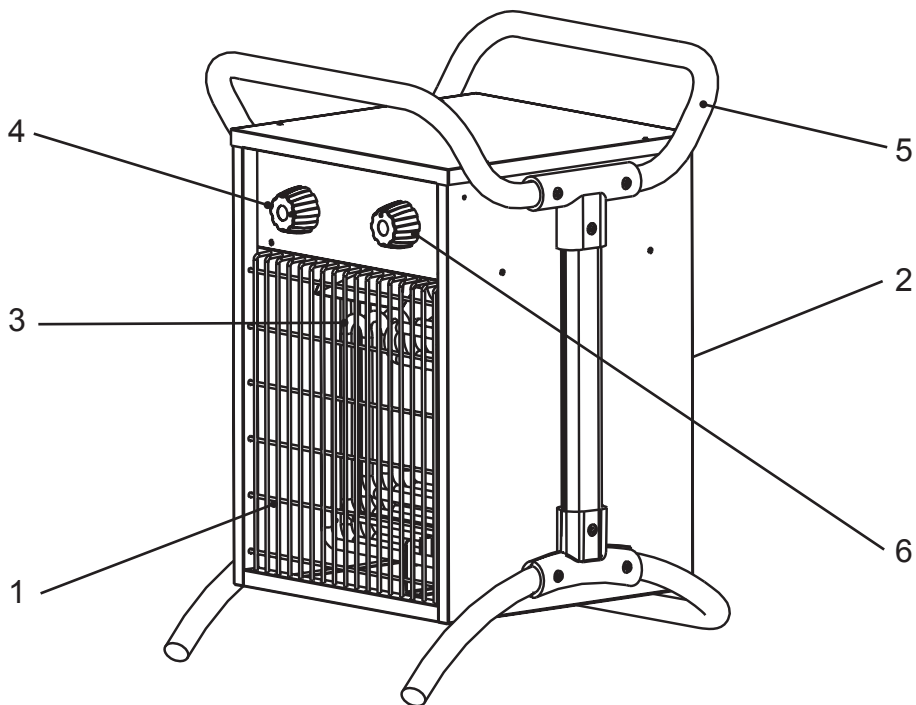
**Nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį.
Skirta tik buitiniam naudojimui patalpose.**



**ĮSPĖJIMAS: KAD ŠILDYTUVAS
NĖPERKAISTŲ, NEUŽDENKITE JO.**

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E /
ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E



1. Priekinė apsauga
2. Ventiliatorius
3. Kaitinimo ritė
4. Funkcijos pasirinkimo jungiklis
5. Rankena
6. Termostatas

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS



SPECIFIKACIJOS

Specifikacijos gali būti keičiamos be pranešimo.

	ST-02-230-E ST-02-240-E	ST-03-230-E ST-03-240-E	ST-033-230-E ST-033-240-E	ST-05-400-E	ST-09-400-E
NOM. ĮVESTIES GALIA (kW)	2.0	3.0	3.3	5.0	9.0
NOM. ĮVESTIES GALIA (BTU)	6820	10,250	11,260	17,060	30,710
ORO SRAUTAS (M3/H)	260	514	514	774	1198
ŠILDOMAS PLOTAS (m2)	20	30	30	48	80
NOMINALIOJI ĮTAMPA / DAŽNIS (Voltai / Hz) (ST- 230-E)	230~ 50	230~ 50	230~ 50	400~ 50	400~ 50
NOMINALIOJI ĮTAMPA / DAŽNIS (Voltai / Hz) (ST- 240-E)	220-240~ 50	220-240~ 50	220-240~ 50	—	—
ŠILDYMO NUSTATYMAI	3	2	2	2	2
SVORIS (kg)	4.8	6.7	6.7	7.4	11
PRIETAISO KLASĖ	1	1	1	1	1
APSAUGOS NUO IŠORINIO POVEIKIO LAIPSNIS (IP)	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
FUNKCIJOS / NUSTATYMAI					
Prietaisas išjungtas	○	○	○	○	○
Ventiliatorius veikia - nešildo		✿	✿	✿	✿
Ventiliatorius veikia - ket- virtadalio galios šildymas	✿ <input type="checkbox"/>				
Ventiliatorius veikia - pusės galios šildymas	✿ <input type="checkbox"/>	✿ <input type="checkbox"/>	✿ <input type="checkbox"/>	✿ <input type="checkbox"/>	✿ <input type="checkbox"/>
Ventiliatorius veikia - šildymas visu pajėgumu	✿ <input checked="" type="checkbox"/>	✿ <input checked="" type="checkbox"/>	✿ <input checked="" type="checkbox"/>	✿ <input checked="" type="checkbox"/>	✿ <input checked="" type="checkbox"/>
PASTABA: ST-05-400-E / ST-09-400-E					
Šildymo elementas išsijungs pasiekus normą temperatūrą. Ventiliatorius veiks nepnertraukiamai.					
ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E					
Šildymo elementas išsijungs pasiekus normą temperatūrą. Ventiliatorius neveiks nepnertraukiamai.					

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Saugos informacija

SVARBU: Prieš pradėdami naudoti šildytuvą, perskaitykite ir įsisažmoninkite visą šiame vadove pateiktą saugos informaciją ir instrukcijas.

▲ PAVOJUS SPROGIMO PAVOJUS! Nenaudokite šio šildytuvo ten, kur yra kenksmingų, sprogių ar degių dujų, dūmų ar pavojingų medžiagų.

▲ ĮSPĖJIMAS GAISRO PAVOJUS! Nenaudokite šio šildytuvo, kai šalia yra degių medžiagų.

▲ ĮSPĖJIMAS ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS! Nenaudokite šio šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino.

▲ ĮSPĖJIMAS NUDEGIMO PAVOJUS! Kol šildytuvas veikia, nelieskite priekinės jo pusės. Šis šildytuvas veikimo metu įkaista.

▲ ĮSPĖJIMAS ŠUSIŽEIDIMO PAVOJUS! NEJUDINKITE ŠILDYTUVO, KOL JIS VEIKIA.

▲ DĖMESIO Kad būtų išvengta pavojaus dėl netyčinio šiluminio išjungimo atstatymo, šio prietaiso negalima jungti per išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba prijungti prie grandinės, kurią reguliariai įjungia ir išjungia komunalinių paslaugų teikėjas.

Privaloma prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

VISADA naudokite tik tokią elektros srovę (įtampą ir dažnį), kuri nurodyta šildytuvo modelio plokštelėje.

VISADA naudokite tinkamai šiam prietaisui pritaikytą ilgintuvą.

VISADA įsitikinkite, kad visi laidai yra apsaugoti nuo trumpojo jungimo ir perkrovos.

VISADA laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karšto oro išėjimo angos.

Nenaudojamą šildytuvą VISADA atjunkite nuo maitinimo šaltinio.

NIEKADA nestatykite šildytuvo ant mažo, nelygaus ar nestabilaus paviršiaus, nuo kurio šildytuvas gali nukristi.

NIEKADA nejunkite kitų prietaisų

prie to paties elektros lizdo kaip ir ventilatorinis šildytuvas.

NIEKADA nenaudokite šildytuvo, kai nuimtos jo apsaugos.

NIEKADA neužblokuokite karšto oro išleidimo angos, kai šildytuvas veikia.

NIEKADA neuždenkite ir neužkraukite šildytuvo.

NIEKADA nenaudokite ortakių su šildytuvu.

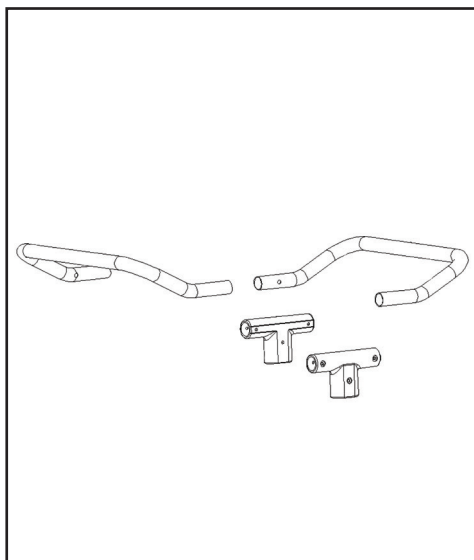
NIEKADA netraukite ir neneškite šildytuvo už maitinimo laido.

NIEKADA nenaudokite šildytuvo su išoriniu perjungimo įtaisais, pvz., laikmačiu.

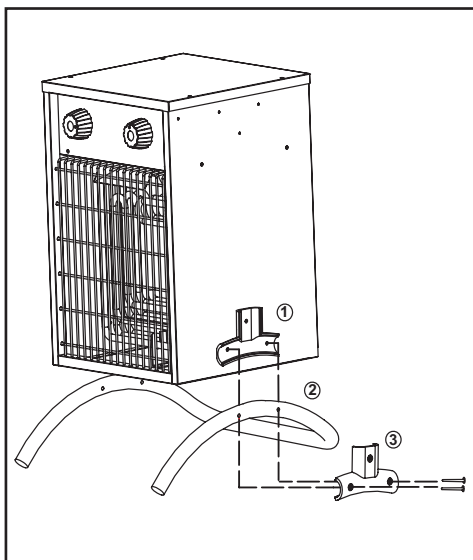
Jei šildytuvas pažeistas, nenaudokite jo. Šildytuvo techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas asmuo arba serviso atstovas.

**NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO
PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS**

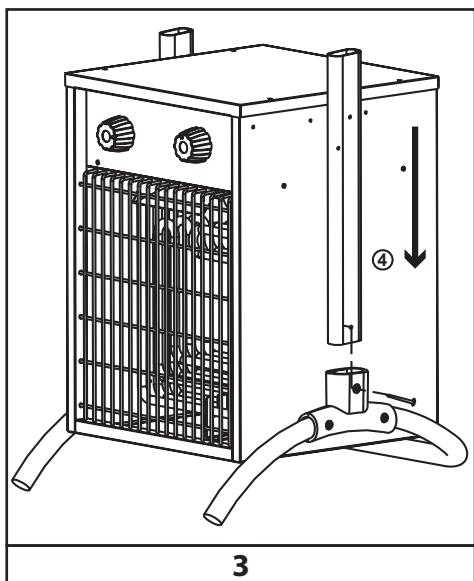
Surinkimas



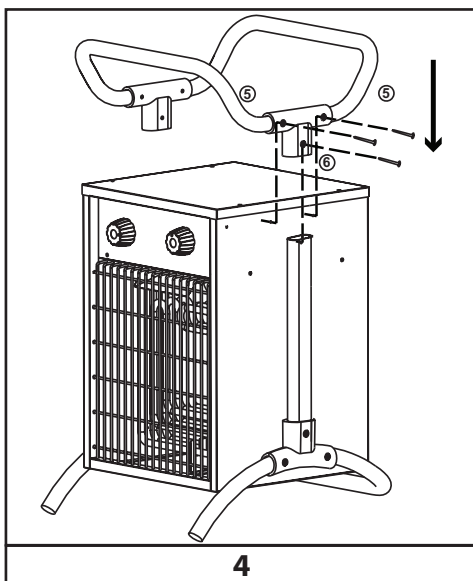
1



2



3



4

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Surinkimas (Žr. 7 puslapį)

1. SURINKITE RANKENOS RĖMĄ (1 pav.)

- i. Pridėkite viršutinius rankenos laikiklius prie priekinės rankenos ir sulygiuokite skyles.
- ii. Įstumkite galinę rankeną į viršutinius rankenos laikiklius ir sulygiuokite skyles.

2. PRIDĖKITE STOVO RĖMĄ (2 pav.)

- i. Sulygiuokite apatinį vidinį laikiklį su šildytuve esančiomis skylėmis.
- ii. Apatinį vidinį laikiklį įstatykite į sulygiuotas skyles šildytuvo stovo rėme.
- iii. Sulygiuokite apatinio išorinio laikiklio skyles su apatiniu vidiniu laikikliu ir pritvirtinkite 2 apatinius varžtais.

3. PRIDĖKITE ŠONINES ATRAMAS (3 pav.)

- i. Įstumkite šonines atramas į apatinį laikiklį ir sulygiuokite skyles.
- ii. Pritvirtinkite likusiu viršutiniu varžtu.

4. PRIDĖKITE RANKENOS RĖMĄ (4 pav.)

- i. Įstumkite šonines atramas į viršutinį laikiklį ir sulygiuokite skyles.
- ii. Pritvirtinkite viršutinius laikiklius prie šildytuvo 3 varžtais kiekvienoje pusėje.

Naudojimas

1. Ventilatorinį šildytuvą statykite taip, kad jis stovėtų vertikaliai ant tvirto, lygaus paviršiaus ir saugiu atstumu nuo drėgnos aplinkos ir degių daiktų.
2. Prijunkite ventilatorinį šildytuvą prie tinkamo elektros maitinimo šaltinio.
3. Nustatykite termostato rankenėlę į maksimalią temperatūrą.
4. Ventilatorinis šildytuvas įsijungs, kai funkcijų pasirinkimo ratukas bus nustatytas į vieną iš trijų galios nustatymų.
5. Kai patalpoje pasiekiamas norima temperatūra, pasukite termostato rankenėlę atgal, kol šildymo elementas išsijungs.

Automatinė perkaitimo saugos kontrolė

- Šiame šildytuve įrengtas apsauginis vidinis šilumą ribojantis termostatas ir apsaugos nuo perkaitimo grandinė. Pasiekus galimą perkaitimo temperatūrą, sistema automatiškai išjungia šildytuvą.

Termostato instrukcijos

- Iš pradžių nustatykite termostatą į „+“ padėtį ir leiskite šildytuvui veikti visu pajėgumu. Kai kambario temperatūra pasiekia reikiamą vertę, pasukite termostatą į kairę, kol jis išsijungs.
- Termostatas automatiškai įsijungia ir išsijungia, kad reguliuotų kambario temperatūrą pagal nustatytą vertę ir palaikytų pastovią kambario temperatūrą.
- Pirmą kartą naudojant šildytuvą galite pastebėti nedidelį dūmų išsiskyrimą. Tai visiškai normalu ir po kurio laiko dūmų nebelieka. Kaitinimo elementas pagamintas iš plieno ir gamybos metu yra padengtas apsauginiu tepalu. Dūmai atsiranda dėl įkaitusio tepalo likučių.

Valymas ir priežiūra

- Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros lizdo ir leiskite jam atvėsti.
- Korpusas gali lengvai susitepti. Dažnai jį nuvalykite naudodami minkštą kempinę. Labai nešvarias dalis valykite kempine, pamirkyta < 50 °C temperatūros vandenyje ir švelnia plovimo priemone, tada nusausinkite šildytuvo korpusą švaria šluoste. Būkite atsargūs, kad vanduo nepatektų į prietaiso vidų.
- Kad apsugotumėte korpusą, nepurškite vandens ant šildytuvo ir jo valymui niekada nenaudokite tokių tirpiklių kaip benzinai, izoamilo acetatas, toluenas ir pan.
- Kai šildytuvą padedamas saugojimui, pirmiausia leiskite jam atvėsti ir laikykite sausi. Tada uždenkite jį plastikiniu maišeliu, įdėkite į pakavimo dėžutę ir laikykite sausoje, vėdinamoje vietoje.

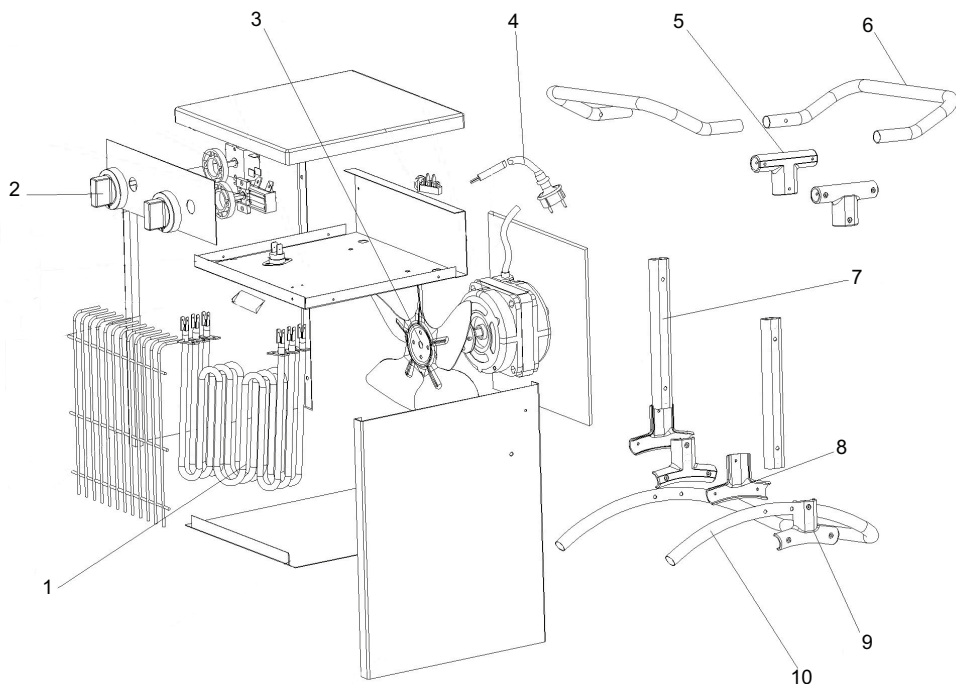
NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Gedimų nustatymas ir šalinimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Šildymui išsijungus, ventilatorius lieka veikti.	1. Ventilatorius veikia nuolat, kol veikia šildytuvas.	1. Šildytuvas veikia tinkamai.
Keičiant nustatymus ventilatoriaus greitis išlieka toks pat.	1. Ventilatoriaus greitis išlieka pastovus. Nustatymas keičia tik šilumos atidavimo kiekį.	1. Šildytuvas veikia tinkamai.
Kaitinimo elementas nešviečia raudonai.	1. Šildymo elementas pagamintas iš nerūdijančio plieno, todėl jis nešviečia raudonai ir neskleidžia šilumos.	1. Šildytuvas veikia tinkamai.
Nejaučiamas šilumos ar oro srautas.	1. Į šildytuvą netiekama energija. 2. Pasiekta pageidaujama kambario temperatūra. 3. Šildytuvas nešildo ploto priešais šildytuvą, jis skleidžia šilumą po visą patalpą ir apšildo visą erdvę.	1. Patikrinkite maitinimo jungtis / prijunkite šildytuvą prie maitinimo šaltinio. 2. Termostatas išsijungs, kai bus pasiekta pageidaujama kambario temperatūra. Šildytuvas veikia tinkamai. 3. Šildytuvas veikia tinkamai.

**NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO
PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS**

Išplėstinis vaizdas



Dalių sąrašas

#	ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E
1	Kaitinimo ritė
2	Reguliavimo rankenėlė
3	Ventiliatoriaus mentė
4	Maitinimo laidas
5	Viršutinis rankenos laikiklis
6	Viršutinė rankena
7	Šoninė atrama
8	Apatinis vidinis laikiklis
9	Apatinis išorinis laikiklis
10	Apatinis rėmas

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Elektrinių vietinių patalpų šildytuvų informaciniai reikalavimai

Modelio identifikatorius (-iai): ST-02-230-E					
Elementas	Simbolis	Vertė	Vnt.	Elementas	Vnt.
Šilumos atidavimas				Šilumos tiekimo tipas, skirtas tik elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Nominalus šilumos atidavimas	P_{nom}	2.0	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	NE
Mažiausias šilumos atidavimas (orientacinis)	P_{min}	0.65	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
Didžiausias nepertraukiamas šilumos atidavimas	$P_{max,c}$	2.0	kW	elektroninis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
				ventiliatorinis šilumos atidavimas	NE
Pagalbinės elektros energijos suvartojimas				Šilumos atidavimo ir /arba patalpos temperatūros reguliavimo tipas (pasirinkite vieną)	
Esant nominaliam šilumos atidavimui	e_{lmax}	N/A	kW	vienos pakopos šilumos atidavimas, be patalpos temperatūros reguliavimo	NE
Esant minimaliam šilumos atidavimui	e_{lmin}	N/A	kW	dvi ar daugiau rankinio valdymo pakopų, be patalpos temperatūros kontrolės	NE
Budėjimo režimu	e_{lSB}	N/A	kW	su mechaniniu termostatu, reguliuojama patalpos temperatūra	TAIP
				su elektronine patalpos temperatūros kontrole	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir paros laikmatis	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir savaitės laikmatis	NE
				Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)	
				patalpos temperatūros valdiklis su buvimo aptikimo funkcija	NE
				patalpos temperatūros valdiklis, su atidaryto lango aptikimu	NE
				su atstumo valdymo galimybe	NE
				su adaptyviu paleidimo valdikliu	NE
				su veikimo laiko apribojimu	NE
				su spinduliavimo temperatūros jutikliu	NE
Kontaktiniai duomenys	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Briuselis, Belgija				

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Elektrinių vietinių patalpų šildytuvų informaciniai reikalavimai

Modelio identifikatorius (-iai): ST-02-240-E					
Elementas	Simbolis	Vertė	Vnt.	Elementas	Vnt.
Šilumos atidavimas				Šilumos tiekimo tipas, skirtas tik elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Nominalus šilumos atidavimas	P_{nom}	2.0	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	NE
Mažiausias šilumos atidavimas (orientacinis)	P_{min}	0.65	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
Didžiausias nepertraukiamas šilumos atidavimas	$P_{max,c}$	2.0	kW	elektroninis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
				ventiliatorinis šilumos atidavimas	NE
Pagalbinės elektros energijos suvartojimas				Šilumos atidavimo ir /arba patalpos temperatūros reguliavimo tipas (pasirinkite vieną)	
Esant nominaliam šilumos atidavimui	e_{lmax}	N/A	kW	vienos pakopos šilumos atidavimas, be patalpos temperatūros reguliavimo	NE
Esant minimaliam šilumos atidavimui	e_{lmin}	N/A	kW	dvi ar daugiau rankinio valdymo pakopų, be patalpos temperatūros kontrolės	NE
Budėjimo režimu	e_{lSB}	N/A	kW	su mechaniniu termostatu, reguliuojama patalpos temperatūra	TAIP
				su elektronine patalpos temperatūros kontrole	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir paros laikmatis	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir savaitės laikmatis	NE
				Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)	
				patalpos temperatūros valdiklis su buvimo aptikimo funkcija	NE
				patalpos temperatūros valdiklis, su atidaryto lango aptikimu	NE
				su atstumo valdymo galimybe	NE
				su adaptyviu paleidimo valdikliu	NE
				su veikimo laiko apribojimu	NE
				su spinduliavimo temperatūros jutikliu	NE
Kontaktiniai duomenys	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Briuselis, Belgija				

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Elektrinių vietinių patalpų šildytuvų informaciniai reikalavimai

Modelio identifikatorius (-iai): ST-03-230-E					
Elementas	Simbolis	Vertė	Vnt.	Elementas	Vnt.
Šilumos atidavimas				Šilumos tiekimo tipas, skirtas tik elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Nominalus šilumos atidavimas	P_{nom}	3.0	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	NE
Mažiausias šilumos atidavimas (orientacinis)	P_{min}	1.5	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
Didžiausias nepertraukiamas šilumos atidavimas	$P_{max,c}$	3.0	kW	elektroninis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
				ventiliatorinis šilumos atidavimas	NE
Pagalbinės elektros energijos suvartojimas				Šilumos atidavimo ir /arba patalpos temperatūros reguliavimo tipas (pasirinkite vieną)	
Esant nominaliam šilumos atidavimui	e_{lmax}	N/A	kW	vienos pakopos šilumos atidavimas, be patalpos temperatūros reguliavimo	NE
Esant minimaliam šilumos atidavimui	e_{lmin}	N/A	kW	dvi ar daugiau rankinio valdymo pakopų, be patalpos temperatūros kontrolės	NE
Budėjimo režimu	e_{lSB}	N/A	kW	su mechaniniu termostatu, reguliuojama patalpos temperatūra	TAIP
				su elektronine patalpos temperatūros kontrole	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir paros laikmatis	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir savaitės laikmatis	NE
				Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)	
				patalpos temperatūros valdiklis su buvimo aptikimo funkcija	NE
				patalpos temperatūros valdiklis, su atidaryto lango aptikimu	NE
				su atstumo valdymo galimybe	NE
				su adaptyviu paleidimo valdikliu	NE
				su veikimo laiko apribojimu	NE
				su spinduliavimo temperatūros jutikliu	NE
Kontaktiniai duomenys	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Briuselis, Belgija				

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Elektrinių vietinių patalpų šildytuvų informaciniai reikalavimai

Modelio identifikatorius (-iai): ST-03-240-E					
Elementas	Simbolis	Vertė	Vnt.	Elementas	Vnt.
Šilumos atidavimas				Šilumos tiekimo tipas, skirtas tik elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Nominalus šilumos atidavimas	P_{nom}	3.0	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	NE
Mažiausias šilumos atidavimas (orientacinis)	P_{min}	1.5	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
Didžiausias nepertraukiamas šilumos atidavimas	$P_{max,c}$	3.0	kW	elektroninis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
				ventiliatorinis šilumos atidavimas	NE
Pagalbinės elektros energijos suvartojimas				Šilumos atidavimo ir /arba patalpos temperatūros reguliavimo tipas (pasirinkite vieną)	
Esant nominaliam šilumos atidavimui	e_{lmax}	N/A	kW	vienos pakopos šilumos atidavimas, be patalpos temperatūros reguliavimo	NE
Esant minimaliam šilumos atidavimui	e_{lmin}	N/A	kW	dvi ar daugiau rankinio valdymo pakopų, be patalpos temperatūros kontrolės	NE
Budėjimo režimu	e_{lSB}	N/A	kW	su mechaniniu termostatu, reguliuojama patalpos temperatūra	TAIP
				su elektronine patalpos temperatūros kontrole	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir paros laikmatis	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir savaitės laikmatis	NE
				Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)	
				patalpos temperatūros valdiklis su buvimo aptikimo funkcija	NE
				patalpos temperatūros valdiklis, su atidaryto lango aptikimu	NE
				su atstumo valdymo galimybe	NE
				su adaptyviu paleidimo valdikliu	NE
				su veikimo laiko apribojimu	NE
				su spinduliavimo temperatūros jutikliu	NE
Kontaktiniai duomenys	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Briuselis, Belgija				

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Elektrinių vietinių patalpų šildytuvų informaciniai reikalavimai

Modelio identifikatorius (-iai): ST-033-230-E					
Elementas	Simbolis	Vertė	Vnt.	Elementas	Vnt.
Šilumos atidavimas				Šilumos tiekimo tipas, skirtas tik elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Nominalus šilumos atidavimas	P_{nom}	3.3	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	NE
Mažiausias šilumos atidavimas (orientacinis)	P_{min}	1.65	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
Didžiausias nepertraukiamas šilumos atidavimas	$P_{max,c}$	3.3	kW	elektroninis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
				ventiliatorinis šilumos atidavimas	NE
Pagalbinės elektros energijos suvartojimas				Šilumos atidavimo ir /arba patalpos temperatūros reguliavimo tipas (pasirinkite vieną)	
Esant nominaliam šilumos atidavimui	e_{lmax}	N/A	kW	vienos pakopos šilumos atidavimas, be patalpos temperatūros reguliavimo	NE
Esant minimaliam šilumos atidavimui	e_{lmin}	N/A	kW	dvi ar daugiau rankinio valdymo pakopų, be patalpos temperatūros kontrolės	NE
Budėjimo režimu	e_{lSB}	N/A	kW	su mechaniniu termostatu, reguliuojama patalpos temperatūra	TAIP
				su elektronine patalpos temperatūros kontrole	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir paros laikmatis	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir savaitės laikmatis	NE
				Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)	
				patalpos temperatūros valdiklis su buvimo aptikimo funkcija	NE
				patalpos temperatūros valdiklis, su atidaryto lango aptikimu	NE
				su atstumo valdymo galimybe	NE
				su adaptyviu paleidimo valdikliu	NE
				su veikimo laiko apribojimu	NE
				su spinduliavimo temperatūros jutikliu	NE
Kontaktiniai duomenys	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Briuselis, Belgija				

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Elektrinių vietinių patalpų šildytuvų informaciniai reikalavimai

Modelio identifikatorius (-iai): ST-033-240-E					
Elementas	Simbolis	Vertė	Vnt.	Elementas	Vnt.
Šilumos atidavimas				Šilumos tiekimo tipas, skirtas tik elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Nominalus šilumos atidavimas	P_{nom}	3.3	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	NE
Mažiausias šilumos atidavimas (orientacinis)	P_{min}	1.65	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
Didžiausias nepertraukiamas šilumos atidavimas	$P_{max,c}$	3.3	kW	elektroninis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
				ventiliatorinis šilumos atidavimas	NE
Pagalbinės elektros energijos suvartojimas				Šilumos atidavimo ir /arba patalpos temperatūros reguliavimo tipas (pasirinkite vieną)	
Esant nominaliam šilumos atidavimui	e_{lmax}	N/A	kW	vienos pakopos šilumos atidavimas, be patalpos temperatūros reguliavimo	NE
Esant minimaliam šilumos atidavimui	e_{lmin}	N/A	kW	dvi ar daugiau rankinio valdymo pakopų, be patalpos temperatūros kontrolės	NE
Budėjimo režimu	e_{lSB}	N/A	kW	su mechaniniu termostatu, reguliuojama patalpos temperatūra	TAIP
				su elektronine patalpos temperatūros kontrole	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir paros laikmatis	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir savaitės laikmatis	NE
				Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)	
				patalpos temperatūros valdiklis su buvimo aptikimo funkcija	NE
				patalpos temperatūros valdiklis, su atidaryto lango aptikimu	NE
				su atstumo valdymo galimybe	NE
				su adaptyviu paleidimo valdikliu	NE
				su veikimo laiko apribojimu	NE
				su spinduliavimo temperatūros jutikliu	NE
Kontaktiniai duomenys	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Briuselis, Belgija				

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Elektrinių vietinių patalpų šildytuvų informaciniai reikalavimai

Modelio identifikatorius (-iai): ST-05-400-E					
Elementas	Simbolis	Vertė	Vnt.	Elementas	Vnt.
Šilumos atidavimas				Šilumos tiekimo tipas, skirtas tik elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Nominalus šilumos atidavimas	P_{nom}	5.0	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	NE
Mažiausias šilumos atidavimas (orientacinis)	P_{min}	2.5	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
Didžiausias nepertraukiamas šilumos atidavimas	$P_{max,c}$	5.0	kW	elektroninis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
				ventiliatorinis šilumos atidavimas	NE
Pagalbinės elektros energijos suvartojimas				Šilumos atidavimo ir /arba patalpos temperatūros reguliavimo tipas (pasirinkite vieną)	
Esant nominaliam šilumos atidavimui	e_{lmax}	N/A	kW	vienos pakopos šilumos atidavimas, be patalpos temperatūros reguliavimo	NE
Esant minimaliam šilumos atidavimui	e_{lmin}	N/A	kW	dvi ar daugiau rankinio valdymo pakopų, be patalpos temperatūros kontrolės	NE
Budėjimo režimu	e_{lSB}	N/A	kW	su mechaniniu termostatu, reguliuojama patalpos temperatūra	TAIP
				su elektronine patalpos temperatūros kontrole	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir paros laikmatis	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir savaitės laikmatis	NE
				Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)	
				patalpos temperatūros valdiklis su buvimo aptikimo funkcija	NE
				patalpos temperatūros valdiklis, su atidaryto lango aptikimu	NE
				su atstumo valdymo galimybe	NE
				su adaptyviu paleidimo valdikliu	NE
				su veikimo laiko apribojimu	NE
				su spinduliavimo temperatūros jutikliu	NE
Kontaktiniai duomenys	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Briuselis, Belgija				

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

Elektrinių vietinių patalpų šildytuvų informaciniai reikalavimai

Modelio identifikatorius (-iai): ST-09-400-E					
Elementas	Simbolis	Vertė	Vnt.	Elementas	Vnt.
Šilumos atidavimas				Šilumos tiekimo tipas, skirtas tik elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Nominalus šilumos atidavimas	P_{nom}	9.0	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su integruotu termostatu	NE
Mažiausias šilumos atidavimas (orientacinis)	P_{min}	4.5	kW	rankinis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
Didžiausias nepertraukiamas šilumos atidavimas	$P_{max,c}$	9.0	kW	elektroninis šilumos įkrovos valdiklis su grįžtamoju ryšiu apie patalpos ir / arba lauko temperatūrą	NE
				ventiliatorinis šilumos atidavimas	NE
Pagalbinės elektros energijos suvartojimas				Šilumos atidavimo ir /arba patalpos temperatūros reguliavimo tipas (pasirinkite vieną)	
Esant nominaliam šilumos atidavimui	e_{lmax}	N/A	kW	vienos pakopos šilumos atidavimas, be patalpos temperatūros reguliavimo	NE
Esant minimaliam šilumos atidavimui	e_{lmin}	N/A	kW	dvi ar daugiau rankinio valdymo pakopų, be patalpos temperatūros kontrolės	NE
Budėjimo režimu	e_{lSB}	N/A	kW	su mechaniniu termostatu, reguliuojama patalpos temperatūra	TAIP
				su elektronine patalpos temperatūros kontrole	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir paros laikmatis	NE
				elektroninis patalpos temperatūros valdiklis ir savaitės laikmatis	NE
				Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelis variantus)	
				patalpos temperatūros valdiklis su buvimo aptikimo funkcija	NE
				patalpos temperatūros valdiklis, su atidaryto lango aptikimu	NE
				su atstumo valdymo galimybe	NE
				su adaptyviu paleidimo valdikliu	NE
				su veikimo laiko apribojimu	NE
				su spinduliavimo temperatūros jutikliu	NE
Kontaktiniai duomenys	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Briuselis, Belgija				

NIEKADA NEPALIKITE PRIE MAITINIMO ŠALTINIO PRIJUNGTO ŠILDYTUVO BE PRIEŽIŪROS

STANLEY® TECHNINĖ PAGALBA

Belgique et Luxembourg België en Luxembourg	E. Walschaertstraat 14 2800 Mechelen Belgium	www.stanleyworks.be Enduser.be@sbdlnc.com BE-NL = +32 15 47 37 65 BE-FR = +32 15 47 37 64 BE-FX = +32 15 47 37 100	United Kingdom	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365
Danmark	Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.stanleyworks.dk kundservice.dk@sbdlnc.com Fax: 70224910	Hungary	Rotel Kft. 1163 Budapest, Thököly út 17.	www.stanleyworks.hu service@rotelkft.hu Tel: +36 1 404-0014 Fax: +36 1 403-2260
Deutschland	Richard Klingner Str. 11 65510 Idstein	www.stanleyworks.de info@sbdlnc.de Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	Czech Republic	BAND SERVICE CZ s.r.o. K Pasekam 4440 760 01 Zlín, Czech Republic	www.stanleyworks.cz http://www.bandservis.cz Tel.: +420 577 008 550 Fax.: +420 577 008 559
Ελλάδα	Ημερος Τόμος 2 - Χώρα Αλάμ Ανομήρουπος - 19300 - Αρτινί - Αρτινίς	www.stanley.gr Greece.Service@sbdlnc.com Tηλ: +30 210 8985208 Φαξ: +30 210 5597598	Slovakia	BAND SERVIS s.r.o. Paulínska 22 917 01 Trnava, Slovakia	www.bandservis.sk Tel.: +421 335 511 063 Fax.: +421 335 512 262
España	Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergada, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	www.stanleyworks.es respuesta.postventa@sbdlnc.com Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	Poland	Eraptech ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska	www.stanleyworks.pl Tel.: +48 22 431 05 00 Fax.: +48 22 468 87 35
France	5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	www.stanleyoutillage.fr scuf@sbdlnc.com Tel: 04 72 20 39 77 Fax: 04 72 20 39 00	Slovenia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Schweiz Suisse Svizzera	In der Luberzen 42 8902 Urdorf	www.stanleyworks.ch verkauf@ch.sbd@sbdlnc.com Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	Cyprus	IOANNOU J. 44 Ath. Diokou street 1046- Nicosia - Cyprus	ioannou.ioannis@citytanet.com.cy Tel.: +357 22344302 Fax.: +357 22348098
Ireland	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD UK	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365	Bosnia-Herzegovina	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Italia	Energypark—Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313	Bulgaria	TASHEV-GALVING LTD 68 KLIMENT OHRIDSKI BLVD. 1756 Sofia, Bulgaria	www.tashev-galving.com T: +359 700 45 45 4 F: +359 (2) 439 21 12
Nederlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Postbus 83 6120 AD Born	www.stanleyworks.nl Enduser.NL@SBdlnc.com Tel.: +31 164 28 30 63 NL Fax: +31 164 28 32 00	Croatia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Norge	Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.no kundservice.no@sbdlnc.com Fax: 45 25 08 00	Estonia	AS Tallmac Mustame tee 44, EE-10621 Tallinn	www.tallmac.ee/est T: +372 6562999 F: +372 6562855
Österreich	Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien	www.stanleyworks.de service.austria@sbdlnc.com Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14	Latvia	LIC GOTTUS SIA Ulbrokas Str. LT -1021 Riga	www.ligotus.lv T: +371 67556949 F: +371 67555140
Portugal	Quinta da Fonte - Edificio Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	www.stanleyworks.pt resposta_posvenda@sbdlnc.com Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75	Lithuania	UAB ELREMTA OU Neries kr. 16E LT -48402 Kaunas	info@elremta.lt T: +370-685-29035 F: +370-37-406540
Suomi	PL 47 00521 Helsinki	www.stanleyworks.fi customerservice.fi@sbdlnc.com Puh: 010 400 4333	Malta	Energypark—Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313
Sverige	Box 94 431 22 Mölndal	www.stanleyworks.se kundservice.se@sbdlnc.com Fax: 31 68 60 08	Romania	Stanley Black & Decker Phoenixia Business Center Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15, Sector 3 Bucuresti	www.stanleyworks.ro T: +4021 320.61.04/05 F: +4037.225.36.84
			Serbia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023

STANLEY®

Pinnacle Climate Technologies, Inc.
Sauk Rapids, MN 56379 JAV

EC | REP

Obelis S.A.
Registracijos adresas:
Bd. Général Wahis, 53
1030 Briuselis, Belgija

© 2021 Stanley Black & Decker, Inc.

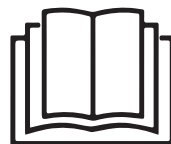
STANLEY®

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E /
ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E /
ST-05-400-E / ST-09-400-E



Электрический обогреватель с вентилятором

то изделие подходит только для хорошо изолированных помещений или для периодического использования.



SKEA-406

**НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА,
КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.**



**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ
ИНСТРУКЦИИ.**


- Использование данного прибора детьми в возрасте 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не обладающими необходимым опытом и знаниями допускается только при обеспечении присмотра за ними или после того, как им были разъяснены правила его безопасной эксплуатации и существующие опасности.
- Нельзя разрешать детям играть с прибором. Операции по чистке прибора и уходу за ним не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Детей младше 3 лет не следует подпускать к прибору; в противном случае за ними необходим постоянный присмотр. Включение или выключение прибора детьми в возрасте 3–8 лет допускается только в том случае, когда данный прибор помещен или установлен в его нормальном рабочем положении и только при обеспечении присмотра за ними или после того, как им были разъяснены правила его безопасной эксплуатации и существующие опасности.
- Подключение данного прибора к сети, регулировка, чистка и уход за прибором не должны выполняться детьми в возрасте 3–8 лет.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** некоторые части этого изделия могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание следует уделять присутствующим детям и другим уязвимым людям.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом

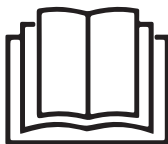
НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

или лицами с аналогичной квалификацией, во избежание опасности.

- Обогреватель нельзя располагать непосредственно под штепсельной розеткой.
- **НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.**
- Не используйте этот обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** во избежание опасности из-за случайного сброса температурного предохранителя не включайте обогреватель при помощи внешнего переключающего устройства, например таймера, и не подключайте к сети с постоянными включениями и выключениями прибора.
- Не используйте данный прибор не по назначению. Только для домашнего использования в помещении.
- Поместите прибор на плоской, устойчивой, термостойкой поверхности. Эксплуатации прибора в любом другом месте может представлять опасность.
- В течение первых нескольких минут при первом использовании может быть незначительный запах. Это нормально, запах быстро исчезнет.
- Не пытайтесь отремонтировать, разобрать или модифицировать данный прибор. Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** при использовании удлинительного кабеля убедитесь, что вы не превышаете максимальную номинальную рабочую мощность / нагрузку для данного удлинительного кабеля.

**НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА,
КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.**

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ 1-23



Прочитайте инструкцию по эксплуатации: если продукт отмечен этим символом, то это означает, что необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

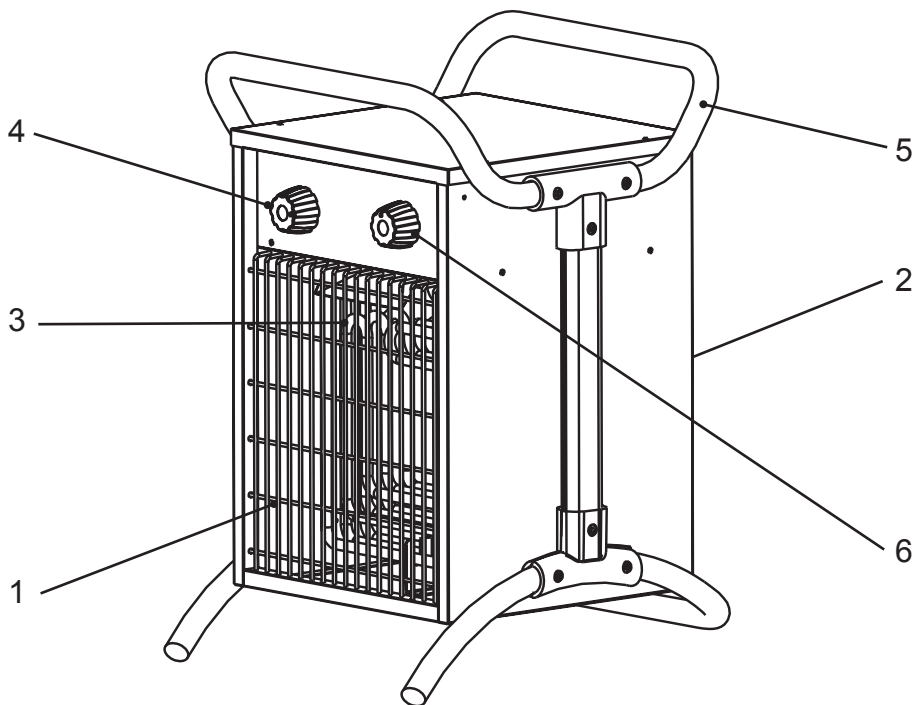
**Не используйте данный прибор не по назначению.
Только для домашнего использования в помещении.**



**ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПЕРЕГРЕВА НЕ
НАКРЫВАЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ.**

**НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА,
КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.**

**ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E /
ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E**



1. Передняя защитная панель
2. Вентилятор
3. Нагревательная спираль
4. Переключатель режимов
5. Ручка
6. Термостат

**НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА,
КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.**



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики могут быть изменены без предупреждения

	ST-02-230-E ST-02-240-E	ST-03-230-E ST-03-240-E	ST-033-230-E ST-033-240-E	ST-05-400-E	ST-09-400-E
НОМИНАЛЬНАЯ ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ (кВт)	2,0	3,0	3,3	5,0	9,0
НОМИНАЛЬНАЯ ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ (БТЕ)	6820	10 250	11 260	17 060	30 710
ВОЗДУШНЫЙ ПОТОК (М³/Ч)	260	514	514	774	1198
ОТАПЛИВАЕМАЯ ПЛОЩАДЬ (м²)	20	30	30	48	80
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ / ЧАСТОТА (вольт / Гц) (ST-230-E)	230~ 50	230~ 50	230~ 50	400~ 50	400~ 50
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ / ЧАСТОТА (вольт / Гц) (ST-240-E)	220-240~ 50	220-240~ 50	220-240~ 50	—	—
РЕЖИМЫ ОБОГРЕВА	3	2	2	2	2
ВЕС (кг)	4,8	6,7	6,7	7,4	11
КЛАСС ПРИБОРА	1	1	1	1	1
КЛАСС ЗАЩИТЫ ОТ ВНЕШНИХ ВОЗДЕЙСТВИЙ (IP)	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
ФУНКЦИИ / НАСТРОЙКИ					
Прибор выключен	○	○	○	○	○
Вентилятор работает – без отопления		✻	✻	✻	✻
Вентилятор работает – отопление включено на четверть мощности	✻ 				
Вентилятор работает – отопление включено на половину мощности	✻ 	✻ 	✻ 	✻ 	✻ 
Вентилятор работает – отопление включено на полную мощность	✻ 	✻ 	✻ 	✻ 	✻ 
<p>ПРИМЕЧАНИЕ: ST-05-400-E / ST-09-400-E, нагревательный элемент выключится при достижении необходимой температуры. Вентилятор будет работать непрерывно.</p> <p>ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E, нагревательный элемент выключится при достижении необходимой температуры. Вентилятор не будет работать непрерывно.</p>					

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Информация по технике безопасности

ВАЖНО: перед использованием обогревателя следует прочесть информацию по

▲ ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Не используйте данный обогреватель в местах, где содержатся вредные, взрывоопасные или легковоспламеняющиеся газы, пары или опасные вещества.

▲ ВНИМАНИЕ! РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА! Не включайте данный обогреватель вблизи горючих материалов.

▲ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Не используйте данный обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

▲ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ! Не прикасайтесь к передней панели обогревателя во время работы прибора. Данный обогреватель нагревается во время работы.

▲ ВНИМАНИЕ! РИСК ТРАВМЫ! НЕ ПЕРЕМЕЩАЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ ВО ВРЕМЯ ЕГО РАБОТЫ.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ во избежание опасности из-за случайного сброса температурного предохранителя не включайте обогреватель при помощи внешнего переключающего устройства, например таймера, и не подключайте к сети с постоянными включениями и выключениями прибора.

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

технике безопасности и инструкции, изложенные в данном руководстве.

Не разрешайте детям играть с прибором.

ВСЕГДА используйте электрическую сеть с напряжением и частотой, указанными на табличке с информацией о модели обогревателя.

ВСЕГДА используйте удлинитель, правильным образом подобранный для этого прибора.

ВСЕГДА следите за тем, чтобы все провода были защищены от короткого замыкания и перегрузки.

ВСЕГДА следите за тем, чтобы шнур питания находился в стороне от выхода горячего воздуха.

ВСЕГДА отключайте обогреватель от источника питания, когда он не используется.

НИКОГДА не ставьте обогреватель на маленькую, неровную или нестабильную поверхность, что может привести к падению обогревателя.

НИКОГДА не подключайте другие приборы к той же электрической розетке, что и данный тепловентилятор.

НИКОГДА не включайте тепловентилятор, если убрана защитная решетка.

НИКОГДА не закрывайте воздухоотводное отверстие для горячего воздуха во время работы тепловентилятора.

НИКОГДА не накрывайте и не заслоняйте тепловентилятор. **НИКОГДА** не используйте систему воздухопроводов вместе с тепловентилятором.

НИКОГДА не тяните и не переносите тепловентилятор за сетевой шнур.

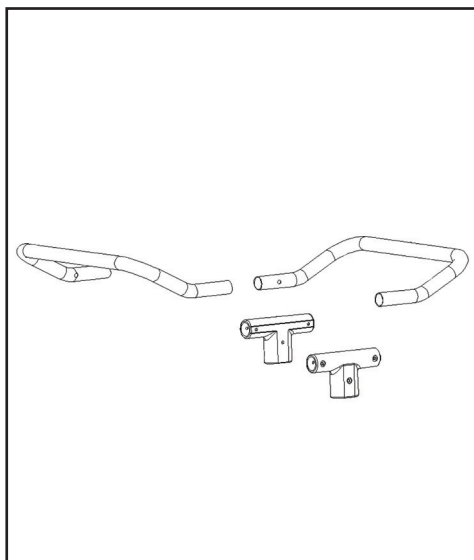
НИКОГДА не используйте тепловентилятор с внешним устройством переключения: например, с таймером.

Не используйте тепловентилятор, если он поврежден.

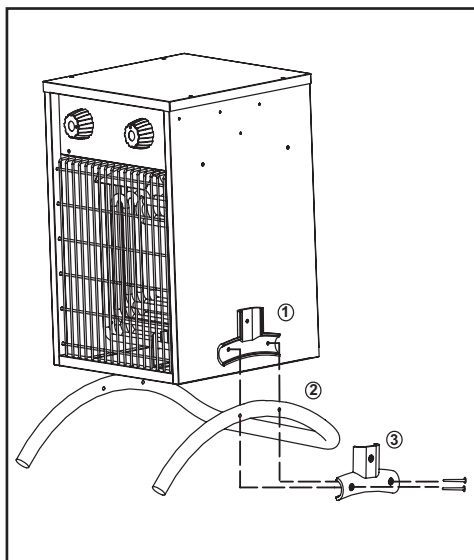
Техническое обслуживание тепловентилятора должно проводиться квалифицированным специалистом или уполномоченным представителем.

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

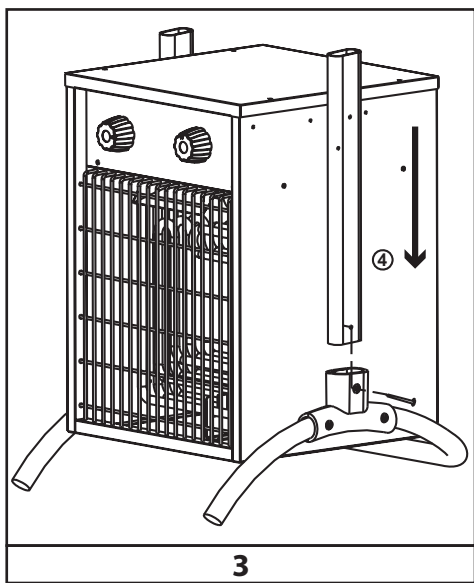
Сборка



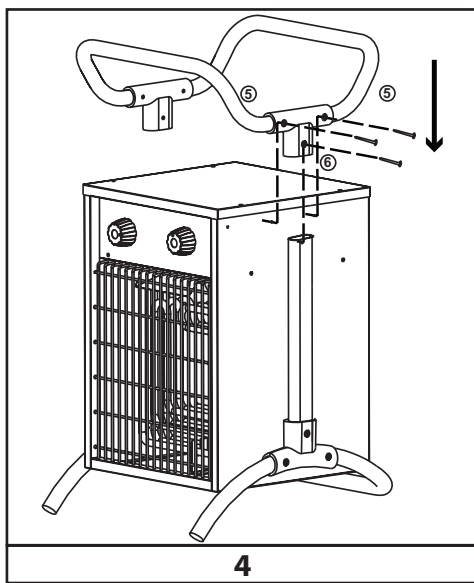
1



2



3



4

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Сборка (см. стр. 7)

1. СОБЕРИТЕ КРОНШТЕЙН ВЕРХНЕЙ РУЧКИ (Рис. 1)

- i. Наденьте кронштейны верхней ручки на переднюю ручку и совместите отверстия.
- ii. Вставьте заднюю ручку в кронштейны передней ручки и совместите отверстия.

2. УСТАНОВИТЕ РАМУ НОЖКИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ (Рис. 2).

- i. Совместите нижний внутренний кронштейн с отверстиями в обогревателе.
- ii. Скрепите совмещенные отверстия в раме ножки обогревателя и нижнем внутреннем кронштейне.
- iii. Совместите отверстие нижнего внешнего кронштейна и нижнего внутреннего кронштейна, после чего скрепите их с помощью 2 нижних винтов.

3. УСТАНОВИТЕ БОКОВЫЕ ОСНОВАНИЯ (Рис. 3)

- i. Вставьте боковое основание в нижний кронштейн и совместите отверстия.
- ii. Скрепите их оставшимся верхним винтом.

4. УСТАНОВИТЕ КРОНШТЕЙН ВЕРХНЕЙ РУЧКИ (Рис. 4)

- i. Вставьте боковую опору в верхний кронштейн и совместите отверстия.
- ii. Скрепите верхние кронштейны и обогреватель, используя по 3 винта с каждой стороны.

Работа

1. Установите тепловентилятор таким образом, чтобы он стоял вертикально на твердой ровной поверхности и на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся объектов и источников влаги.
2. Подключите тепловентилятор к соответствующему источнику электропитания.

3. Установите регулятор термостата на максимальную температуру.
4. Тепловентилятор включится после установки переключателя режима работы на один из параметров мощности.
5. После того как температура воздуха в помещении достигнет желаемого уровня, поверните регулятор термостата обратно, до выключения нагревательного элемента.

Автоматический контроль перегрева

- Этот обогреватель оснащен внутренним термостатом, ограничивающим нагревание, и схемой защиты от перегрева. После достижения потенциальной температуры перегрева система автоматически выключит обогреватель.

Инструкции по термостату

- Во-первых, установите термостат на «+», и пусть тепловентилятор работает на полной мощности. Когда температура в помещении достигнет необходимого значения, поверните термостат влево до выключения.
- Термостат будет включаться и включаться автоматически для контроля температуры в помещении в соответствии с заданным значением и будет поддерживать постоянную температуру в помещении.
- При использовании тепловентилятора в первый раз может появиться небольшой дым. Это вполне нормально, вскоре дым развеется. Нагревательный элемент изготовлен из стали и во время производства был покрыт слоем защитного масла.

Дым образуется в результате нагревания остатков этой смазки. Чистка и уход за прибором

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

- Перед чисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.
- Корпус легко пачкается. Часто производите чистку мягкой губкой. Протрите очень грязные части губкой, смоченной в воде, температура которой не превышает 50 °С, и мягким моющим средством, а затем высушите корпус обогревателя чистой тканью. Тщательно следите за тем, чтобы вода не попала внутрь прибора.
- Для того чтобы защитить корпус, следите за тем, чтобы на теплоventильатор не попадали брызги воды, и не используйте растворители, например, бензин, изоамиловый эфир уксусной кислоты, толуол и т. д., для чистки теплоventильатора.
- Прежде чем убрать теплоventильатор на хранение, дайте ему остыть. Затем накройте его полиэтиленовым пакетом, поместите в упаковочную коробку и храните его в сухом, проветриваемом месте.

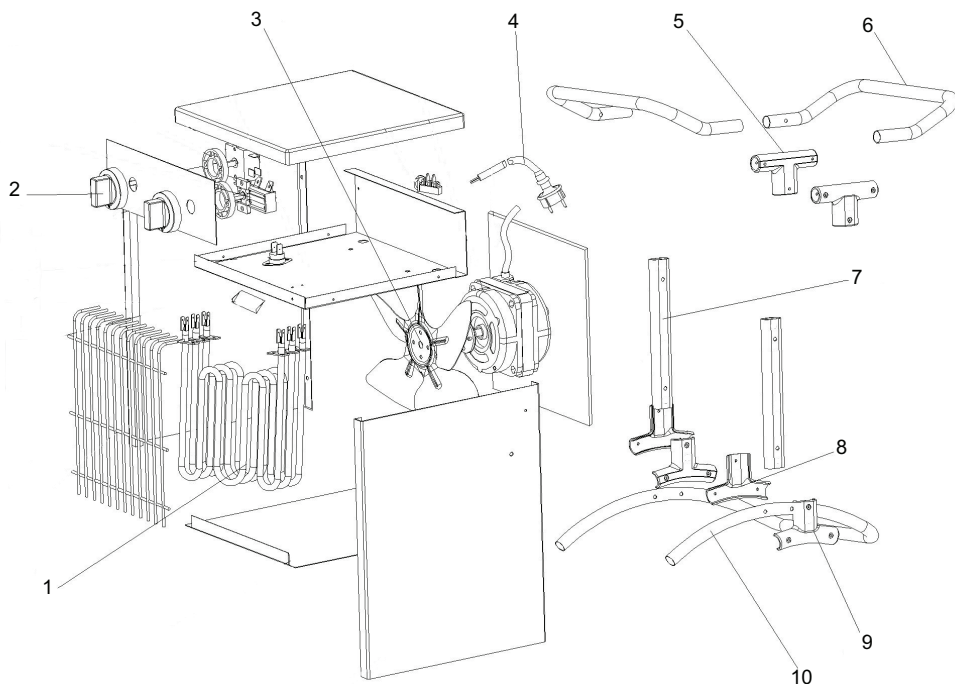
НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Вентилятор остается включенным при выключении обогрева.	1. Вентилятор работает непрерывно во время работы обогревателя.	1. Обогреватель работает правильно.
Скорость вентилятора остается неизменной при изменении настроек.	1. Скорость вентилятора остается постоянной. Настройки изменяют только количество выделяемого тепла.	1. Обогреватель работает правильно.
Нагревательный элемент не светится красным цветом.	1. Нагревательный элемент сделан из нержавеющей стали, и он не будет светиться красным цветом при выделении тепла.	1. Обогреватель работает правильно.
Не чувствуется тепло или поток воздуха.	1. Электропитание к тепловентилятору не подается. 2. Достигнута необходимая комнатная температура. 3. Тепловентилятор не нагревает воздух перед собой, он рассеивает тепло по всему помещению, чтобы нагреть все пространство.	1. Проверьте правильность подключения питания / подключите тепловентилятор к источнику питания. 2. Термостат прекратит работу прибора при достижении необходимой температуры в помещении. Обогреватель работает правильно. 3. Обогреватель работает правильно

**НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА,
КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.**

Изображение в разобранном виде



Список деталей

#	ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E
1	Нагревательная спираль
2	Ручка регулировки
3	Лопасть вентилятора
4	Шнур питания
5	Кронштейн верхней ручки
6	Верхняя ручка
7	Боковое основание
8	Нижний внутренний кронштейн
9	Нижний внешний кронштейн
10	Нижняя рама

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Требования к информации для локальных электрических обогревателей

Идентификатор(ы) модели(-ей): ST-02-230-E					
Элемент	Символ	Значение	Ед.изм	Элемент	Ед. изм.
Тепловая мощность				Тип подводимого тепла, только для локальных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P_{nom}	2,0	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	НЕТ
Минимальная тепловая мощность (ориентировочная)	P_{min}	0,65	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
Максимальная длительная тепловая мощность	$P_{max,c}$	2,0	КВт	электронное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
				тепловая мощность с вентилятором	НЕТ
Дополнительное потребление электроэнергии				Тип тепловой мощности / регулирования температуры в помещении (выберите один)	
При номинальной тепловой мощности	el_{max}	N/A	КВт	одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие регулирования температуры в помещении	НЕТ
При минимальной тепловой мощности	el_{min}	N/A	КВт	две или более ступеней ручного управления, без регулирования температуры в помещении	НЕТ
В режиме ожидания	el_{sb}	N/A	КВт	с регулированием температуры в помещении с помощью механического термостата	ДА
				с электронным регулированием температуры в помещении	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс дневной таймер	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс недельный таймер	НЕТ
				Другие варианты регулирования (можно выбрать несколько вариантов)	
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика присутствия	НЕТ
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика открытого окна	НЕТ
				с возможностью дистанционного управления	НЕТ
				с адаптивным управлением запуском	НЕТ
				с ограничением рабочего времени	НЕТ
				с датчиком черной лампы	НЕТ
Контактные данные	Название и адрес производителя или его уполномоченного представителя: Obelis S.A, Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels (Бельгия)				

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Требования к информации для локальных электрических обогревателей

Идентификатор(ы) модели(-ей): ST-02-240-E					
Элемент	Символ	Значение	Ед.изм	Элемент	Ед. изм.
Тепловая мощность				Тип подводимого тепла, только для локальных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P_{nom}	2,0	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	НЕТ
Минимальная тепловая мощность (ориентировочная)	P_{min}	0,65	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
Максимальная длительная тепловая мощность	$P_{max,c}$	2,0	КВт	электронное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
				тепловая мощность с вентилятором	НЕТ
Дополнительное потребление электроэнергии				Тип тепловой мощности / регулирования температуры в помещении (выберите один)	
При номинальной тепловой мощности	el_{max}	N/A	КВт	одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие регулирования температуры в помещении	НЕТ
При минимальной тепловой мощности	el_{min}	N/A	КВт	две или более ступеней ручного управления, без регулирования температуры в помещении	НЕТ
В режиме ожидания	el_{sb}	N/A	КВт	с регулированием температуры в помещении с помощью механического термостата	ДА
				с электронным регулированием температуры в помещении	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс дневной таймер	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс недельный таймер	НЕТ
				Другие варианты регулирования (можно выбрать несколько вариантов)	
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика присутствия	НЕТ
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика открытого окна	НЕТ
				с возможностью дистанционного управления	НЕТ
				с адаптивным управлением запуском	НЕТ
				с ограничением рабочего времени	НЕТ
				с датчиком черной лампы	НЕТ
Контактные данные	Название и адрес производителя или его уполномоченного представителя: Obelis S.A, Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels (Бельгия)				

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Требования к информации для локальных электрических обогревателей

Идентификатор(ы) модели(-ей): ST-03-230-E					
Элемент	Символ	Значение	Ед.изм	Элемент	Ед. изм.
Тепловая мощность				Тип подводимого тепла, только для локальных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P_{nom}	3,0	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	НЕТ
Минимальная тепловая мощность (ориентировочная)	P_{min}	1, 5	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
Максимальная длительная тепловая мощность	$P_{max,c}$	3,0	КВт	электронное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
				тепловая мощность с вентилятором	НЕТ
Дополнительное потребление электроэнергии				Тип тепловой мощности / регулирования температуры в помещении (выберите один)	
При номинальной тепловой мощности	el_{max}	Неприменимо	КВт	одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие регулирования температуры в помещении	НЕТ
При минимальной тепловой мощности	el_{min}	Неприменимо	КВт	две или более ступеней ручного управления, без регулирования температуры в помещении	НЕТ
В режиме ожидания	el_{sb}	Неприменимо	КВт	с регулированием температуры в помещении с помощью механического термостата	ДА
				с электронным регулированием температуры в помещении	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс дневной таймер	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс недельный таймер	НЕТ
				Другие варианты регулирования (можно выбрать несколько вариантов)	
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика присутствия	НЕТ
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика открытого окна	НЕТ
				с возможностью дистанционного управления	НЕТ
				с адаптивным управлением запуском	НЕТ
				с ограничением рабочего времени	НЕТ
				с датчиком черной лампы	НЕТ
Контактные данные	Название и адрес производителя или его уполномоченного представителя: Obelis S.A, Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels (Бельгия)				

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Требования к информации для локальных электрических обогревателей

Идентификатор(ы) модели(-ей): ST-03-240-E					
Элемент	Символ	Значение	Ед.изм	Элемент	Ед. изм.
Тепловая мощность				Тип подводимого тепла, только для локальных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P_{nom}	3,0	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	НЕТ
Минимальная тепловая мощность (ориентировочная)	P_{min}	1, 5	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
Максимальная длительная тепловая мощность	$P_{max,c}$	3,0	КВт	электронное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
				тепловая мощность с вентилятором	НЕТ
Дополнительное потребление электроэнергии				Тип тепловой мощности / регулирования температуры в помещении (выберите один)	
При номинальной тепловой мощности	el_{max}	Неприменимо	КВт	одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие регулирования температуры в помещении	НЕТ
При минимальной тепловой мощности	el_{min}	Неприменимо	КВт	две или более ступеней ручного управления, без регулирования температуры в помещении	НЕТ
В режиме ожидания	el_{sb}	Неприменимо	КВт	с регулированием температуры в помещении с помощью механического термостата	ДА
				с электронным регулированием температуры в помещении	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс дневной таймер	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс недельный таймер	НЕТ
Другие варианты регулирования (можно выбрать несколько вариантов)					
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика присутствия	НЕТ
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика открытого окна	НЕТ
				с возможностью дистанционного управления	НЕТ
				с адаптивным управлением запуском	НЕТ
				с ограничением рабочего времени	НЕТ
				с датчиком черной лампы	НЕТ
Контактные данные	Название и адрес производителя или его уполномоченного представителя: Obelis S.A, Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels (Бельгия)				

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Требования к информации для локальных электрических обогревателей

Идентификатор(ы) модели(-ей): ST-033-230-E					
Элемент	Символ	Значение	Ед.изм	Элемент	Ед. изм.
Тепловая мощность				Тип подводимого тепла, только для локальных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P_{nom}	3,3	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	НЕТ
Минимальная тепловая мощность (ориентировочная)	P_{min}	1,65	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
Максимальная длительная тепловая мощность	$P_{max,c}$	3,3	КВт	электронное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
				тепловая мощность с вентилятором	НЕТ
Дополнительное потребление электроэнергии				Тип тепловой мощности / регулирования температуры в помещении (выберите один)	
При номинальной тепловой мощности	el_{max}	Неприменимо	КВт	одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие регулирования температуры в помещении	НЕТ
При минимальной тепловой мощности	el_{min}	Неприменимо	КВт	две или более ступеней ручного управления, без регулирования температуры в помещении	НЕТ
В режиме ожидания	el_{sb}	Неприменимо	КВт	с регулированием температуры в помещении с помощью механического термостата	ДА
				с электронным регулированием температуры в помещении	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс дневной таймер	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс недельный таймер	НЕТ
				Другие варианты регулирования (можно выбрать несколько вариантов)	
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика присутствия	НЕТ
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика открытого окна	НЕТ
				с возможностью дистанционного управления	НЕТ
				с адаптивным управлением запуском	НЕТ
				с ограничением рабочего времени	НЕТ
				с датчиком черной лампы	НЕТ
Контактные данные	Название и адрес производителя или его уполномоченного представителя: Obelis S.A, Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels (Бельгия)				

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Требования к информации для локальных электрических обогревателей

Идентификатор(ы) модели(-ей): ST-033-240-E					
Элемент	Символ	Значение	Ед.изм	Элемент	Ед. изм.
Тепловая мощность				Тип подводимого тепла, только для локальных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P_{nom}	3,3	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	НЕТ
Минимальная тепловая мощность (ориентировочная)	P_{min}	1,65	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
Максимальная длительная тепловая мощность	$P_{max,c}$	3,3	КВт	электронное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
				тепловая мощность с вентилятором	НЕТ
Дополнительное потребление электроэнергии				Тип тепловой мощности / регулирования температуры в помещении (выберите один)	
При номинальной тепловой мощности	el_{max}	Неприменимо	КВт	одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие регулирования температуры в помещении	НЕТ
При минимальной тепловой мощности	el_{min}	Неприменимо	КВт	две или более ступеней ручного управления, без регулирования температуры в помещении	НЕТ
В режиме ожидания	el_{sb}	Неприменимо	КВт	с регулированием температуры в помещении с помощью механического термостата	ДА
				с электронным регулированием температуры в помещении	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс дневной таймер	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс недельный таймер	НЕТ
				Другие варианты регулирования (можно выбрать несколько вариантов)	
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика присутствия	НЕТ
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика открытого окна	НЕТ
				с возможностью дистанционного управления	НЕТ
				с адаптивным управлением запуском	НЕТ
				с ограничением рабочего времени	НЕТ
				с датчиком черной лампы	НЕТ
Контактные данные	Название и адрес производителя или его уполномоченного представителя: Obelis S.A, Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels (Бельгия)				

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Требования к информации для локальных электрических обогревателей

Идентификатор(ы) модели(-ей): ST-05-400-E					
Элемент	Символ	Значение	Ед.изм	Элемент	Ед. изм.
Тепловая мощность				Тип подводимого тепла, только для локальных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P_{nom}	5,0	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	НЕТ
Минимальная тепловая мощность (ориентировочная)	P_{min}	2,5	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
Максимальная длительная тепловая мощность	$P_{max,c}$	5,0	КВт	электронное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
				тепловая мощность с вентилятором	НЕТ
Дополнительное потребление электроэнергии				Тип тепловой мощности / регулирования температуры в помещении (выберите один)	
При номинальной тепловой мощности	el_{max}	Неприменимо	КВт	одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие регулирования температуры в помещении	НЕТ
При минимальной тепловой мощности	el_{min}	Неприменимо	КВт	две или более ступеней ручного управления, без регулирования температуры в помещении	НЕТ
В режиме ожидания	el_{sb}	Неприменимо	КВт	с регулированием температуры в помещении с помощью механического термостата	ДА
				с электронным регулированием температуры в помещении	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс дневной таймер	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс недельный таймер	НЕТ
				Другие варианты регулирования (можно выбрать несколько вариантов)	
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика присутствия	НЕТ
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика открытого окна	НЕТ
				с возможностью дистанционного управления	НЕТ
				с адаптивным управлением запуском	НЕТ
				с ограничением рабочего времени	НЕТ
				с датчиком черной лампы	НЕТ
Контактные данные	Название и адрес производителя или его уполномоченного представителя: Obelis S.A, Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels (Бельгия)				

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

Требования к информации для локальных электрических обогревателей

Идентификатор(ы) модели(-ей): ST-09-400-E					
Элемент	Символ	Значение	Ед.изм	Элемент	Ед. изм.
Тепловая мощность				Тип подводимого тепла, только для локальных электрических обогревателей (выберите один)	
Номинальная тепловая мощность	P_{nom}	9,0	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	НЕТ
Минимальная тепловая мощность (ориентировочная)	P_{min}	4,5	КВт	ручное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
Максимальная длительная тепловая мощность	$P_{max,c}$	9,0	КВт	электронное управление тепловой нагрузкой с обратной связью по температуре помещения и/или наружного воздуха	НЕТ
				тепловая мощность с вентилятором	НЕТ
Дополнительное потребление электроэнергии				Тип тепловой мощности / регулирования температуры в помещении (выберите один)	
При номинальной тепловой мощности	el_{max}	Неприменимо	КВт	одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие регулирования температуры в помещении	НЕТ
При минимальной тепловой мощности	el_{min}	Неприменимо	КВт	две или более ступеней ручного управления, без регулирования температуры в помещении	НЕТ
В режиме ожидания	el_{sb}	Неприменимо	КВт	с регулированием температуры в помещении с помощью механического термостата	ДА
				с электронным регулированием температуры в помещении	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс дневной таймер	НЕТ
				электронное регулирование температуры в помещении плюс недельный таймер	НЕТ
Другие варианты регулирования (можно выбрать несколько вариантов)					
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика присутствия	НЕТ
				регулирование температуры в помещении с помощью датчика открытого окна	НЕТ
				с возможностью дистанционного управления	НЕТ
				с адаптивным управлением запуском	НЕТ
				с ограничением рабочего времени	НЕТ
				с датчиком черной лампы	НЕТ
Контактные данные	Название и адрес производителя или его уполномоченного представителя: Obelis S.A, Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels (Бельгия)				

**НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ОБОГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА,
КОГДА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.**

STANLEY®

СЕРВИСНЫЕ УСЛУГИ

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	E. Walschaertstraat 14 2800 Mechelen Belgium	www.stanleyworks.be Enduser.be@SBDinc.com BE-NL = +32 15 47 37 65 BE-FR = +32 15 47 37 64 BE-FX = +32 15 47 37 100	United Kingdom	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 512234 Fax: +44 (0)1753 512365
Danmark	Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.stanleyworks.dk kundeservice.dk@sbdlnc.com Fax: 70224910	Hungary	Rotel Kft. 1163 Budapest, Thököly út 17.	www.stanleyworks.hu service@rotelkft.hu Tel: +36 1 404-0014 Fax: +36 1 403-2260
Deutschland	Richard Klingler Str. 11 65510 Idstein	www.stanleyworks.de info@sbdlnc.de Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	Czech Republic	BAND SERVIS CZ s.r.o. K Pasekam 4440 760 01 Zlín, Czech Republic	www.stanleyworks.cz http://www.bandservis.cz Tel.: +420 577 008 550 Fax.: +420 577 008 559
Ελλάδα	Ημερος Τόμος 2 - Χώρα Αλάμ Απορρύπουρος -19300 -Αρτικη - Αρτικη	www.stanley.gr Greece.Service@sbdlnc.com Tηλ: +30 210 8985208 Φαξ: +30 210 5597598	Slovakia	BAND SERVIS s.r.o. Paulínska 22 917 01 Trnava, Slovakia	www.bandservis.sk Tel.: +421 335 511 063 Fax.: +421 335 512 623
España	Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergada, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	www.stanleyworks.es respuesta.postventa@sbdlnc.com Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	Poland	Ersatech ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska	www.stanleyworks.pl Tel.: +48 22 431 05 00 Fax.: +48 22 468 87 35
France	5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	www.stanleyoutillage.fr scuf@sbdlnc.com Tel: 04 72 20 39 77 Fax: 04 72 20 39 00	Slovenia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Schweiz Suisse Svizzera	In der Luberzen 42 8902 Urdorf	www.stanleyworks.ch verkauf@ch.sbd@sbdlnc.com Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	Cyprus	IOANNOU J. 44 Ath. Dikou street 1046- Nicosia -Cyprus	ioannou.ioannis@citytanet.com.cy Tel.: +357 22344302 Fax: +357 22348098
Ireland	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD UK	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 512234 Fax: +44 (0)1753 512365	Bosnia-Herzegovina	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Italia	EnergyPark—Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313	Bulgaria	TASHEV-GALVING LTD 68 KLIMENT OHRIDSKI BLVD. 1756 Sofia, Bulgaria	www.tashev-galving.com T: +359 2 700 45 45 4 F: +359 12 439 21 12
Nederlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Postbus 83 6120 AD Born	www.stanleyworks.nl Enduser.NL@SBDinc.com Tel.: +31 164 28 30 63 NL Fax: +31 164 28 32 00	Croatia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Norge	Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.no kundeservice.no@sbdlnc.com Fax: 45 25 08 00	Estonia	AS Tallmac Mustame tee 44, EE-10621 Tallinn	www.tallmac.ee/est T: +372 6562999 F: +372 6562855
Österreich	Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien	www.stanleyworks.de service.austria@sbdlnc.com Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14	Latvia	LIC GOTTUS SIA Ulbrokas Str. LT -1021 Riga	www.ligotus.lv T: +371 67556949 F: +371 67555140
Portugal	Quinta da Fonte - Edificio Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	www.stanleyworks.pt resposta_posvenda@sbdlnc.com Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75	Lithuania	UAB ELREMTA OU Neries kr. 16E LT -48402 Kaunas	info@elremta.lt T: +370-685-29035 F: +370-37-406540
Suomi	PL 47 00521 Helsinki	www.stanleyworks.fi customerservice.fi@sbdlnc.com Puh: 010 400 4333	Malta	EnergyPark—Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313
Sverige	Box 94 431 22 Mölndal	www.stanleyworks.se kundservice.se@sbdlnc.com Fax: 31 68 60 08	Romania	Stanley Black & Decker Phoenixia Business Center Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15, Sector 3 Bucuresti	www.stanleyworks.ro T: +4021 320.61.04/05 F: +4037.225.36.84
			Serbia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023

STANLEY®

Pinnacle Climate Technologies, Inc.
Sauk Rapids, MN 56379 (США)

EC | REP

Obelis S.A.
Зарегистрированный адрес:
Bd. Général Wahis, 53
1030 Brussels, (Бельгия)

© 2021 Stanley Black & Decker, Inc.

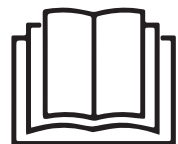
STANLEY®

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E /
ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E /
ST-05-400-E / ST-09-400-E



Sähkötoiminen lämpöpuhallin

Tämä laite sopii käytettäväksi vain hyvin eristetyissä tiloissa tai vain satunnaiseen käyttöön.



SKEA-406

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN



LUE OHJEET HUOLELLISESTI LOPPUUN SAAKKA ENNEN LAITTEEN KÄYTÖN ALOITTAMISTA.

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien alle 8-vuotiaat lapset) käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen turvallisessa käytössä. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa huoltaa tai puhdistaa laitetta ilman valvontaa.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteen läheltä tai heitä on valvottava jatkuvasti laitteen läheisyydessä. 3-7-vuotiaat lapset voivat yksinomaan kytkeä laitteen päälle tai pois päältä ja vain silloin, kun laite on normaalissa käyttöasennossa ja paikassa, ja lapset on ohjeistettu laitteen turvalliseen käyttöön ja ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. 3-7-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta pistorasiaan, säätää, puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- **VAROITUS!** VAROITUS – Jotkin tämän tuotteen osat voivat kuumentua voimakkaasti ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huolellisuutta on noudatettava silloin, kun läsnä on lapsia ja muita haavoittuvia henkilöitä.
- Jos laitteen johto on vioittunut, valmistajan on vaihdettava johto. Vaaratilanteiden välttämiseksi vioittuneen johdon voi vaihtaa ainoastaan valmistaja tai valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä asentaja.
- Laitetta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alle.
- Älä käytä laitetta lähellä kylpyammetta, suihkua tai uima-allasta.

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

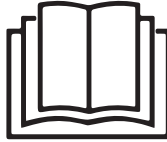
- **VAROITUS!** Laitetta ei saa käyttää erillisillä, laitteen päälle kytkevällä laitteella, kuten vaikkapa ajastimella, vahingossa tapahtuvan lämpörajoittimen säätöjen muuttumisen vuoksi. Laitetta ei saa samasta syystä myöskään kytkeä sellaiseen piiriin, joka kytketään säännöllisesti päälle ja pois päältä.
- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin määritellyyn käyttötarkoitukseen. Vain kotikäyttöön.
- Laita laite vain tasaiselle ja lämmönkestävälle alustalle. Laitteen käyttäminen muussa asennossa voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Laitteesta voi ensimmäisellä käyttökerralla tulla hiukan hajua muutaman minuutin ajan. Tämä on normaalia, ja haju häviää pian.
- Älä yritä korjata tai purkaa laitetta, äläkä tee laitteeseen mitään muutoksia. Laitteen sisällä ei ole mitään käyttäjän huollettavia osia.
- **VAROITUS!** Jos jatkojohtoa käytetään, varmista että jatkojohdon suurinta sallittua wattimäärää/kuormitusta ei ylitetä.

**ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN
OLLESA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN**

SUOMI



.....1-21



**Lue ohjekirja huolellisesti: Jos tuotteessa on tämä merkki,
ohjekirjan lukeminen on pakollista.**

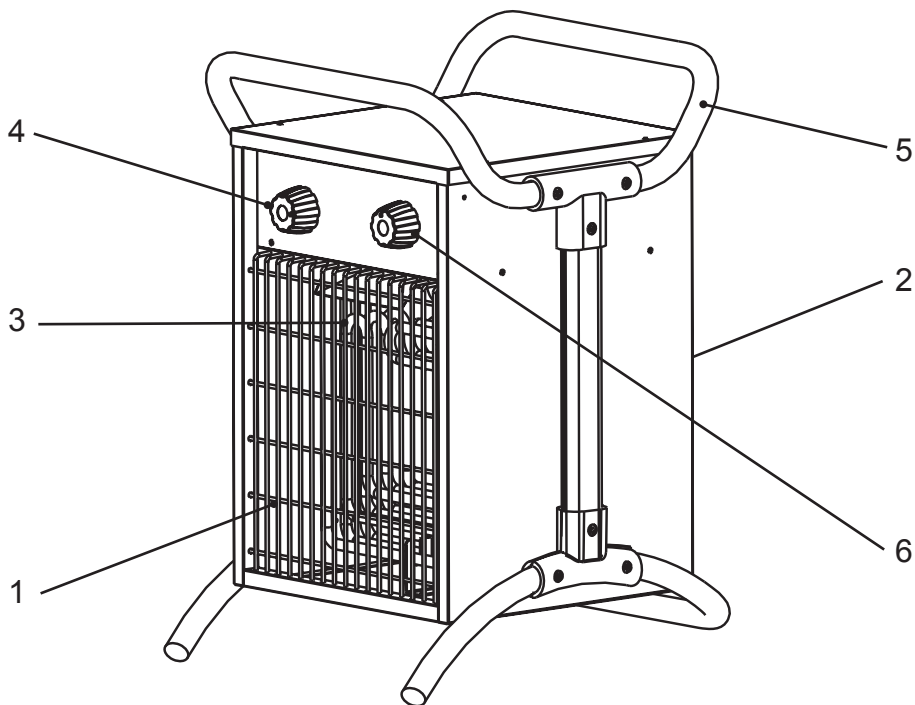
**Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin määriteltyyn
käyttötarkoitukseen. Vain kotikäyttöön.**



**VAROITUS" LÄMMITINTÄ EI SAA PEITTÄÄ
YLIKUUMENTUMISVAARAN VUOKSI!**

**ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN
OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN**

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E /
ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E



1. Etusuojus
2. Puhallin
3. Lämpökierukka
4. Toimintovalitsin
5. Kahva
6. Termostaatti

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN



TEKNISET TIEDOT

Teknisiä määritelmiä voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

	ST-02-230-E ST-02-240-E	ST-03-230-E ST-03-240-E	ST-033-230-E ST-033-240-E	ST-05-400-E	ST-09-400-E
NIMELLISOTTOTEHO (kW)	2,0	3,0	3,3	5,0	9,0
NIMELLISOTTOTEHO (BTU)	6820	10 250	11 260	17 060	30 710
ILMANVIRTA (m ³ /H)	260	514	514	774	1198
LÄMMITETTÄVÄ ALUE (m ²)	20	30	30	48	80
NIMELLISJÄNNITE/TAAJUUS (V/Hz) (ST-230-E)	230~ 50	230~ 50	230~ 50	400~ 50	400~ 50
NIMELLISJÄNNITE/TAAJUUS (V/Hz) (ST-240-E)	220-240~ 50	220-240~ 50	220-240~ 50	—	—
LÄMPÖSÄÄDÖT	3	2	2	2	2
PAINO (kg)	4,8	6,7	6,7	7,4	11
LAITELUOKKA	1	1	1	1	1
KOTELOINTILUOKKA (IP)	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

TOIMINNOT/ASETUKSET

Laite on kytketty pois päältä					
Puhallus on päällä - ei lämmitystä					
Puhallus on päällä - lämmitys neljännesteholla					
Puhallus on päällä - lämmitys puolella teholla					
Puhallus - lämmitys täydellä teholla					

HUOMAA! ST-05-400-E / ST-09-400-E

Lämpöosa kytketty pois päältä, kun toivottu lämpötila on saavutettu.

Puhallus on päällä koko ajan.

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E

Lämpöosa kytketty pois päältä, kun toivottu lämpötila on saavutettu. Puhallus sammuu välillä.

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Turvallisuustiedot

TÄRKEÄÄ! Lue kaikki ohjekirjan turvallisuustiedot ja -ohjeet ja varmista, että ymmärrät lukemasi ennen kuin aloitat lämmittimen käytön.

▲ RÄJÄHDYSVAARA! Älä käytä tätä laitetta, jos lähistöllä on haitallisia, räjähtäviä tai herkästi syttyviä kaasuja, höyryjä tai vaarallisia aineita.

▲ VAROITUS TULIPALONVAARA! Älä käytä tätä lämmitintä lähellä palavia aineita

▲ VAROITUS SÄHKÖISKUNVAARA! Älä käytä tätä laitetta lähellä kylpyammetta, suihkua tai uima-allasta.

▲ VAROITUS PALOVAMMOJEN VAARA! Käynnissä olevan lämmittimen etuosaan ei saa koskea. Lämmitin kuumenee käytön aikana

▲ VAROITUS LOUKKAANTUMISVAARA! KÄYNNISSÄ OLEVAA LÄMMITINTÄ EI SAA SIIRTÄÄ.

▲ VAROITUS Lämpörajoittimen vahingossa tapahtuvan säätöjen muuttumisen välttämiseksi tätä laitetta ei saa käyttää erillisellä kytkentälaitteella, kuten ajastimella, eikä laitetta saa kytkeä sellaiseen piiriin, joka kytketään säännöllisesti päälle ja pois päältä.

Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

Käytä AINA vain sellaista sähkövirtaa (jännite ja taajuus), joka vastaa lämmittimen tietokilven tietoja.

Käytä AINA vain tälle laitteelle ominaisuuksiltaan sopivaa jatkojohtoa.

Varmista AINA, että kaapelit on aina suojattu oikosululta ja ylikuormittumiselta.

Pidä virtakaapeli AINA poissa kuumaa ilmaa puhaltavasta lämmittimen osasta.

Kytke lämmitin AINA irti virtalähteestä, kun lämmitintä ei käytetä.

ÄLÄ KOSKAAN laita lämmitintä ahtaalle, epätasaiselle tai epävakaaile alustalle, josta lämmitin saattaa pudota. Lämpöpuhaltimen kanssa samaan

pistorasiaan ei saa KOSKAAN kytkeä muita laitteita.

ÄLÄ KOSKAAN Käytä lämmitintä, jos suojukset eivät ole paikoillaan.

ÄLÄ KOSKAAN tuki kuuman ilman ulostuloa lämmittimen ollessa käynnissä.

ÄLÄ KOSKAAN peitä lämmitintä äläkä estä lämmittimen toimintaa.

ÄLÄ KOSKAAN kytke lämmitintä minkäänlaisiin putkiin.

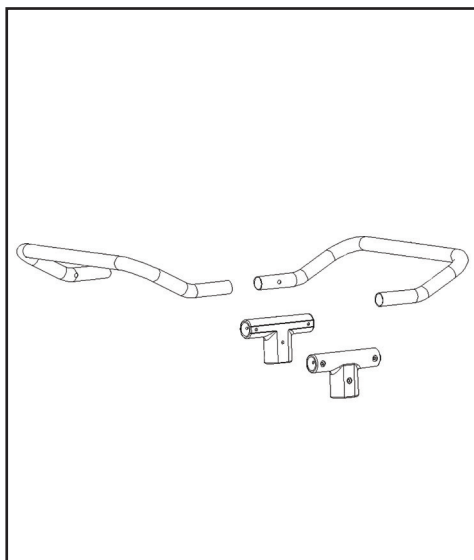
ÄLÄ KOSKAAN vedä tai kanna lämmitintä virtajohdosta.

ÄLÄ KOSKAAN käytä lämmitintä millään erillisellä kytkentälaitteella, kuten vaikkapa ajastimella.

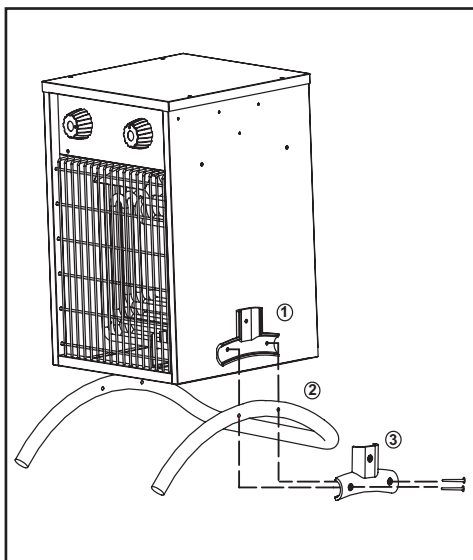
Älä käytä vaurioitunutta lämmitintä. Vain pätevä henkilö voi huoltaa laitteen.

**ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN
OLLESA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN**

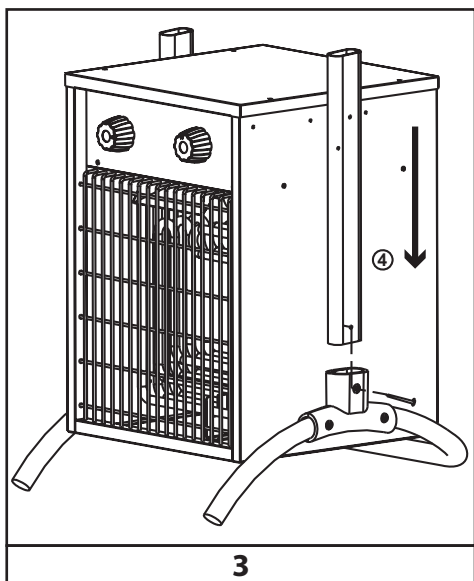
Kokoaminen



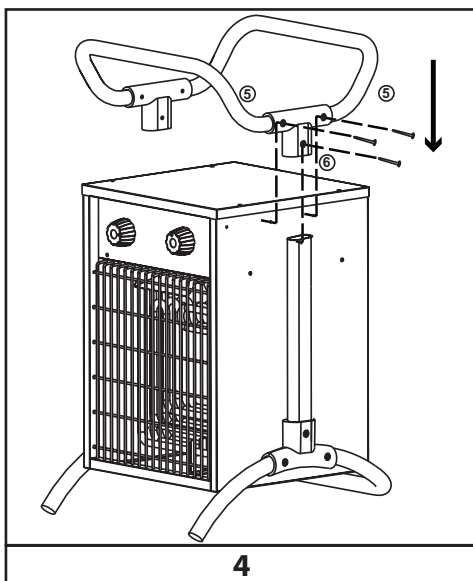
1



2



3



4

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Kokoaminen (ks. sivu 7)

1. YLÄKAHVAN KIINNIKKEEN KOKOAMINEN (kuva 1)

- Työnnä yläkahvan kiinnikkeet etukahvaan ja kohdista aukot.
- Työnnä takakahva yläkahvan kiinnikkeisiin ja kohdista aukot.

2. LÄMMITTIMEN JALKOJEN ASENTAMINEN (kuva 2)

- Kohdista alempi ja sisempi kiinnike lämmittimen aukkoihin.
- Kohdista lämmittimen jaloissa olevat kohdistetut aukot alempaan ja sisempään kiinnikkeeseen.
- Kohdista alemman ja ulomman kiinnikkeen aukot alempaan ja sisempään kiinnikkeeseen kahdella alemmalla ruuvilla.

3. SIVUTUKIEN ASENTAMINEN (kuva 3)

- Työnnä sivutuet alempaan kiinnikkeeseen ja kohdista aukot.
- Kiinnitä jäljellä olevalla ylemmällä ruuvilla.

4. YLÄKAHVAN KIINNIKKEEN ASENTAMINEN (kuva 4)

- Työnnä sivutuet ylempään kiinnikkeeseen ja kohdista aukot.
- Kiinnitä ylemmät kiinnikkeet lämmittimeen kolmella ruuvilla.

Käyttö

- Aseta lämpöpuhallin vakaalle alustalle pystysuoraan ja turvallisen etäisyyden päähän märistä tiloista ja herkästi syttyivistä tavaroista.
- Kytke lämpöpuhallin sopivaan pistorasiaan.
- Sääda termostaatti maksimilämpötilaan.
- Puhallin kytkeytyy päälle, kun kytkin asetetaan johonkin sen kolmesta tehonsäädöstä.
- Sopivan lämpötilan saavuttamisen jälkeen lämmitettävässä tilassa, termostaattikytkintä käännetään taaksepäin, kunnes lämpöosa kytkeytyy pois päältä.

Automaattinen ylikuumenemissuojaus

- Lämmittimessä on automaattinen ylikuumenemissuojaus laiteen sisällä, joka rajoittaa termostaatin toimintaa ja estää laitetta ylikuumentumasta. Kun mahdollinen ylikuumenemislämpötila on saavutettu, lämmitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Termostaatin käyttö

- Ensiksi termostaatti säädetään "+" ja lämmittimen annetaan käydä täydellä teholla. Termostaattia käännetään vasemmalle, kunnes laite kytkeytyy pois päältä, kun sopiva lämpötila on saavutettu lämmitettävässä tilassa.
- Termostaatti kytkeytyy sitten päälle ja automaattisesti ylläpitää termostaatilla säädetyn lämpötilan lämmitettävässä tilassa.
- Lämmitin voi hiukan savuta ensimmäisellä käyttökerralla. Tämä on melko normaalia ja loppuu pian. Lämpöosa on valmistettu teräksestä ja voideltu suojaavalla öljyllä tehtaalla. Jäljelle jäänyt öljy savuaa lämmitintä ensimmäistä kertaa käytettäessä.

Puhdistus ja kunnossapito

- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistamista.
- Laitteen kotelo likaantuu helposti. Puhdista laitteen kotelo säännöllisesti pehmeällä sienellä. Pyyhi kaikki likaiset osat puhtaaksi korkeintaan 50 °C veteen ja mietoon pesuaineeseen kastetulla sienellä, ja kuivaa pinta lopuksi puhtaalla liinalla. Varo, että vettä ei pääse laitteen sisälle.
- Suoja kotelo välttämällä veden roiskumista lämmittimen päälle, äläkä koskaan käytä liuottimia, kuten bensiiniä, isoamyyliaasetattia tai toluenia yms. lämmittimen puhdistamiseen.
- Anna lämmittimen jäähtyä ennen sen varastoimista. Pidä lämmitin aina kuivana. Peitä lämmitin muovipussilla, aseta se pakkauslaatikkoon ja säilytä laatikkoa kuivissa tiloissa, joissa on riittävä ilmanvaihto.

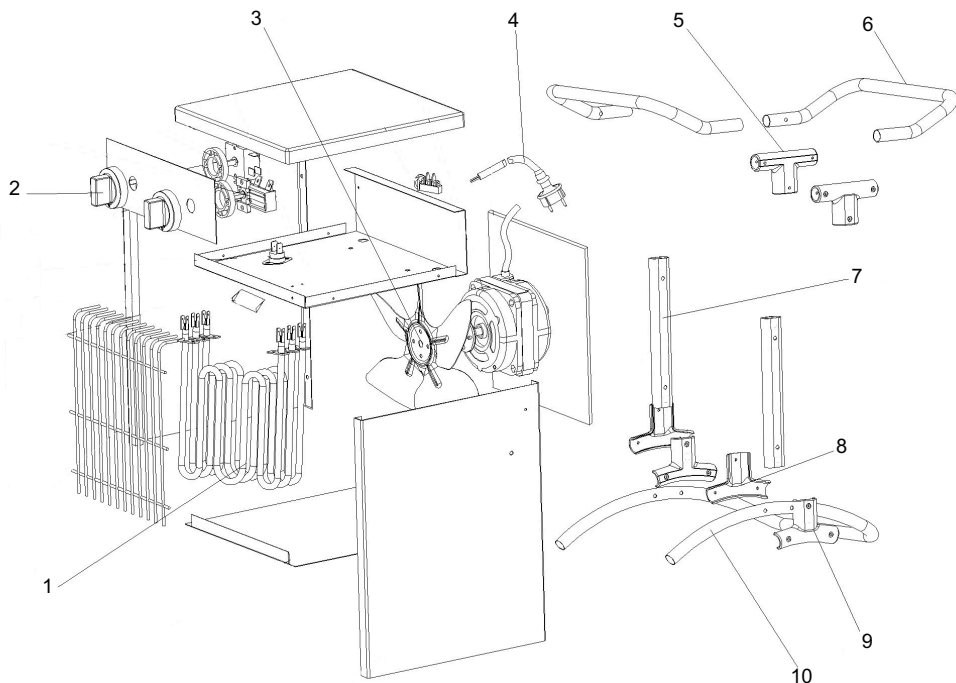
ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Vianmääritys

Ongelma	Syy	Ohjeet
Puhallus jää päälle, kun lämmitys kytkeytyy pois päältä.	1. Puhallus on päällä koko ajan, kun lämmitin on päällä.	1. Lämmitin toimii moitteettomasti.
Tuulettimen nopeus ei muutu, vaikka säätöjä muutetaan.	1. Tuulettimen nopeus ei muutu. Säädöllä muutetaan vain lämmitystehoa.	1. Lämmitin toimii moitteettomasti.
Lämpöosa ei hehku punaisena.	1. Lämpöosa on ruostumatonta terästä, eikä se hehku punaisena lämmön tuottamista varten.	1. Lämmitin toimii moitteettomasti.
Lämpöä tai ilmavirtaa ei tunnu.	1. Lämmitin ei ole päällä. Sopiva huonelämpötila on saavutettu. 2. Sopiva huonelämpötila on saavutettu. 3. Lämmitin ei lämmitä sen edessä olevaa aluetta, vaan lämpö leviää koko lämmitettävään tilaan.	1. Tarkista virtakytkennät / kytke lämmitin virransyöttöön. 2. Termostaatti kytkeytyy pois päältä, kun toivottu huonelämpötila on saavutettu. Lämmitin toimii moitteettomasti. 3. Lämmitin toimii moitteettomasti.

**ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN
OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN**

Räjähdyokuva



Osaluettelo

#	ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E
1	Lämpökierukka
2	Säätönuppi
3	Tuulettimen siipi
4	Virtajohto
5	Yläkahvan kiinnike
6	Ylempi aisa
7	Sivutuki
8	Alempi ja sisempi kiinnike
9	Alempi ja ulompi kiinnike
10	Alempi runko

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Sähkötoimisen sisätilojen lämmittimen tiedot

Malli: ST-02-230-E					
Osa	Merkki	Yksikkö	Arvo	Osa	Yksikkö
Lämmitysteho				Lämmitysteho - vain sisätilalämmittimet (valitse yksi)	
Nimellislämmitysteho	P_{nom}	2,0	kW	Käsin säädettävä lämmitys integroidulla termostaatilla	EI
Minimilämmitysteho (viitteellinen)	P_{min}	0,65	kW	Käsin säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
Jatkuva maksimilämmitysteho	$P_{max,c}$	2,0	kW	sähkötoiminen säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
				puhallin	EI
Lisäsähkökulutus				Lämmitys / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)	
nimellislämmitysteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Yksivaiheinen lämmitys eikä huonelämpötilaa voi säätää	EI
Vähimmäislämmitysteho	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	Kaksi tai useampi käsin käytettävä toiminto - ei huonelämpötilan säätöä	EI
Virransäätötilassa	e_{lsB}	Ei sovelleta	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätävä termostaatti	KYLLÄ
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiastin	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja viikkoastin	EI
				Muut säätövaihtoehdot (useamman voi valita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimella	EI
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimella	EI
				etäohjaus	EI
				mukautuva käynnistyksen ohjaus	EI
				käyttäjän rajoitin	EI
				lämpösäteilyanturi	EI
Yhteystiedot	Valmistajan tai valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Sähkötoimisen sisätilojen lämmittimen tiedot

Malli: ST-02-240-E					
Osa	Merkki	Yksikkö	Arvo	Osa	Yksikkö
Lämmitysteho				Lämmitysteho - vain sisätilalämmittimet (valitse yksi)	
Nimellislämmitysteho	P_{nom}	2,0	kW	Käsin säädettävä lämmitys integroidulla termostaatilla	EI
Minimilämmitysteho (viitteellinen)	P_{min}	0,65	kW	Käsin säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
Jatkuva maksimilämmitysteho	$P_{max,c}$	2,0	kW	sähkötoiminen säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
				puhallin	EI
Lisäsähkökulutus				Lämmitys / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)	
nimellislämmitysteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Yksivaiheinen lämmitys eikä huonelämpötilaa voi säätää	EI
Vähimmäislämmitysteho	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	Kaksi tai useampi käsin käytettävä toiminto - ei huonelämpötilan säätöä	EI
Virransäätötilassa	e_{lsB}	Ei sovelleta	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätävä termostaatti	KYLLÄ
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiastin	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja viikkoastin	EI
				Muut säätövaihtoehdot (useamman voi valita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimella	EI
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimella	EI
				etäohjaus	EI
				mukautuva käynnistyksen ohjaus	EI
				käyttäjän rajoitin	EI
				lämpösäteilyanturi	EI
Yhteystiedot	Valmistajan tai valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Sähkötoimisen sisätilojen lämmittimen tiedot

Malli: ST-03-230-E					
Osa	Merkki	Yksikkö	Arvo	Osa	Yksikkö
Lämmitysteho				Lämmitysteho - vain sisätilälämmittimet (valitse yksi)	
Nimellislämmitysteho	P_{nom}	3,0	kW	Käsin säädettävä lämmitys integroidulla termostaatilla	EI
Minimilämmitysteho (viitteellinen)	P_{min}	1,5	kW	Käsin säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
Jatkuva maksimilämmitysteho	$P_{max,c}$	3,0	kW	sähkötoiminen säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
				puhallin	EI
Lisäsähkökulutus				Lämmitys / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)	
nimellislämmitysteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Yksivaiheinen lämmitys eikä huonelämpötilaa voi säätää	EI
Vähimmäislämmitysteho	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	Kaksi tai useampi käsin käytettävä toiminto - ei huonelämpötilan säätöä	EI
Virransäätötilassa	e_{lsB}	Ei sovelleta	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätävä termostaatti	KYLLÄ
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiastin	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja viikkoastin	EI
				Muut säätövaihtoehdot (useamman voi valita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimella	EI
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimella	EI
				etäohjaus	EI
				mukautuva käynnistyksen ohjaus	EI
				käyttäjän rajoitin	EI
				lämpösäteilyanturi	EI
Yhteystiedot	Valmistajan tai valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Sähkötoimisen sisätilojen lämmittimen tiedot

Malli: ST-03-240-E					
Osa	Merkki	Yksikkö	Arvo	Osa	Yksikkö
Lämmitysteho				Lämmitysteho - vain sisätilalämmittimet (valitse yksi)	
Nimellislämmitysteho	P_{nom}	3,0	kW	Käsin säädettävä lämmitys integroidulla termostaatilla	EI
Minimilämmitysteho (viitteellinen)	P_{min}	1,5	kW	Käsin säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
Jatkuva maksimilämmitysteho	$P_{max,c}$	3,0	kW	sähkötoiminen säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
				puhallin	EI
Lisäsähkökulutus				Lämmitys / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)	
nimellislämmitysteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Yksivaiheinen lämmitys eikä huonelämpötilaa voi säätää	EI
Vähimmäislämmitysteho	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	Kaksi tai useampi käsin käytettävä toiminto - ei huonelämpötilan säätöä	EI
Virransäätötilassa	e_{lsB}	Ei sovelleta	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätävä termostaatti	KYLLÄ
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiastin	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja viikkoastin	EI
				Muut säätövaihtoehdot (useamman voi valita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimella	EI
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimella	EI
				etäohjaus	EI
				mukautuva käynnistyksen ohjaus	EI
				käyttäjän rajoitin	EI
				lämpösäteilyanturi	EI
Yhteystiedot	Valmistajan tai valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Sähkötoimisen sisätilojen lämmittimen tiedot

Malli: ST-033-230-E					
Osa	Merkki	Yksikkö	Arvo	Osa	Yksikkö
Lämmitysteho				Lämmitysteho - vain sisätilalämmittimet (valitse yksi)	
Nimellislämmitysteho	P_{nom}	3,3	kW	Käsin säädettävä lämmitys integroidulla termostaatilla	EI
Minimilämmitysteho (viitteellinen)	P_{min}	1,65	kW	Käsin säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
Jatkuva maksimilämmitysteho	$P_{max,c}$	3,3	kW	sähkötoiminen säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
				puhallin	EI
Lisäsähkönkulutus				Lämmitys / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)	
nimellislämmitysteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Yksivaiheinen lämmitys eikä huonelämpötilaa voi säätää	EI
Vähimmäislämmitysteho	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	Kaksi tai useampi käsin käytettävä toiminto - ei huonelämpötilan säätöä	EI
Virransäätötilassa	e_{lsB}	Ei sovelleta	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätävä termostaatti	KYLLÄ
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiastin	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja viikkoastin	EI
				Muut säätövaihtoehdot (useamman voi valita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimella	EI
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimella	EI
				etäohjaus	EI
				mukautuva käynnistyksen ohjaus	EI
				käyttäjän rajoitin	EI
				lämpösäteilyanturi	EI
Yhteystiedot	Valmistajan tai valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Sähkötoimisen sisätilojen lämmittimen tiedot

Malli: ST-033-240-E					
Osa	Merkki	Yksikkö	Arvo	Osa	Yksikkö
Lämmitysteho				Lämmitysteho - vain sisätilalämmittimet (valitse yksi)	
Nimellislämmitysteho	P_{nom}	3,3	kW	Käsin säädettävä lämmitys integroidulla termostaatilla	EI
Minimilämmitysteho (viitteellinen)	P_{min}	1,65	kW	Käsin säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
Jatkuva maksimilämmitysteho	$P_{max,c}$	3,3	kW	sähkötoiminen säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
				puhallin	EI
Lisäsähkökulutus				Lämmitys / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)	
nimellislämmitysteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Yksivaiheinen lämmitys eikä huonelämpötilaa voi säätää	EI
Vähimmäislämmitysteho	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	Kaksi tai useampi käsin käytettävä toiminto - ei huonelämpötilan säätöä	EI
Virransäätötilassa	e_{lsB}	Ei sovelleta	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätävä termostaatti	KYLLÄ
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiastin	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja viikkoastin	EI
				Muut säätövaihtoehdot (useamman voi valita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimella	EI
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimella	EI
				etäohjaus	EI
				mukautuva käynnistyksen ohjaus	EI
				käyttäjän rajoitin	EI
				lämpösäteilyanturi	EI
Yhteystiedot	Valmistajan tai valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Sähkötoimisen sisätilojen lämmittimen tiedot

Malli: ST-05-400-E					
Osa	Merkki	Yksikkö	Arvo	Osa	Yksikkö
Lämmitysteho				Lämmitysteho - vain sisätilalämmittimet (valitse yksi)	
Nimellislämmitysteho	P_{nom}	5,0	kW	Käsin säädettävä lämmitys integroidulla termostaatilla	EI
Minimilämmitysteho (viitteellinen)	P_{min}	2,5	kW	Käsin säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
Jatkuva maksimilämmitysteho	$P_{max,c}$	5,0	kW	sähkötoiminen säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
				puhallin	EI
Lisäsähkönkulutus				Lämmitys / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)	
nimellislämmitysteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Yksivaiheinen lämmitys eikä huonelämpötilaa voi säätää	EI
Vähimmäislämmitysteho	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	Kaksi tai useampi käsin käytettävä toiminto - ei huonelämpötilan säätöä	EI
Virransäätötilassa	e_{lsB}	Ei sovelleta	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätävä termostaatti	KYLLÄ
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiastin	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja viikkoastin	EI
				Muut säätövaihtoehdot (useamman voi valita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimella	EI
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimella	EI
				etäohjaus	EI
				mukautuva käynnistyksen ohjaus	EI
				käyttäjän rajoitin	EI
				lämpösäteilyanturi	EI
Yhteystiedot	Valmistajan tai valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESSA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

Sähkötoimisen sisätilojen lämmittimen tiedot

Malli: ST-09-400-E					
Osa	Merkki	Yksikkö	Arvo	Osa	Yksikkö
Lämmitysteho				Lämmitysteho - vain sisätilälämmittimet (valitse yksi)	
Nimellislämmitysteho	P_{nom}	9,0	kW	Käsin säädettävä lämmitys integroidulla termostaatilla	EI
Minimilämmitysteho (viitteellinen)	P_{min}	4,5	kW	Käsin säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
Jatkuva maksimilämmitysteho	$P_{max,c}$	9,0	kW	sähkötoiminen säädettävä lämmitysteho huonelämpötilan ja/tai ulkolämpötilan mukaan	EI
				puhallin	EI
Lisäsähkökulutus				Lämmitys / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)	
nimellislämmitysteholla	e_{lmax}	Ei sovelleta	kW	Yksivaiheinen lämmitys eikä huonelämpötilaa voi säätää	EI
Vähimmäislämmitysteho	e_{lmin}	Ei sovelleta	kW	Kaksi tai useampi käsin käytettävä toiminto - ei huonelämpötilan säätöä	EI
Virransäätötilassa	e_{lsB}	Ei sovelleta	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätävä termostaatti	KYLLÄ
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiastin	EI
				sähkötoiminen huonelämpötilan säätö ja viikkoastin	EI
				Muut säätövaihtoehdot (useamman voi valita)	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimella	EI
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimella	EI
				etäohjaus	EI
				mukautuva käynnistyksen ohjaus	EI
				käyttäjän rajoitin	EI
				lämpösäteilyanturi	EI
Yhteystiedot	Valmistajan tai valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA SEN OLLESA KYTKETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN

STANLEY®

HUOLTO

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	E. Walschaertstraat 14 2800 Mechelen Belgium	www.stanleyworks.be Enduser.be@sbdlnc.com BE-NL= +32 15 47 37 65 BE-FR= +32 15 47 37 64 BE-FX= +32 15 47 37 100	United Kingdom	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365
Danmark	Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.stanleyworks.dk kundservice.dk@sbdlnc.com Fax: 70224910	Hungary	Rotel Kft. 1163 Budapest, Thököly út 17.	www.stanleyworks.hu service@rotelkft.hu Tel +36 1 404-0014 Fax+36 1 403-2260
Deutschland	Richard Klinger Str. 11 65510 Idstein	www.stanleyworks.de info@sbdlnc.de Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	Czech Republic	BAND SERVIS CZ s.r.o. K Pasekam 4440 760 01 Zlín, Czech Republic	www.stanleyworks.cz http://www.bandservis.cz Tel.: +420 577 008 550 Fax.: +420 577 008 559
Ελλάδα	Ημεροσ Τόμοσ 2 - Χώσ Αόδου Ασπρόμυρσ -19300 - Αττική - Αττική	www.stanley.gr Greece.Service@sbdlnc.com Tηλ: +30 210 8985208 Φαξ: +30 210 5597598	Slovakia	BAND SERVIS s.r.o. Paulínska 22 917 01 Trnava, Slovakia	www.bandservis.sk Tel.: +421 335 511 063 Fax.: +421 335 512 624
España	Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	www.stanleyworks.es respuesta.postventa@sbdlnc.com Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	Poland	Eraptech ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska	www.stanleyworks.pl Tel.: +48 22 431 05 00 Fax.: +48 22 468 87 35
France	5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	www.stanleyoutillage.fr scuf@sbdlnc.com Tel: 04 72 20 39 77 Fax: 04 72 20 39 00	Slovenia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Schweiz Suisse Svizzera	In der Luberzen 42 8902 Urdorf	www.stanleyworks.ch verkauf@sch.sbd@sbdlnc.com Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	Cyprus	IOANNOU J. 44 Ath. Diakou street 1046- Nicosia -Cyprus	ioannou.ioannis@citytanet.com.cy Tel.: +357 22344302 Fax: +357 22348098
Ireland	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD UK	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365	Bosnia-Herzegovina	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Italia	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313	Bulgaria	TASHEV-GALING LTD 68 KLIMENT OHRIDSKI BLVD. 1756 Sofia, Bulgaria	www.tashev-galing.com T: +359 700 45 45 4 F: +359 121 439 2112
Nederlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Postbus 83 6120 AD Born	www.stanleyworks.nl Enduser.NL@sbdlnc.com Tel.: +31 164 28 30 63 NL Fax: +31 164 28 32 00	Croatia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Norge	Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.no kundservice.no@sbdlnc.com Fax: 45 25 08 00	Estonia	AS Tallmac Mustame tee 44, EE-10621 Tallinn	www.tallmac.ee/est T: +372 6562999 F: +372 6562855
Österreich	Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien	www.stanleyworks.de service.austria@sbdlnc.com Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14	Latvia	LIC GOTTUS SIA Ulbrokas Str. LT -1021 Riga	www.ligotus.lv T: +371 67556949 F: +371 67555140
Portugal	Quinta da Fonte - Edificio Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	www.stanleyworks.pt resposta.posvenda@sbdlnc.com Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75	Lithuania	UAB ELREMTA OU Neries kr. 16E LT -48402 Kaunas	info@elremta.lt T: +370-685-29035 F: +370-37-406540
Suomi	PL 47 00521 Helsinki	www.stanleyworks.fi customerservice.fi@sbdlnc.com Puh: 010 400 4333	Malta	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313
Sverige	Box 94 431 22 Mölndal	www.stanleyworks.se kundservice.se@sbdlnc.com Fax: 31 68 60 08	Romania	Stanley Black & Decker Phoenixia Business Center Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15, Sector 3 Bucuresti	www.stanleyworks.ro T: +4021 320.61.04/05 F: +4037.225.36.84
			Serbia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-mm.si gmm@g-mm.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023

STANLEY®

Pinnacle Climate Technologies, Inc.
Sauk Rapids, MN 56379 USA

EC | REP

Obelis S.A.
Osoite:
Bd. Général Wahis, 53
1030 Brussels, Belgium

© 2021 Stanley Black & Decker, Inc.

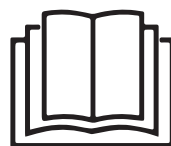
STANLEY®

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E /
ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E /
ST-05-400-E / ST-09-400-E



ELEKTRISK VÄRMEFLÄKT

Denna produkt är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.



LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA



VAR GOD LÄS FÖLJANDE INSTRUKTIONER NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är införstådda med de risker det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan övervakning.
- Barn under 3 år bör hållas borta från apparaten om de inte övervakas kontinuerligt. Barn från 3 år och under 8 år får endast slå på/av apparaten om den har placerats eller installerats i det avsedda normala driftläget, och de måste övervakas eller ha fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och vara införstådda med de risker det innebär. Barn från 3 år och under 8 år får inte ansluta, justera och rengöra apparaten eller utföra underhåll.
- **WARNING!** Några delar av denna produkt kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Särskild hänsyn bör tas om det finns barn eller känsliga personer i närheten.
- Om elkabeln är skadad måste den ersättas av tillverkaren, dess serviceombud eller andra kvalificerade personer för att undvika fara.
- Värmaren får inte placeras direkt under ett eluttag.
- Använd inte denna värmare i omedelbar närhet till ett badkar, en dusch eller simbassäng.
- Använd inte apparaten för andra ändamål än det avsedda. Endast för hushållsbruk inomhus.
- Placera apparaten på en plan, stabil, värmetålig yta. Användning av produkten i andra lägen kan orsaka fara.
- Det kan uppstå spår av dålig lukt under de första minuterna som produkten används. Detta är normalt och lukten försvinner snart.
- Försök inte reparera, plocka isär eller modifiera apparaten. Det finns inginterna delar som kan servas av användaren.
- **WARNING!** Om du använder en förlängningssladd, försäkra dig om att du inte överskrider förlängningssladdens maximala driftwattal/belastning.

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

SVENSKA (SE)1-21



Läs bruksanvisningen: När produkten är märkt med denna symbol innebär det att bruksanvisningen måste läsas.

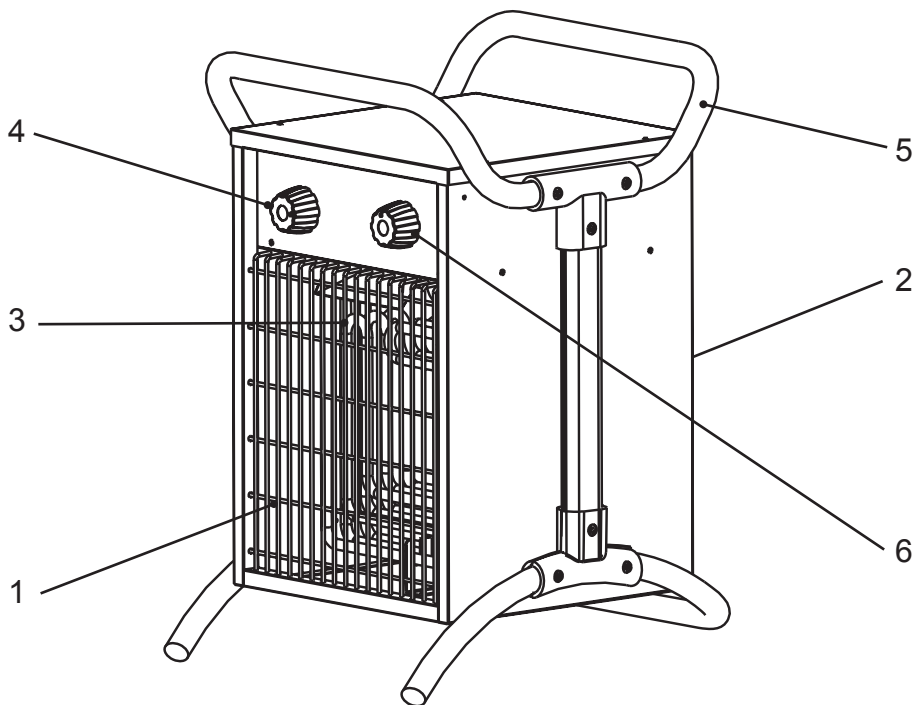
Använd inte apparaten för andra ändamål än det avsedda. Endast för hushållsbruk inomhus.



**VARNING! FÖR ATT UNDVIKA ÖVERHETTNING,
TÄCK INTE ÖVER VÄRMAREN.**

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E /
ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E



1. Främre Skydd
2. Fläkten
3. Värmepole
4. Funktionsväljare
5. Handtag
6. Termostat

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA



SPECIFIKATIONER

Specifikationerna kan ändras utan förvarning

	ST-02-230-E ST-02-240-E	ST-03-230-E ST-03-240-E	ST-033-230-E ST-033-240-E	ST-05-400-E	ST-09-400-E
NOMINELL INEFFEKT (kW)	2.0	3.0	3.3	5.0	9.0
NOMINELL INEFFEKT (BTU)	6820	10,250	11,260	17,060	30,710
LUFTFLÖDE (m ³ /H)	260	514	514	774	1198
VÄRMNINGSOMRÅDE (m ²)	20	30	30	48	80
MÄRKSPÄNNING/ FREKVENNS (Volt / Hz) (ST-230-E)	230~ 50	230~ 50	230~ 50	400~ 50	400~ 50
MÄRKSPÄNNING/ FREKVENNS (Volt / Hz) (ST-240-E)	220-240~ 50	220-240~ 50	220-240~ 50	—	—
VÄRMEINSTÄLLNINGAR	3	2	2	2	2
VIKT (kg)	4.8	6.7	6.7	7.4	11
SKYDDSKLASS	1	1	1	1	1
KAPSLINGSKLASS (IP)	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
FUNKTION / INSTÄLLNING					
Enheten är avstängd	○	○	○	○	○
Fläkten körs - Ingen värme		✻	✻	✻	✻
Fläkten körs - Uppvärmning på fjärdedel effekt	✻ <input type="checkbox"/>				
Fläkten körs - Uppvärmning på halv effekt	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>	✻ <input type="checkbox"/>
Fläkten körs - Uppvärmning på full effekt	✻ <input checked="" type="checkbox"/>	✻ <input checked="" type="checkbox"/>	✻ <input checked="" type="checkbox"/>	✻ <input checked="" type="checkbox"/>	✻ <input checked="" type="checkbox"/>
NOTE: ST-05-400-E / ST-09-400-E					
Värmeelementet stängs av när önskad temperatur är uppnådd. Fläkten är igång kontinuerligt.					
ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E					
Värmeelementet stängs av när önskad temperatur är uppnådd. Fläkten är inte igång kontinuerligt.					

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Säkerhetsinformation

VIKTIGT: Försäkra dig om att du har läst och förstått all säkerhetsinformation och alla instruktioner i denna bruksanvisning innan du använder värmaren.

▲ FARA RISK FÖR EXPLOSION! Använd inte denna värmare på platser där det finns skadliga, explosiva eller lättantändliga gaser, rök eller farliga ämnen.

▲ VARNING RISK FÖR BRAND! Använd inte denna värmare nära brännbara material.

▲ VARNING RISK FÖR ELCHOCK! Använd inte denna värmare i omedelbar närhet till ett badkar, en dusch eller simbassäng.

▲ VARNING RISK FÖR BRÄNNSKADA! Rör inte värmarens framsida medan den är i drift. Denna värmare är het när den är i drift.

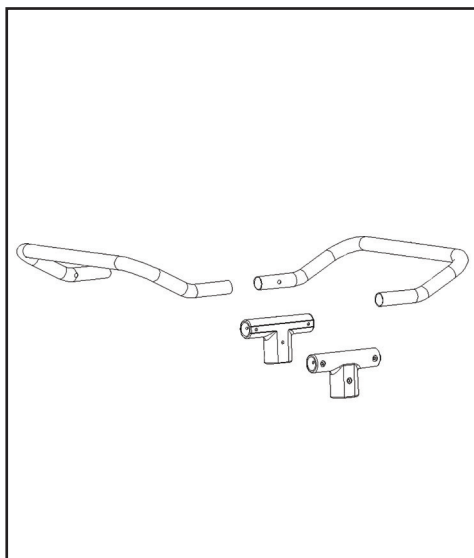
▲ VARNING RISK FÖR SKADA! FLYTTA INTE VÄRMAREN MEDAN DEN ÄR I DRIFT.

Barn måste övervakas så att de inte leker med apparaten. Använd ALLTID den elstyrka (volt och frekvens) som anges på värmarmodellens märkning. Använd ALLTID en förlängningssladd som är lämpad för denna apparat. Säkerställ ALLTID att alla kablar är skyddade mot kortslutning och överbelastning. Håll ALLTID strömsladden borta från varmluftsutlopp. Koppla ALLTID bort värmaren från kraftkällan när den inte används. Placera ALDRIG värmaren på en liten, ojämn eller ostadig yta vilket kan leda till att värmaren faller omkull.

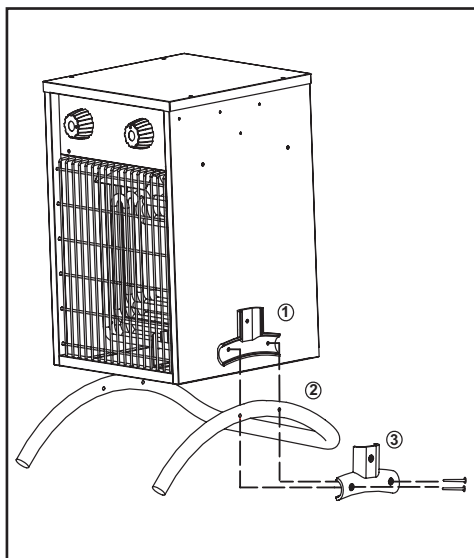
Anslut ALDRIG andra apparater till samma eluttag som värmeflärten. Låt ALDRIG värmaren vara i drift när värmeskyddet är borttagna. Blockera ALDRIG varmluftsutloppet när värmaren är i drift. Värmaren får ALDRIG täckas över eller täppas till. Använd ALDRIG kanaler med värmaren. Värmaren får ALDRIG dras eller bäras med hjälp av strömsladden. Använd ALDRIG värmaren med en extern brytaranordning såsom en timer. Använd inte värmaren om den är skadad. Värmaren måste underhållas av en kvalificerad person eller ett serviceombud.

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

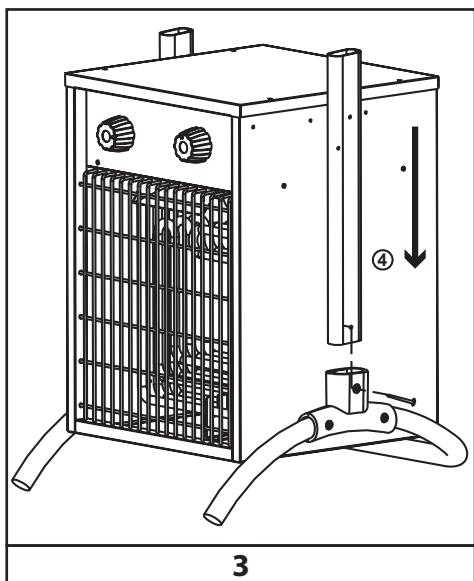
Hopsättning



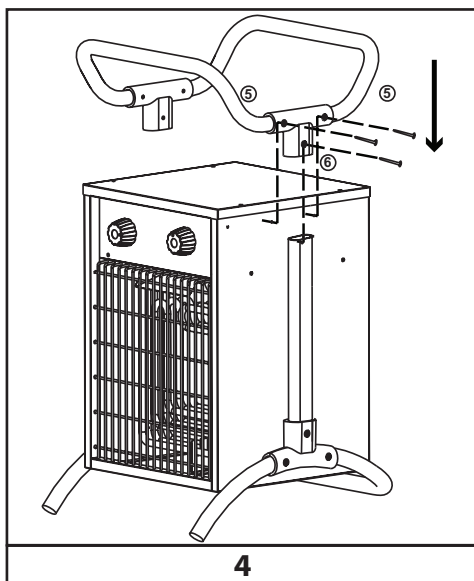
1



2



3



4

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Montering (se sidan 7)

1. MONTERA ÖVRE HANDTAGETS FÄSTE (figur 1)

- i. Skjut det övre handtagets fästen på det främre handtaget och rikta in hålen mot varandra.
- ii. Skjut det bakre handtaget på det övre handtagets fästen och rikta in hålen mot varandra.

2. MONTERA VÄRMEFLÄKTENS BENRAM (figur 2)

- i. Rikta in det nedre inre fästet mot hålen i värmefläkten.
- ii. Fäst de inriktade hålen i värmefläktens benram vid det nedre, inre fästet.
- iii. Rikta in de nedre yttre hålen i fästet med det nedre inre fästet och fäst med de två nedre skruvarna.

3. MONTERA SIDOSTÖD (figur 3)

- i. Skjut in sidostödet i det nedre fästet och rikta in hålen mot varandra.
- ii. Fäst med den kvarvarande övre skruven.

4. MONTERA DET ÖVRE HANDTAGETS FÄSTE (figur 4)

- i. Skjut in sidostödet i det övre fästet och rikta in hålen mot varandra.
- ii. Fäst de övre fästena vid värmefläkten med tre skruvar per sida.

Drift

1. Placera värmefläkten upprätt på fast underlag och på säkert avstånd från våta miljöer och brännbara föremål.
2. Anslut värmefläkten till eluttag.
3. Vrid termostatvredet till "+".
4. Värmefläkten startar när funktionsväljaren vrids till en av de tre effektinställningarna.
5. Så snart rummet uppnått önskad temperatur, vrid termostatvredet tillbaka till dess att värmeelementet slås av. Fläkten fortsätter att arbeta. Termostaten är nu inställd på den önskade temperaturen och värmefläkten kommer att upprätthålla konstant temperatur.

Automatisk Säkerhetsanordning for Överhettning

- Detta element är utrustat med en

patenterad, tekniskt avancerad säkerhetstermostat för att begränsa den interna temperaturen och en skyddskrets mot överhettning. När en potentiell överhettningstemperatur uppnås, så kommer systemet automatiskt att stänga av elementet och slå på varningslampan.

Termostaten

- Vrid till att börja med termostaten till "+" och låt värmefläkten arbeta med full strömstyrka. När rumstemperaturen nått önskvärd nivå, vrid termostaten till vänster tills den stängs av.
- Termostaten kommer därefter att slås på och stängas av automatiskt så att rumstemperaturen bibehålls på den förinställda nivån och förblir konstant.
- När du använder värmefläkten för första gången kan du eventuellt märka en svag rökutveckling. Det är fullt normalt och slutar efter en kort stund. Värmeelementet är tillverkat av stål och belagt med ett skyddande lager olja vid tillverkningen. Röken uppstår när oljeresterna värms upp.

Rengöring ouch Underhåll

- Innan apparaten rengörs ska den kopplas loss från eluttag och få svalna.
- Delarna inuti apparaten blir lätt smutsiga. Torka av dem ofta med en mjuk svamp. Delar som blivit mycket smutsiga kan torkas rena med svamp som doppats i vatten (< 50 °C) med mildt rengöringsmedel, torka sedan delarna med en ren trasa. Var försiktig så att inte vatten tränger in i apparatens insida.
- Rengör kopplingen, torka den och lägg den i en plastpåse.
- För att skydda delarna inuti apparaten, stänk inte vatten på värmaren och använd aldrig lösningsmedel som bensen, isopentylacetat, toluen etc. för att rengöra värmaren.
- När värmaren ska förvaras, låt den först svalna och håll den torr. Slep sedan in den i en plastpåse, lägg den i en kartong och förvara i torr, ventilerat utrymme.

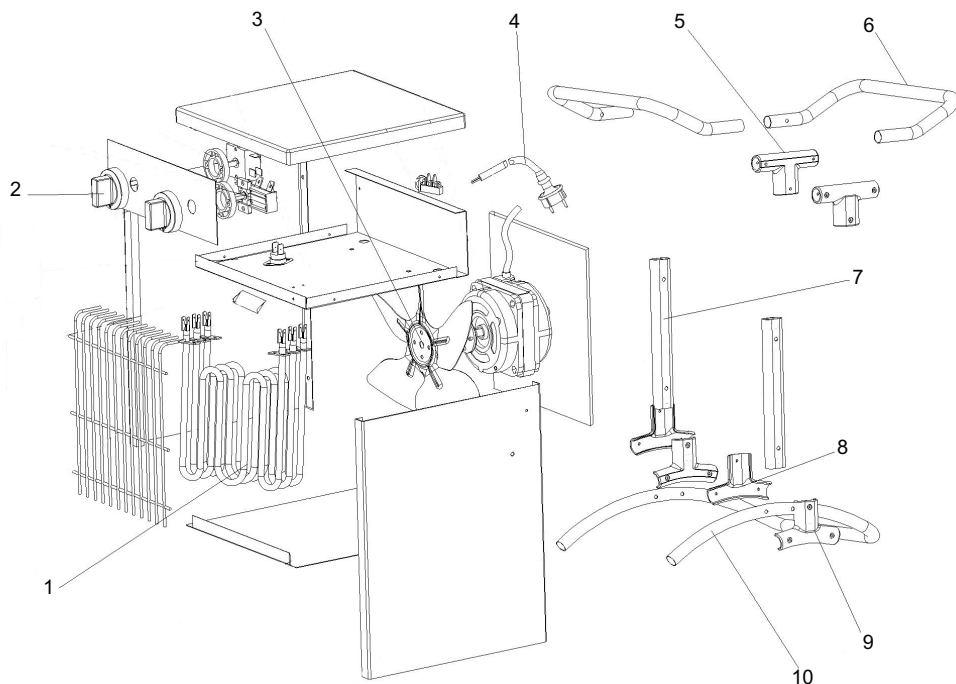
LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Fläkten fortsätter att gå när värmen stängs av.	1. Fläkten är igång kontinuerligt när värmefläkten är i drift.	1. Värmefläkten fungerar som den ska.
Fläkthastigheten ändras inte när läget ändras.	1. Fläkthastigheten är konstant. Vid ändring av läget ändras endast hur mycket värme som avges.	1. Värmefläkten fungerar som den ska.
Värmeelementet är inte glödande rött.	1. Värmeelementet är tillverkat av rostfritt stål och glöder inte för att generera värme.	1. Värmefläkten fungerar som den ska.
Ingen värme eller inget luftflöde känns.	1. Värmefläkten är inte strömförsörjd. 2. Önskad rumstemperatur uppnådd. 3. Värmeelementet värmer inte området framför värmeelementet men sprider värmen genom rummet så att hela utrymmet värms upp.	1. Kontrollera elanslutningarna/ anslut värmefläkten till strömförsörjningen. 2. Termostaten slår ifrån när önskad rumstemperatur är uppnådd. Värmefläkten fungerar som den ska. 3. Värmefläkten fungerar som den ska.

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Sprängskiss



RESERVDIELSLISTA

#	ST-02-230-E / ST-02-240-E / ST-03-230-E / ST-03-240-E / ST-033-230-E / ST-033-240-E / ST-05-400-E / ST-09-400-E
1	Värme spiral
2	Justeringsratt
3	Fläktblad
4	Elsladd
5	Övre handtagets fäste
6	Övre handtag
7	Sidostöd
8	Nedre inre fäste
9	Nedre yttre fäste
10	Nedre ram

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): ST-02-230-E					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet
Värmeeffekt				Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	2,0	kW	manuell reglering av värmetillförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	0,65	kW	manuell reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektronisk reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
				värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Tillsatsförbrukning				Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)	
Vid nominell avgiven värmeeffekt	el_{max}	inte tillämpbar	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
Vid lägsta värmeeffekt	el_{min}	inte tillämpbar	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	el_{sb}	inte tillämpbar	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	ja
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter	Namn och adress till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): ST-02-240-E					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet
Värmeeffekt				Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	2,0	kW	manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	0,65	kW	manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
				värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Tillsatsförbrukning				Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)	
Vid nominell avgiven värmeeffekt	e_{lmax}	inte tillämpbar	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
Vid lägsta värmeeffekt	e_{lmin}	inte tillämpbar	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	e_{lsb}	inte tillämpbar	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	ja
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter	Namn och adress till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): ST-03-230-E						
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet	
Värmeeffekt				Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)		
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	3,0	kW	manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej	
Lägst värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	1,5	kW	manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej	
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	3,0	kW	elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej	
				värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej	
Tillsatsförbrukning				Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)		
Vid nominell avgiven värmeeffekt	el_{max}	inte tillämpbar	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej	
Vid lägsta värmeeffekt	el_{min}	inte tillämpbar	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej	
I standbyläge	el_{sb}	inte tillämpbar	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	ja	
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej	
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej	
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej	
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)		
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej	
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej	
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej	
				med anpassningsbar startreglering	Nej	
				med driftstidsbegränsning	Nej	
				med svartkroppsgivare	Nej	
Kontaktuppgifter	Namn och adress till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium					

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): ST-03-240-E					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet
Värmeeffekt				Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmar (välj en)	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	3,0	kW	manuell reglering av värmertilförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	1,5	kW	manuell reglering av värmertilförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max.c}$	3,0	kW	elektronisk reglering av värmertilförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
				värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Tillsatsförbrukning				Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)	
Vid nominell avgiven värmeeffekt	el_{max}	inte tillämpbar	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
Vid lägsta värmeeffekt	el_{min}	inte tillämpbar	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	el_{SB}	inte tillämpbar	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	ja
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter	Namn och adress till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): ST-033-230-E					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet
Värmeeffekt				Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmar (välj en)	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	3,3	kW	manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägst värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	1,65	kW	manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	3,3	kW	manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
				värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Tillsatsförbrukning				Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)	
Vid nominell avgiven värmeeffekt	e_{lmax}	inte tillämpbar	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
Vid lägsta värmeeffekt	e_{lmin}	inte tillämpbar	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	e_{lsb}	inte tillämpbar	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	ja
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter	Namn och adress till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): ST-033-240-E					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet
Värmeeffekt				Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmar (välj en)	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	3,3	kW	manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	1,65	kW	manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	3,3	kW	elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
				värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Tillsatsförbrukning				Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)	
Vid nominell avgiven värmeeffekt	e_{max}	inte tillämpbar	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
Vid lägsta värmeeffekt	e_{min}	inte tillämpbar	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	e_{sb}	inte tillämpbar	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	ja
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter	Namn och adress till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): ST-05-400-E					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet
Värmeeffekt				Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmar (välj en)	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	5,0	kW	manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	2,5	kW	manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	5,0	kW	elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
				värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Tillsatsförbrukning				Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)	
Vid nominell avgiven värmeeffekt	e_{lmax}	inte tillämpbar	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
Vid lägsta värmeeffekt	e_{lmin}	inte tillämpbar	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	e_{lsb}	inte tillämpbar	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	ja
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter	Namn och adress till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant Obelis S.A Bd. Général Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): ST-09-400-E					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet
Värmeeffekt				Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)	
Nominell avgiven värmeeffekt	P_{nom}	9,0	kW	manuell reglering av värmertilförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägst värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	4,5	kW	manuell reglering av värmertilförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	9,0	kW	elektronisk reglering av värmertilförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
				värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Tillsatsförbrukning				Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)	
Vid nominell avgiven värmeeffekt	e_{lmax}	inte tillämpbar	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
Vid lägsta värmeeffekt	e_{lmin}	inte tillämpbar	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	e_{lsb}	inte tillämpbar	kW	med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	ja
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontaktuppgifter	Namn och adress till tillverkaren eller dennes auktoriserade representant Obelis S.A Bd. General Wahis, 53 1030 Brussels, Belgium				

LÄMNA ALDRIG VÄRMAREN OBEVAKAD MEDAN DEN ÄR ANSLUTEN TILL EN KRAFTKÄLLA

STANLEY® SERVICE

Belgique et Luxembourg België en Luxembourg	E. Walschaertstraat 14 2800 Mechelen Belgium	www.stanleyworks.be Enduser.be@SBDinc.com BE-NL = +32 15 47 37 65 BE-FR = +32 15 47 37 64 BE-FX = +32 15 47 37 100	United Kingdom	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365
Danmark	Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.stanleyworks.dk kundservice.dk@sbdinc.com Fax: 70224910	Hungary	Rotel Kft. 1163 Budapest, Thököly út 17.	www.stanleyworks.hu service@rotelkft.hu Tel +36 1 404-0014 Fax+36 1 403-2260
Deutschland	Richard Klingner Str. 11 65510 Idstein	www.stanleyworks.de info@sbdinc.de Tel: 06126-21-1 Fax: 06126-21-2770	Czech Republic	BAND SERVIS CZ s.r.o. K Pasekam 4440 760 01 Zlín, Czech Republic	www.stanleyworks.cz http://www.bandservis.cz Tel.: +420 577 008 550 Fax.: +420 577 008 559
Ελλάδα	Ημερος Τόμος 2 - Χώρα Αλάμ Ακαρόπουπος - 19300 - Αττικής - Αττικής	www.stanley.gr Greece.Service@sbdinc.com Tηλ: +30 210 8985208 Φαξ: +30 210 5597598	Slovakia	BAND SERVIS s.r.o. Paulínska 22 917 01 Trnava, Slovakia	www.bandservis.sk Tel.: +421 335 511 063 Fax.: +421 335 512 624
España	Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergada, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	www.stanleyworks.es respuesta.postventa@sbdinc.com Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	Poland	Eraptech ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska	www.stanleyworks.pl Tel.: +48 22 431 05 00 Fax.: +48 22 468 87 35
France	5, allée des hêtres BP 30084, 69579 Limonest Cedex	www.stanleyoutillage.fr scufir@sbdinc.com Tel: 04 72 20 39 77 Fax: 04 72 20 39 00	Slovenia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Schweiz Suisse Svizzera	In der Luberzen 42 8902 Udorf	www.stanleyworks.ch verkaufsch.sbd@sbdinc.com Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	Cyprus	IOANNOU J. 4A Ath. Diakou street 1046- Nicosia -Cyprus	ioannou.ioannis@citytanet.com.cy Tel.: +357 22344302 Fax: +357 22348098
Ireland	210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD UK	www.stanleytools.co.uk Tel: +44 (0)1753 511234 Fax: +44 (0)1753 512365	Bosnia-Herzegovina	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Italia	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313	Bulgaria	TASHEV-GALING LTD 68 KLIMENT OHRIDSKI BLVD. 1756 Sofia, Bulgaria	www.tashev-galing.com T: +359 7 200 45 45 4 F: +359 (2) 439 21 12
Nederlands	Stanley Black & Decker Netherlands B.V. Postbus 83 6120 AD Born	www.stanleyworks.nl Enduser.NL@SBDinc.com Tel: +31 164 28 30 63 NL Fax: +31 164 28 32 00	Croatia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023
Norge	Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.no kundservice.no@sbdinc.com Fax: 45 25 08 00	Estonia	AS Tallmac Mustame tee 44, EE-10621 Tallinn	www.tallmac.ee/est T: +372 6562999 F: +372 6562855
Österreich	Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien	www.stanleyworks.de service.austria@sbdinc.com Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 14	Latvia	LIC GOTTUS SIA Ulbrokas Str. LT -1021 Riga	www.ligotus.lv T: +371 67556949 F: +371 67555140
Portugal	Quinta da Fonte - Edificio Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	www.stanleyworks.pt resposta.posvenda@sbdinc.com Tel: 214 66 75 00 Fax: 214 66 75 75	Lithuania	UAB ELREMTA OU Neries kr. 16E LT -48402 Kaunas	info@elremta.lt T: +370-685-29035 F: +370-37-406540
Suomi	PL 47 00521 Helsinki	www.stanleyworks.fi customerservice.fi@sbdinc.com Puh: 010 400 4333	Malta	Energypark-Building 03 sud, Via Energy Park 6 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it Tel. 039-9590-200 Fax 039-9590-313
Sverige	Box 94 431 22 Mölndal	www.stanleyworks.se kundservice.se@sbdinc.com Fax: 31 68 60 08	Romania	Stanley Black & Decker Phoenixia Business Center Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15, Sector 3 Bucuresti	www.stanleyworks.ro T: +4021 320.61.04/05 F: +4037.225.36.84
			Serbia	G-M&M d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje Slovenija	www.g-m-m.si gmim@g-m-m.si T: +386 01 78 66 500 F: +386 01 78 63 023

STANLEY®

Pinnacle Climate Technologies, Inc.
Sauk Rapids, MN 56379 USA

EC | REP

Obelis S.A.
Registered Address:
Bd. Général Wahis, 53
1030 Brussels, Belgium

© 2021 Stanley Black & Decker, Inc.